中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙兩張半每份壹毫
新聞紙第一〇七一號
（外埠版兩張一大張）
中華民國五十九年五月十九日 星期二

柬特使在東京稱歡迎美越軍留駐

【東京十八日合衆國際社電】柬埔寨特使辛寨於星期一日說，柬埔寨歡迎美軍和南越軍無限期留在該國，如果與時掃蕩越共庇護所的軍事行動，仍然未完成的話。辛寨在東京帝國酒店一項記者招待會席上說：「雖然，在個人方面來說，我們希望美軍和南越軍於完成他們的任務後，便立刻撤退」曾任前柬埔寨駐日本大使的辛寨說：據他所知，還沒有和金邊之間並沒有就美軍進入柬埔寨這事，達成任何政府協議。他說「據我所知，美軍和南越軍進入柬埔寨領土祇有一個目的，就是摧毀越共基地。」辛寨說：「他們（美越軍）在任何一處地方完成軍事行動後，便開往新目標。在我到日本之前，曾親眼目擊這些事件。」當被問及柬埔寨預料從美國方面得到甚麼援助，來恢復該國和平時，辛寨說：「柬埔寨多謝所有的友好國家，包括美國在內，但我們不能預期美國給予我們太多援助，因爲該國境內正就柬埔寨的局勢而引起不滿的輿論。」他說：柬埔寨將要求從所有友好國家，包括共黨國家在內，得到更多的軍火援助，來加強它的武裝部隊實力。辛寨說：金邊政府正拒絕中共提出承認該國，但要它容許越共保存他們在柬埔寨境內的庇護所的條件。他說：「我們拒絕這項建議，因爲我們要保持柬埔寨絕對中立。」於本月四日抵達日本，謀求日本援助柬埔寨的辛寨說：截至現時爲止，他仍未能與東京政府，在日本援助柬埔寨這事方面，達成任何協議。

西貢外長答記者問稱 南越軍年來在寮境頻襲擊胡志明小徑 但表示不永遠在寮作軍事活動

【耶加達十八日路透社電】南越外長陳文林今日在此間說：南越地面部隊，多年來一直已在寮國境內進行襲擊胡志明小徑，最近更加強他們的出擊。陳氏對路透社說，西貢沒有部隊永遠在寮國內進行軍事活動，亦沒有希望有部隊永遠駐在寮國。陳氏於出席週末的柬埔寨問題亞太會議後，在此間答覆詢問者說，南越軍在最近幾個星期來，加強他們在寮境內的出擊，是因爲南越部隊已開始對在柬埔寨邊境的共黨庇護所，進行全面的掃蕩，以及因爲寮國南部市鎮阿督坡已陷入北越部隊手中之故。

陳氏說，南越部隊的出擊地點，是在第一軍區沿邊境一條從順化對面伸展到廣義對面的地帶進行的。陳氏又說，南越部隊在開始較近在柬埔寨的出擊前，已進行了一項截斷共黨移退路綫的行動。

陳氏說：由於美國和南越部隊的開入柬埔寨掃蕩共軍庇護所，該處的共軍已分兩路逃竄，一部份退入柬埔寨境內更深入處，另一部份則竄回北方沿胡志明小徑進入寮國。

陳氏說：「我們已經進行另一項軍事行動，以截斷他們的退路和截斷他們的滙合。」他說，北越已把阿督坡視爲控制逃竄路徑的戰略據點。陳氏將於明日從耶加達飛返南越。一位西貢的南越軍方發言人說，他對南越部隊在寮國的行動，一無所知。當被要求評論陳氏所指南越部隊在寮國境內胡志明小徑的行動時，該發言人說：「我不便回答這個問題。」

蘇可能在古巴進行軍事準備 蘇製「熊」式長程轟炸機 在蘇古間作不停站飛行

【紐約十七日美聯社電】「新聞週報」於星期日報導，另一次蘇聯行動，在古巴樹立軍備的行動可能在準備中。這一次是共黨轟炸機。該週報在其「潛望鏡」專欄說，美國情報人員猜測，蘇聯「熊」式渦輪推進機最近在俄國與和古巴之間作不停站飛行，這可能是準備樹立軍備於古巴的理由。按，美國情報方面說，四月十八日有「熊」式機兩架飛抵夏灣拿，一個星期後，再有兩架到達；而且上星期，另有其他兩架飛抵古巴。

「新聞週報」說，古巴飛出和飛入古巴的蘇聯飛機，迄今所用者祇是偵察機，機上裝有攝影機和電子儀器。但國防部方面人士，蘇聯飛機在古巴出入，可能是爲「熊」式轟炸機之飛行作「預備」，這一種轟炸機可從古巴突襲美國，可以低飛避過雷達偵察，故能在截擊之前進入美國國內。

入東柬聯盟軍佛誕節亦不停火 盟軍於五月十八日正午開始在南越停火二十四小時，以慶祝佛誕，一天停火不適用於柬埔寨。圖示西貢軍省中一名美國兵，利用停火時間，把若干拍攝的照片增貼於照片簿上。圖片的背景是一門長射程榴彈砲。（合衆國際社無綫電傳真）

在柬被美軍發現共軍最大通訊站

【西貢十八日路透社電】美軍在柬埔寨最新發現之一，是一個充滿掩體的場地。該地在柬埔寨的橡膠場附近，而通訊設備設置在場地周圍的樹林中。在場的軍官說：他們未能確實知道該場所是指揮站、訓練場抑或補給點。一發言人說：該場地有一百三十五個掩體，五十七間茅屋及十間課室。在掩體之內發現有無線電收發機七十六部，發電機三十六部，收音機六十一部，中共製的野戰用電話十副，電纜一百兩和耳筒，電表等物。此外還有食米二十噸。在柬埔寨作戰的最新傷亡數字是，陣亡者有南越軍五百五十名，美軍一百五十十名，受傷者南越軍一千八百七十八人，美軍五百九十八人。游擊隊之死亡數字爲七千八百四十三人。

世銀副總裁 麥南馬拉今日離台

【台北十八日中央社電】來華訪問的世界銀行總裁麥南馬拉，今午在圓山飯店與中華民國的教育、文化及工商界人士錢思亮、林語堂、林挺生、徐有庠、張國安等，就有關問題交換意見。

麥南馬拉下午到故宮博物院參觀，對中華歷史文物表示欽羨。晚間並拜會行政院長嚴家淦及副院長蔣經國，並接受晚宴的款待。

明天這位世銀總裁，將離華飛往巴黎。

在越四美兵被控殺越人受軍法審判

【西貢十七日路透社電】一名美國海軍發言人說：四名美海軍人員，將在峴港基地的一般軍事法庭中被控謀殺十六名越南平民。不過，目前仍未知道該四人是被控有預謀的謀殺，抑或無預謀的，也不知道何時開庭審訊。在本年二月廿日，峴港之南廿七哩處一個名……山村的小村落中，有五名女子和十一名小童被殺，該四人即被指……

自東撤返越南人有不少共黨分子

【西貢十八日法新社電】消息靈通人士今日在此間說：南越談判代表們曾在經已從柬埔寨撤回南越的四萬七千名越南人中，剔出了一批數目並沒公佈的越共分子。預料最少還有難民二萬名。據該等人士說，警方也查出了一批北越分子。據說，有若干共黨家庭，曾混同難民離開柬埔寨。

南越佛誕停火又遭越共破壞

【西貢十八日合衆國際社電】軍方發言人聲稱：共軍蔑視盟軍在越戰以來所提出的第十五次休戰，於星期一日向北部省份的一個政府軍陣地，發動地面攻擊。當地時間是日下午一時，即盟軍開始一項紀念佛祖誕廿四小時停火生效後一小時，共軍便發動攻擊順化古王都西南廿四哩處之一連南越軍。據說：政府軍擊斃了九名共軍，把該項攻擊擊退，政府軍並無傷亡。

休戰令並不適用於柬埔寨。美國和南越陸軍正繼續展開已歷時二十日的行動，掃蕩曾一度爲越共及北越軍的庇護所的地區。

發言人繼續說：於星期日和星期一日在柬埔寨境內發生的猛烈戰鬥中，最少擊斃了三百三十名共軍。最猛烈的戰事發生於柬埔寨展南部，約有一萬名南越部隊由三百輛裝甲車作先鋒，把盟軍越過邊境的第十二條戰綫的戰事，延續到第二天。

南越政府特遣部隊攻入一系列公路網，共軍曾利用此公路網，把補給品從泰國灣上的柬方港口，運到沿邊境一帶的營地。

據軍方發言人說：星期一日較後時間，政府軍業已挺進柬境十八哩，擊斃一百卅四名共軍，鹵獲一百八十五件武器，以及三噸彈藥和裝備。

據軍方發言人說：南越步兵第九師的一個團，已迅速攻近茶膠省會，使第三公路暢通了一大段。

英首相簽發文告 六月十八日普選

【倫敦十八日美聯社電】英國首相威爾遜於星期一日簽署一項宣佈舉行另一次英國大選的文告，定六月十八日爲這次的選舉日期。

西貢軍在柬境南端擬奪港口機場 磅湛附近北越軍已撤退

【南越芹苴十八日法新社電】龐大的南越軍今日在柬埔寨南端展開的一個目的，是佔奪前時稱爲錫諾克維爾（現名：金磅遜）港的一個臨時機場。這是由柬埔寨境內的南越軍總司令吳祖（譯音）透露的。柬埔寨內的南越軍總數，號稱約五萬人，其中包括兩個步兵師，裝甲單位，突擊隊，僑兵及二百五十艘海軍巡河艦。這一枚大軍於昨日越過邊境，其一部份軍隊已經佔領金邊以南約四十哩的茶膠。當他們於昨夜開入茶膠市時，祇遇到輕微的抵抗，而目擊者說：該市所受的損失不大。吳祖宣稱：他的部隊之另一主要目的，是控制第三公路，這公路是從金邊通往暹羅灣的貢不，再東行而至金磅遜港口，該港曾是在南越作戰之越共部隊主要補給點。

【金邊十八日法新社電】一位柬埔寨軍方發言人今日證實：柬埔寨軍昨日奪回磅湛市，越共和北越軍已全面離開他們在磅湛附近所佔的陣地。

不過，該發言人拒絕證實那些報導說：南越「天空霸王」式戰鬥機，曾轟炸金邊以東的磅湛大學建築物，並炸斃十名柬軍，十人的消息。若干名記者，其中包括法新社的特派員，曾目睹該項意外襲擊所成的傷亡，並說耳聞柬軍第一軍區副司令希藏上校強烈指摘該項襲擊。

根據一個假設，越共使用柬埔寨陸軍的無綫電頻率，用越南語廣播下令該批南越戰鬥機攻擊該大學。

南越第三軍區（西貢）司令杜高智將軍今在磅湛說：一營南越部隊正候命在緊急情況下進軍磅湛。杜高智將軍乘直升機抵達此間，與當地柬軍司令官們會談，柬軍要求南越提供一切支援，來協防磅湛。

現貨 分層工廠樓 吉交
平
每單位二千四呎至數萬呎可分長期付款
深水埗青山道六四六大南街
電話H三六九五〇……

中環現貨樓宇
利源西街十七號
祗餘四·五·六樓
適合：寫字樓，會所，及住宅
洽購處：利興置業有限公司
中區恒生銀行大厦1005室
電話：H237885、230573

廿五年歷史悠久
日本大阪世界博覽會 觀光團
環球旅行社 組辦
十二天 遍遊日本各大名城 可兼遊 韓國三天 台灣七天
專人領隊，服務週到，節目豐富
編排妥善，三、四月團一致讚好
五月十七日團亦已準時出發，
六月後其餘各團出發日期：
六月三日滿，六月十七日，六月廿七日
七月十二日，七月廿八日，八月七日，
八月十五日滿 八月廿一日，九月四日，
台灣七天，十二天，遊 五月廿九日 歡迎有意參加 六月廿九日 請從速報名
▲精美遊程，電索即寄▼
地址：香港德輔道中有餘銀行大厦四〇一——三室
電話：H239594，H241243，H237509

康景樓 1971年完成
新蒲崗 康強街 爵祿街 彝倫街
一廳三房 地下商場
新例設計 二樓酒樓
房房皆窗 電梯八部
小型洋樓 叁萬餘起
六層車房 可停泊450部車 非常方便
首期10% 可分十年付款 月供465元 平过交租

九折优待

愉景樓 1971年6月完成
西道街堅 道山臣里摩 道頓礼
三房兩廳 柚木地板
梗房間隔 乳膠漆油
顏色潔具 高速電梯
冷熱水喉 設備華貴
建至五樓
首期一萬，分120個月付，月供950.
泰盛置業有限公司 弥敦道546号四楼 TEL.K-882637 849240

電視機的世界權威！
西德老牌1970年最新型
西門子 電視機
FT 16 A 23
……成本
……價優待
……$998.00
……售完即止
……分期付款 辦法簡單
畫面清楚玲瓏 聲音傳真清晰 圖像光亮穩定 款式華麗名貴
總經銷：和記工程有限公司
香港百德新街五號地下
電話：H-766815，H-77374

參觀萬博。遊覽日本
速參加 華通旅運社 主辦觀光團
已有三團超額如期出發，成績優異，獲各界讚美，尚有5/6/70，13/6/70，2/8/70，2/9/70各團餘額無多，參加從速。
（精美遊程表，歡迎索閱）
每位僅收港幣二千七百五十元正（參加，另有優待）
本社學生服務部：專誠協辦出國升學事宜，發售學生廉價機票，請駕臨本社或電話洽詢訂購。
（印備升學小冊免費贈閱）
總社：香港德輔道中嘉華銀行大廈七樓 電話：四四六〇二二（五綫）
北角分社：英皇道皇都戲院地下商場第五號 電話：七一二一五九

飢餓海書
請捐助
已爲大衆服務一百週年之東華三院

NEW CAMAY BALLROOM
新加美舞廳
樂隊歌星演唱最佳 氣派高尚收費公道 是：
香港洛克道二八五至二九五號 高華大廈

逸園海鮮酒家
謹定一九七零年五月十九日 農曆庚戌年四月十五日（星期二）下午二時
爲本海鮮酒家開幕恭請
薛家燕小姐
李寶瑩小姐
狄娜小姐
俞明先生
蒞臨剪綵
高魯泉先生司儀同時舉行鷄尾酒會招待嘉賓即日下午五時正式營業敬請
各界仕女
同業先進
光臨指導
逸園海鮮酒家董事會
江偉棠 丁念
胡麗容 李欣
夏鴻信 康斌
鄧民權 陳璋 陳強
同敬約
恕柬不週
本號通宵營業 地址九龍旺角花園街83至85號 電話八五零七三九

美國務卿羅傑士指出
美派兵入東決策 是一勞永逸方法
美副總統與東部報紙針鋒相對

【華盛頓十八日合衆國際社電】美國國務卿羅傑士曾說：尼克遜派兵入東埔寨的決定，好像是施手術一樣，初期是有痛苦的，但在長遠方面將對病人有益。在宣佈該項決定的十九日之內，世界上若干地區的輿論，似乎亦已接納羅傑士的想法。羅傑士於上星期在一項記者招待會席上說：對東埔寨戰事的初步外交界和國際反應，是「保守或消極的」，但他說：「它們的看法已有相當的改變，而最近的反應，已是良好的。」

【華盛頓十八日美聯社電】美國副總統阿格紐說，他無意把他講話的辭鋒溫和下來，直至「若干美國東部報紙」把他們的辭鋒溫和下來為止。去年秋因抨擊新聞媒介而引起一場激辯的阿格紐，在一篇訪問記中，被問及尼克遜總統最近聲言當動作變得激烈的時候，辭鋒便要溫和下來這事。阿格紐說：「如果我們能夠這樣做的話，那便好了。我認為最佳和最先決的條件，就是總出東部報紙的社論版開始溫和下來。」他又說：「如果我們能以談判來解決日益嚴重的口舌之爭的話，這是最好不過的，可是我無意單獨退出這些爭端。」他說：「在若干方面」，有人極力把現時騷亂狀態的責任，歸咎於他的身上。「但我認為一般民衆對於這種態度，已深感惱怒，而且我認為它不會打動任何人。」阿格紐是在一項電視訪問中，發表上述談話的。他說：「顯然有相反的報導，但是在尼克遜政府中，並沒有任何人士告知他要溫和他的辭鋒。」

參院遏制在東行動 尼克遜將竭力反抗
美民衆百分之五十九支持東戰

【華盛頓十七日路透社電】尼克遜總統今天準備於本星期內傾全力出擊，來打擊參議院遏止其在東埔寨的權力和行動的計劃。

參議院民主黨領袖曼斯斐爾於本週末說：雖然白宮有廣泛的反對，但他相信會有足夠的票數，通過立法來阻止另一項在東埔寨的軍事行動。

這一項於六月三十日撤回所有支持東埔寨軍事活動經費的動議，而進行的參議院投票，預料將於本週末進行。

如果通過的話，該修正案將在衆議院中被提出，由衆議員來考慮。

尼克遜反對該項行動的理由，是因為它侵犯了他採取必要行動來保護美國安全的憲法權力。

美國官員們說：美軍在東埔寨的行動，已阻撓了敵軍於十個月內發動一項主要攻勢的計劃。他們說：在長遠而來說：這事可以和世界的緊張局勢……護等官員們說：共軍重新進逃庇護所，將是一件極為不智的事，因為這事會招致南越軍重返東埔寨來摧毀它們。

【紐約十七日美聯社電】蓋洛普民意測驗所為「新聞週報」舉行民意測驗對美國民衆進行詢問結果顯示：在被詢問的人中，贊成美國總統尼克遜派遣美軍進入東埔寨此項決定的佔百分之五十九，把美國俄亥俄州立根德大學內示威學生四人中槍喪生之事的主要責任置於國民警衛軍身上的，祇佔百分之十一。

上項結果，昨天由「新聞週報」宣佈。在上星期三、四，蓋洛普民意測驗所從電話詢問五百一十七人，最後發現：反對尼克遜下令美軍進兵東埔寨的佔百分之卅九，認為根德大學學生之死，咎在示威學生方面的佔百分之五十八。

這次調查的結果顯示：美國民間積支持尼克遜的全盤措施和美國副總統阿格紐對異議分子和學生抗議分子所持的立場。

在這次被調查的五百一十七人中，百分之六十五對尼克遜擔任總統的作法如非「十分」滿意，即係「相當」滿意；表示「不太滿意」或「絕不滿意」的祇佔百分之廿一。贊成阿格紐對異議分子和抗議學生所持立場的佔百分之四十六，不贊成阿氏所持立場的祇佔百分之卅。

美國小姐及入圍佳麗 本年度「美國小姐」選美最後入圍的五位佳麗，從圖左至右是：「喬治亞州小姐」史蒂芬絲；「田納西州小姐」羅德；獲選為本年度「美國小姐」的「佛吉尼亞州小姐」霍爾頓；「南卡羅來納州小姐」東莎；以及「內華達州小姐」舒蓓爾。（合衆國際社無綫電傳真）

兩名圖刺蔣經國男子 昨在紐約被提審 控以意圖謀殺罪

【紐約十八日美聯社電】兩名企圖行刺中華民國行政院副院長蔣經國的男子，於星期一日被紐約市大陪審團提控，企圖謀殺和非法藏有武器等罪名。康奈爾大學研究生黃文雄（卅二歲）和建築師鄭自才，被控於本年四月廿四日在巴喇沙酒店門外，企圖槍殺蔣副院長。

北愛青年滋擾 昨與英軍衝突

【北愛爾蘭伯爾發斯特十八日合衆國際社電】軍事當局說：英軍於星期一日，與五十名從各方面用炸彈襲擊伯爾發斯特一間銀行的青年後，混戰到天明。當局說：在混戰中，有六名兵士受傷，但據報沒有人被炸傷。在英軍向人群施放了兩次催淚氣體之後，混戰始漸平息，但緊張仍然存在，直至天明。

于長城及于長庚 可能在法院受審

【台北十八日美聯社電】中華民國的官方人士於星期一日表示：在馬尼剌市被解出境的新聞從業員于長城和于長庚，可能在法院受審。但他們說：應採取何種類的審訊這事，現仍未作出最後決定。

【台北十八日合衆國際社電】中華民國政府一位人士於星期一晚說：「國際新聞協會」的代表於星期四日抵達台北時，將獲准去探視刻正被扣留的于長城和于長庚。

「國際新聞協會」刻正在香港開會，與會的二百多名代表，將於星期四日訪問台北，作為他們訪問東南亞行程的一部份。

據位人士告合衆國際社記者說：「代表」他們就指是由「國際新聞協會」所派到台灣的代表，目的在於會見於本月五日被解抵此間，而自此即被扣留的于氏兄弟。

曾尋回世界足球盃 英名犬酸瓜被輾斃

【倫敦十八日法新社電】於一九六六年世界盃足球比賽揭幕前夕發現「世界盃」被偷去的英國名犬「酸瓜」，昨天在追趕一隻貓時，被汽車軋死。

「酸瓜」是一隻六歲的大種牧羊狗，牠曾在一個花園內尋回失去了的「世界盃」，成為英國的英雄，而且因此而獲得明星般待遇。這隻價值約三千英鎊的金盃，現時已受到嚴密的保護。

萬國博覽會內 匪徒持刀行劫

【大阪十八日合衆國際社電】一名持刀的男子，於星期日在七零年萬國博覽會場內，威脅一間擠滿人客的百貨店裏一名出納員，劫得十五萬日元逃去。

共黨印製印尼偽幣 被耶加達警方發現

【耶加達十八日合衆國際社電】共黨進行印製並發行假值超過廿五萬美元的偽印尼幣的一項陰謀，業已被印尼警方揭發。

印尼當局發現在中爪哇若干地點，市面流通有若干偽造的一千盾（伸美元兩元半）紙幣後，揭發該項陰謀。

一位証人指出：原定的計劃是在中爪哇某地印製該等偽盾，不過，其後該計劃有了變更，改在一艘在國際水域巡邏的輪船上印製，來避人耳目。

該等偽盾目的是在於擾亂印尼的經濟，同時也用來救濟那些於一九六五年流產政變企圖中喪生或是被捕的共黨分子的家人。

警方現正找尋一名叫做阿林的男子，他們懷疑阿林是該項偽幣陰謀的主腦人物。

印若干部落民衆 曾接受中共訓練
印揆指中共圖干涉內政

【新德里十八日美聯社電】印度總理甘地夫人說：「我們的邊區之若干部落人民已經到過中共區，並曾在中國大陸接受訓練和武裝。但當他們返國時，我們已能把其中的一些人拘捕。當然，以我們來說，我們對此事深感關切。因為當一個國家被決干涉他國的內政，而這係一種危險的事，而這顯然是中共打算去做的。」

在接見美國新聞及世界報導的新聞雜誌記者時，甘地夫人說，在喀什米爾區自由巴基斯坦佔據的一部份，中共正在建築道路，使該部份與中國相連。中共人員正在把由吉爾吉特通至雅肯德的一條古道，改建成一條能容三噸大車行駛的軍用道路。另一條通至一個山口的道路則在興建中，全長約二百五十哩。此外，尚有其他道路，包括一條從西藏入新疆的大道。受僱於此項建設的中共人員約一萬二千名。

問及這些興建的道路是否威脅印度之時，甘地夫人說：「正如世上大多數事物一樣，那些道路可能用於好的方面，也可能被利用來進攻印度的。但如我們以理智和冷靜來考慮，我們未見具有進攻我們的理由，不過，他們竟然進攻過我們了。」

已故親中共作家 史特朗之姪孫 曾秘密入大陸

【京都十八日美聯社電】已去世的美國女作家史特朗的一名姪孫，於星期一日透露：他曾於上月秘密進入中共境內，並帶回來他叔祖母的若干遺物。

現年廿一歲的約翰‧史特朗說：該等物件，包括中國古代卷軸，珠寶以及其他細小物品，其中大部份都是他叔祖母於一九五八年定居北平後別人送給她的禮物。

史特朗女士原籍華盛頓西雅圖，於本年三月廿九日在北平去世，享年八十四歲。

史特朗表示：上述物件將會分給家族中各成員作為紀念品，他說，他並沒有帶回任何他叔祖母的作品原稿。

史特朗後接受一項電話訪問時說：他於四月十一日取道香港進入中共境內，於四月十七日返回香港，他在廣州度宿一宵。史特朗透露：其餘的時間他都被限制在北平，他在當地會見了若干美國人，以及其他已在中國大陸居留了多年的外國人士。

蘇人瑞一六五歲 家屬二百零九人

【莫斯科十八日美聯社電】塔斯社於星期一日報導：官方正式承認為蘇聯最年老的公民希爾勞里‧米士林莫夫，已度過他的一百六十五歲壽辰。這位一生住在亞塞爾拜然共和國近哥爾麗山村巴沙塢的米士林莫夫，每天都在他的花園內工作。他最近常……作。」在過去的時光裡，他家裡添了二十一個曾孫和玄孫，使整個家庭的成員，達到了二百零九人。「塔斯社」沒有特別指出他的壽辰在那一天慶祝。他的正確出生日期沒有紀錄下來，……典，都是在五月二十日之間舉行的。

南越海軍登陸艇載運東埔寨難民 圖示南越海軍用一艘登陸艇，載送一批受戰禍的難民返國時，把一名嬰兒傳遞過甲板的情形。南越政府在東埔寨境內的軍事掃蕩行動之後，已建議把逃避東埔寨戰事的越南籍平民，載送回國。（合衆國際社無綫電傳真）

社論 中、俄共對東國玩甚麼把戲？

北越對南越展開大規模軍事侵略後，中共和俄共在幕後的活動，撲朔迷離，各有各的企圖，各有各的伎倆，其最終目的都是為了能牢握河內，使之言聽計從，接受指揮。這種情況的發生，完全是因中、俄共的關係已面目全非，昔時稱兄道弟，如膠如漆，現在則怒目相視，仇深似海。過去對於北越，莫斯科和北平可以協力同心，如今不然，彼此心懷叵測，互爭雄長，河內恍似一女適二男，祇有左右討好，在夾縫中求生存。中、俄共深知誰能牢握河內，誰就可以在東南亞保持優勢，而雙方這多年來的幕後爭霸活動，因此愈來愈緊張，若非三年前因為中共拒絕俄製軍火過境，運濟北越的「家醜」外揚，世人還甚少對此加以注意。

由於北平與莫斯科的利益矛盾而出現了對河內的援助方式互異，確曾使美國困惑不置，特別是對兩件事的判斷，難獲確切結論：一是越戰縱使擴大，中、俄共的援助會到達甚麼程度和何種規模？二是與越共進行談和，北平和莫斯科對此能發生甚麼作用與影響力？在詹森總統主政時期，華府對上述兩大困惑，猶決不同，有謂莫斯科不願見越戰擴大，願迫河內採取適可而止的態度；有謂蘇俄為了翻親美國在歐洲的合作精神，背後鼓勵河內接受和談。至於中共，有謂它絕對無意支持和談，必要時，北平可能重施廿年前派兵入韓的故技，公開參戰。這種顧見越戰擴大，借刀殺人，用北越的人力與美軍周旋；有謂在種種側，顯然把莫斯科估計為傾向於結束越戰的一方，而把北平列於惟恐戰火熄滅的一方。不過，迄今為止，此種估計祇能說對了一半，因為對於巴黎和談的僵局與北越的怯恐不快，嗜殺好戰，莫斯科對和談並沒有「熱心過人」之處，也無太高的期望。這是北平、莫斯科對越南是和是戰兩態度的第一回合考驗，美方應該要致應有的結論。

如今，第二回合的考驗發生了，這是東埔寨的危機與中、俄共態度。從三月十八日東埔寨出現了新局面之後，北平與莫斯科對於這一新局面的適應行動，頗值得重視，因為這兩方面的一舉一動，不但關係到東國的未來發展，而且可以使美方知所適從。中、俄共對東局的態度，其決定關鍵在於雙方如何對待錫漢諾克這個傀儡的問題。錫漢諾克不捐孫俄而擇中共大陸作為他的政治庇護所，除了地理因素之外，主要還是中共開出的政治條件，可能較俄共為優厚。錫漢諾克離開巴黎之日，恰是他的統治被推翻的一天，他到達莫斯科勾留三天，在此期內，他一定已把個人的未來出處和東國前途，與俄共統治階層作了深入檢討。此大段後在機飛往北平，世人已可意味到他當時經下決心，當與投靠中共，給圖「翻身」。等到錫漢諾克在北平一再發表聲明與以後的成立「流亡政權」，充分證明他已認毛為父，把他個人的命運與東國前途，交給了中共。

從表面上來看，此是莫斯科吃了一記悶棍，與中共爭霸大小諸國合中的一次挫折。不過，這也許是俄共「定而後動」的老謀深算，屬於有計劃的「退卻」。道理很簡單，莫斯科可能已知白宮對東國的局勢，決心不使它再度惡化，遲早必有派軍入東的一着，俄共暫時的置身一旁，可以獲得靜觀其變的優越形勢。此其一。另外則是莫斯科採取如此的謹慎態度，可以贏取若干西方國家和亞洲一部分「不結盟國家」的好感，直覺上認為莫斯科的確矢誠為了和平，反對戰爭擴大。一旦贏得這樣的好感之後，它就可以在別的場合收到進益（例如維也納的限制戰略軍備談判和中東問題），犧牲一個小小東埔寨，無傷「大雅」。美聯社上星期五日報導：在倫敦的亞洲和歐洲外交官員，愈認莫斯科決心避免與美國在中南半島短兵相接，拒與中共軍事合作，祇顧中共與美國互拼死活。此項見解，道破了莫斯科心理的秘密。

另外一件事可以證明莫斯科上述意圖的，就是迄今為止，俄共尚未承認錫漢諾克的傀儡政權。柯錫金在上星期一日，曾致電錫漢諾克，對他表示「同情支持」，但對承認一事，隻字未提。錫漢諾克則於翌日覆電柯錫金，正式要求俄方的承認，他在電文中提到俄共是第一個承認「臨時革命政府」的國家。言外之意，俄方自無拒絕承認他的傀儡政權的正當理由。但是，迄今為止，莫斯科對錫漢諾克的乞求，石沉大海。不僅如此，俄共駐東的大使館，仍在繼續「營業」。這情形不能不說相當「失常」，是莫斯科故佈疑陣，抑或是另有打算？這一問題的考驗結果，值得拭目以觀。

中氣虛弱 胸腹翳脹痛
專科中醫 周治平 四代特效秘方 立單保証斷根

不用開刀
太極老牌特效漢藥 腸氣敵 京都太極堂 獨有秘方 一服見效
專醫 腸氣腸痛，暴九疝氣，腰脹偏墜，堅硬如石，女人亦有此病，不過氣外腎之象徵，只見小腹脹痛與堅硬，一樣可以治癒。
購買注意

成德英文幼稚園小學部遷校啟事
本校現已購得適合校舍，幼稚園及小學部將於本年九月遷往新校址上課。
新校址位於九龍勝利道十一號至十三號。
新生報名手續暫仍在柯士甸道本校舊址辦理。
校長 區黃卞桃 謹啟

招商承投
香港佛教醫院第三期醫生宿舍工程
茲招商承建在九龍杏林街新九龍內地段五〇七五號香港佛教醫院第三期醫生宿舍大樓工程
有意承投而屬工務司署所編訂之屋宇承建商表冊內之註冊建築商或會員為本港各大企業機構或公衆團體營造之屋宇工程，每單合約數值在一百五十萬元以上之承建商請於五天內每日辦公時間到香港灣仔洛克道三三八號三樓本會辦事處領填申請表格俟審定後通知交圖仄按金五百元領取圖仄章程及承標書於一九七〇年六月二十四日正午十二時截標時間之前用火漆封固交到本會辦事處投入標箱以俟去取或全棄不取。
香港佛教聯合會 佛教醫院籌建委員會 謹啟
一九七〇年五月十九日

中區肉食公司出售
中環結志街四至六號肉食公司，設備齊全，連同：雪櫃、牌照、電燈、刀、櫈、魚池、雞鴨檔、燒臘檔、凍肉檔，及閣仔等出售，售價廿五萬，可分期付款，歡迎洽詢。
接洽處：恒生銀行大廈一〇〇五室利興置業有限公司 電話：二三七八八五 二三〇五七三

環球 今天四場 火網亡魂 環球七彩巨片 下期 紫釵記
百樂門 最後今天 賽車群英會
麗斯 今天四場仍映 神鷹敢死隊
百樂 今天四場 派拉蒙大名片 魔鬼怪嬰 下期：聯合國緝毒戰
H 702412
尚有戲院刊第七、第九頁

千面賊美人

東城 早場 龍虎鬥 House of Cards 票價 六毫 一元 一元五角

遺失聲明

聞
先夫黃公榮岳諱永岳府君於公曆一九七〇年五月十二日午時壽終瑪麗醫院，享壽六十有七歲，寄移香港殯儀館治喪，謹擇公曆五月二十日（星期三）下午二時半大殮，三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯，擇吉安葬。哀此報聞
未亡人黃鄭靜嫻 率男 泣告
治喪處：香港殯儀館

謝
先嚴鄭公照寰（法名妙寰）之喪，前天（十七日）辱承戶羅精舍諸位法師暨各位居士發心在香港殯儀館念佛，因緣殊勝，翌日（十八）出殯，復蒙諸親友惠臨執紼，並賜厚賻，高誼隆情，歿存均感，謹此鳴謝。
棘人鄭相國 相儒 相龢 敬叩

俄共「真理報」在社論中 指名抨擊毛澤東

對內推行愚民政策要人民盲從 對外鼓動戰爭使世界更加惡化

【莫斯科十八日合衆國際社電】蘇共機關報「眞理報」昨日强烈指摘中共鼓動戰爭心理，並保証蘇聯將維持其邊境不容侵犯。「眞理報」說：「北京當局乘列寧誕生百年紀念，展開帝國主義的、毒惡的、反蘇的、反共產主義的運動，反全世界革命戰士的爭鬥。中國（共）領導人實際已開闢反世界社會主義制度，反國際共產主義運動，反全世界共產主義運動和仇恨蘇聯及其他社會主義國家運動，以圖掩飾共產國深刻的社會和政治危機。我們將繼續竭力謀使彼此國家關係恢復常態，但我們對于北平極力煽動的戰爭心理及其要求人民準備挨餓，準備作戰的事實，不能熟視無睹。如果共一切作爲意在對蘇聯施壓力，則可以說他們勞而無功。因爲蘇聯人民神經强健。我們的人民有維護國利益所必要的一切。」該報說：「北平領導人已宣佈備戰爲其長期政治計劃，並已企圖使世局更加惡化，將整個世界推向戰爭。北平領導人對內和對外方針出于大國稱霸的野心。推行愚民政策，人民無權利和盲從——這些是中國（共）正在推行的命令，且打算加諸他國人民，向全世界宣揚毛澤東思想。」

【莫斯科十八日美聯社電】蘇共機關報「眞理報」昨日抨擊毛澤東分裂亞洲共產力量，從而鼓勵美國在柬埔寨的軍事行動。該社評指名抨擊毛澤東，謂毛政權與當年希特拉的相仿，並指責北平「挑釁」，具有帝國主義宣傳的特質。該社評提到柬埔寨局勢，謂「北平向帝國主義者表示未爲柬埔寨的軍事行動。該報措詞强烈的社評，表明不管外交報導如何，蘇聯與中共並明共並不打算與蘇聯及其他社會主義國家採取一致行動，以對抗帝國主義侵略者。這種立場無疑鼓勵着帝國主義者進行反人民的陰謀和計劃。最近中南半島（指柬埔寨）事件足另一明證」。

大陸邊區隱憂重重 中共派軍事督察組 前往各大軍區視察

【中央社訊】據靈通人士消息說：中共軍事最高領導階層，最近派出一個負有特殊任務的「軍事督察組」，這個組，係由「中共中央軍委會」、「國防部」、「總參謀部」、「總政治部」等所組成，成員達十餘人之多。督察範圍，包括東北、西北和西南等地區。

消息透露，所謂特殊任務，主要有三點：㈠觀察在西北和西南地區原有的重點「地下國防工廠」的遷移和規劃今後新建的「地下國防工廠」的分佈，以便做到所謂「隱蔽與分散相結合，長遠與安全相結合」的原則；㈡解決以上各省市「軍區」內部的尖銳矛盾。

消息來源指出，這個組的組成和派出，是因爲東北、西北和西南等大「軍區」，有些單位對毛酋號召的備戰抱冷淡態度，不但在物質上的準備未做好，甚至連精神上的準備也敷衍塞責。此外，則因有些「軍區」內部有宗派主義、山頭主義、「黨委」與「指揮員」間不團結，新舊軍官之間也不合作，甚至作爲軍隊領導班子的成員，由於思想分歧，在兩條「建軍路綫」方面依然不斷鬥爭。

中央社按，所謂兩條路綫，一條是毛酋所倡導以「人民戰爭」爲中心的「革命建軍路綫」；一條是由彭德懷、羅瑞卿所提倡而被指爲「資產階級反革命修正主義」的「建軍路綫」。

日商參加廣州交易會 受中共四原則影響 成交數額大爲減少

大部分商行被拒絕參加交易會

【東京十八日時事社電】中共「廣州春季交易會」已於十五日結束。此次交易會，由於周恩來四原則的影響，致使日本與中共的成交額大爲減少。

在四原則的旋風下，使日本對中共貿易業界發生了動搖，日本產業界被迫必須作重新檢討的對策。友好貿易公司過去對於政治問題，均委由備忘錄貿易處理，而專心進行交易。但中共此次採取強硬的態度，對友好貿易公司的打擊至大且鉅。

日中（共）貿易的中小友好商社，對中共方面的要求立刻表示願意遵守「四原則」，所以對於交易商談無甚影響；但大公司的替身公司所受打擊，却相當之大。因大公司之中，前提與中共進行貿易的只有日棉實業公司一家，其他的明和產業、啓明交易、和光交易、新日本通商、大豐、大東貿易、南海興業、日華貿易與業、大觀商事、東洋物產與南洋交易等大公司的替身公司，均爲日中（共）貿易總額中約佔百分之八十。

又明和、啓明、和光與新日本等四公司，所屬大企業，由於與台灣、韓國等有密切關係，所以被拒絕參加交易會，中共所持理由是：「僑與排公司斷絕關係而

友好商社目前約有三百五十家左右，但一年以上不能得到滿意的交易。日本四大企業公司對於周恩來四原則採取靜觀態度，但在日中（共）貿易實際交易方面，其他友好商社可能乘機與中共建立關係，因此一般預測友好商社整頓的可能性很大。

【台北十八日時事社電】中華民國政府對於日本的化學、纖維廠家，同意周恩來四原則事，經慎重研討後，決有採靜觀態度。

我國政府有關人士表示：中華民國政府認爲對於中共的此種政治優先做法，與其採取對抗措施，毋寧擴大中華民國與日本的貿易，由日本對華提供第二次日元貸款等，加强中日兩國關係，此於中華民國更加有利。但提出警告說，由於中共採取所謂四原則，已使日本廠商在廣州交易會的成交額減少，中共的方針不是擴大貿易而是在動搖對日本的貿易，對於此點日本經濟界必須認識清楚。

英內閣整日會議 傳在下月中普選

【倫敦十七日美聯社電】當一般相信威爾遜首相將於不久宣佈於下月舉行普選之際，威爾遜於星期日晚突然召開內閣會議。政界內幕人士說：威爾遜似欲於六月十八日舉行大選，但在威爾遜通知英女王有關他的計劃之前，將不會發表正式公佈。一般預料女王將於星期一日下午返回白金漢宮。該項內閣會議在唐寧街十號舉行的全日會議，高級幕部官員和工黨高級部官員在唐寧街十號舉行的全日會議時間會四十五分鐘，消息靈通人士說：威爾遜拒絕在會議中討論大選日期。

西德總理勃蘭特稱 將不惜任何代價 改善與鄰國關係

【波昂十八日合衆國際社電】西德總理勃蘭特在星期日表示他將繼續尋求與蘇聯緩和緊張的政策，就算他招致右派和東德難民的指摘，亦在所不計。

勃蘭特向來自羅馬尼亞的難民表示，西德政府，將繼續堅持改進西德與東歐鄰國的關係。

東德共黨報紙星期日抨擊勃蘭特提出反對東德加入世界衛生組織及聯合國歐洲經濟委員會，是在製造新的政策目標。該報又指控西德政府推行敵視、壓迫和阻礙的政策。

柏林外交界觀察家認爲此乃東德總理史托佛將在星期二與勃蘭特在西德哈賽爾會談，將會「講價」的暗示。

美駐越海軍司令 祝華特夫婦抵台

【台北十八日中央社電】美國駐越海軍司令祝華特中將夫婦，今天下午飛抵台北，將在華訪問三天。祝華特中將，最近晉升上將，將於七月一日接任美國海軍軍令部部長。海軍總司令馮啓聰上將，特於今晚以酒會及晚宴款待祝華特中將，明天並將陪同祝華特中將參觀活動。

由菲遣返禁僑的安置問題

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】上個月由菲遣返的卅三名旅菲禁僑，如何安置與處理？頗爲海內外人士所關心。本報記者特訪問了僑委會承辦人員，對此問題作了說明。

僑委會承辦人員說，這卅三名禁僑中，有廿二名已經作了妥善安置，另有十一名禁僑，因爲身有刑事責任未消，已送往台北地檢處偵辦。但是，當這卅三名禁僑被遣返台灣時，僑委會都予以同樣接待，每人均發給一百元零用金和一千五百元生活費用。

對於廿二名沒有刑事責任的禁僑，僑委會即會商各有關單位，予以妥善安置。有三位禁僑因患有肺病，已經由社會處安置在醫院中療養。對其餘十八位禁僑，調查他們的職業專長，準備輔導他們在國內就業。目前已經獲得工作位置的大約有五、六人，其中有一位名叫許啓東的禁僑，原來是一位機械工程師，在菲律賓開設有一家汽車修理工廠，因爲在菲開了一張四萬多元的支票無法兌現，犯票據法，被遣返回國，現在他已經在台北美軍顧問團的汽車場工作，擔任工程師的工作。另有幾人已經進入菲僑經營的工廠工作，每月薪五百多美元。另有幾人在國內所開設的工廠中工作的。其餘的十幾位禁僑，都已被在台的親友接待在各自的家中，等待僑委會與救總及職業輔導委員會會商，安排職業。

這廿二名沒有刑事責任禁僑的安置，已經沒有什麼問題了，比較複雜的，乃是十一位身有刑事責任的禁僑，目前正在台北地檢處，等待偵查起訴。

關於這個問題，據法界人士說，這些被遣返的人，在菲律賓已經被判罪刑，並予監禁，有的被監禁了十多年，也有的被監禁了一年多。可是，因爲他們是中國人，被遣返回國後，仍然要接受我國法院的審判。他們所犯的罪不同，是否全部都得被判罪，以及所判徒刑多少年，都要看他們所犯的罪輕重而定。

根據我國刑法第五條規定，凡於中華民國領域外犯有左列各罪者，適用之：㈠內亂罪；㈡外患罪；㈢僞造貨幣罪；㈣第二百零一條及二百零二條之僞造有價證券罪；㈤第二百十一條、二百十四條、二百十六條之僞造文書罪及二百十八條之僞造文書罪；㈥鴉片罪；㈦妨害自由罪；㈧三百卅三條、三百卅四條之海盜罪等。

被遣送回國的卅三名禁僑中，所犯的罪名，有的是刑法第五條所定各罪之一，比如有人犯了煙毒罪；但也有少數人不是犯了刑法第五條所列各罪，是否仍要接受我國法律的裁判呢？依據刑法第七條規定：本法於中華民國人民在中華民國領域之外犯前二條（即第五條、第六條，第六條爲公務員在國外犯罪之規定）以外之罪，而其最輕本刑爲三年以上有期徒刑者，適用之。但依犯罪地之法律不罰者，不在此限。

這卅三名禁僑所犯的罪名各有不同，但大多數所犯之罪，都不是刑法第五條所列各罪，而是其他罪名，如殺人罪、搶奪罪等。依刑法第七條規定，我國法院也應在三年以上有期徒刑者，才予以受理，即其最輕本刑不滿三年者，我國法院不予受理。

明瞭了這些法條的關係，才可知道爲何卅三名被遣返的禁僑，在菲均犯有罪行，而被遣返國後，祇有十一名禁僑被認爲仍有刑事未清，而被送台北地檢處偵辦了。

法界人士又解釋了另一項刑事責任問題，即：十一名被送台北地檢處偵辦的禁僑，在菲律賓都已被判刑和監禁，如果將來我國法院再判他們罪刑，是否要接受雙重的刑罰？

依據刑法第九條規定：「同一行爲雖經外國裁判，仍得依本法處斷。但在外國已受刑之全部或一部執行者，得免其刑之全部或一部之執行。」因此，他們將來被我國法院判刑，仍可抵除他們在菲已被執行的刑期。如果我國法院對他們判決的刑期，沒有他們在菲已被執行的刑期多，則他們可以不必再受監禁了。

目前，十一名刑事未清的禁僑，正在台北地檢處等候檢察官對他們的偵查，台北地檢處已派檢察官，根據他們所犯各罪的事實證據，展開偵查。如果他們所犯之罪，是我國刑法第五條所列各罪之一，則依法提起公訴，由刑庭判決。但是，如果他們在菲被執行的刑期已滿，則予以不起訴處分。如果不是刑法第五條所列的罪行，則要看他們所犯的罪是否在三年以上？如是，則要被提起公訴；如否，則仍要被予不起訴處分了。可能有不起訴處分的，完結後，僑委會將妥善予以安置就業。那些被判刑的禁僑，在執行刑期以後，僑委會仍將予以安置就業。總之，僑委會對任何一位歸僑，不管是被遣返國，或志願返國，都將妥爲安置。

＊＊＊

美高梅經濟不景 戲服亦搬出拍賣

【加州古化市十七日路透社電】在此間一場拍賣中，珍娜露露賓烈吉妲的一條褲子，售價五十美元；愛絲德威廉絲（「出水芙蓉」女主角）的游泳衣，亦以同等的價格賣出。

人們出價購買已故影星奈地嘉爾在「綠野仙蹤」片中所穿着的寶石拖鞋。

美高梅公司受到好萊塢經濟不景氣的打擊，今天把影星的戲服拍賣了。

影片「亂世佳人」中使用的戲服，亦入拍賣之列。「綠野仙蹤」的女巫所穿着的戲服和尖頂女巫帽，則以八百美元售出。

計劃在好萊塢開設一間「博物館」的女影星德諾雷諾，則以一千二百美元，購買了三家年代演員崔倫佳利和珍納麥當奴的戲服。但一般相信，伊莉莎白泰萊會以二百美元購買一件影片中的新娘戲服。

以加強炸運河區 阻埃及裝備飛彈

【特拉維十七日路透社電】此間觀察家認爲以色列飛機加強轟炸運河區，是阻止埃及裝備蘇製飛彈。

觀察家又認爲蘇聯技術人員已在埃及有關基地建設，飛彈基地也是由蘇俄工程人員安裝的。如果這報告是對的話，將是中東危機自六日戰爭以來，最具威脅性的一次。

觀察家又說：假如蘇俄飛彈能夠在運河之西發生威力，以色列的制空權將完全消失，埃及在武器裝備方面將操上風。不過，以國將覺得這對他們的安全是無可容忍的，並採取行動。

【特拉維十七日美聯社電】以色列電台星期日宣稱：以戰鬥機已集中火力猛轟埃及方面的運河區，以防止埃及在被破壞與建新的反飛機防禦網。

一名軍方發言人在被問及此項報告時說，攻擊的目標是與反飛機的防禦有關的東西，包括雷達、飛彈及大砲。

電台的廣播說：飛機攻擊運河邊之西十五至廿哩的地方，這是埃及前綫及第二綫。

它並未言明轟炸目標是否包括埃及的新反飛機武器，由蘇俄供給的薩姆三式飛彈。

電台說在過去幾天來空中攻擊的次數突然增加，因以軍領袖說他們不能讓埃軍重建該種基地。

南越今年內食米能自給

【華盛頓十八日合衆國際社電】美國農業研究工作人員星期日報導說，雖然戰火連年，但南越本年度在食米方面能自給。

由於氣候條件較佳，以及擴大使用各種新的高度生產種子，這個戰火蹂躪國家的米食在一九六九年已增加百分十七。

美國農業部經濟研究局在檢討一九六九年與一九七零年亞洲農業情勢中說，去年南越種植之新稻約十七萬四千畝耕地，食米出產增至五百一十萬噸。

期的不安和動亂，雖大利全國經濟和生命每一部份都受戰禍的波及。

熱浪襲印度北部 兩週死百九十人

【新德里十八日合衆國際社電】印度通訊社報導說，在過去兩週內，最少有一百九十人因熱浪襲擊印度北部而死亡。

該社說：由於氣溫從華氏一百一十四度升至一百一十九度，在拜哈省已經有一百零六人死亡，而拜哈省最嚴重的是加耶區，共有四十七人喪生。在古吉拉特省有六十四人死亡。在亞宜，柏德斯有十八人喪生，而在喜馬偕爾及夏陽都各有一人死亡。該社說：在拜哈及吉坦克有幾個村莊均告乾枯，村民要往十至十五哩外取水。

我智利大使館 秘書張志騰 心臟病逝世

【聖地牙哥十八日合衆國際社電】中華民國駐智利大使館一等秘書張志騰，昨天在此因心臟病發去世，享年四十四歲。

張氏在中華民國外交部內擔任拉丁美洲司司長之職，於一九六六年改調來此。

中華民國駐智利大使館內的官員說：張氏在台灣時，曾任蔣總統的發言人。

張氏原籍安徽，曾在南京求學，係於一九四七年入中華民國外交部服務。

義反政府罷工 使全國陷癱瘓

【羅馬十八日合衆國際社電】有組織的反政府罷工，於星期日使義大利陷入連續第二個星期日的癱瘓。

烏拉圭反美分子 爆炸美國商行

古巴亦發生反美示威

【烏拉圭．蒙特維多十八日合衆國際社電】星期日幾乎同時發生十四宗炸彈事件，攻擊八間美國公司分行。

這些炸彈事件是在半小時內發生，在此之前一天，華府負責拉丁美洲事務高級官員，助理國務卿米爾訪問烏拉圭。

這些炸彈於上午五時十五分至上午五時四十五分之間在康利士雷車公司，萬國寶通銀行，施貴寶藥房，狄士雅化學實驗所，「固特異」牙膏、多明諾麵廠、烏拉圭商業銀行和烏拉圭聯合銀行的分行爆炸。其中一間銀行的看更人說：當他聽到爆炸聲時，他跑出外，看到一架黑色的「福士」車載着四個人離去。

【夏灣拿十七日法新社電】四千名憤怒的古巴示威分子，由昨晚至今晨包圍了前美國領事館。

在此同時，瑞士政府正等待古巴官方答覆給予在該大廈內一名瑞士人以充分保護。

示威分子是抗議古巴流亡分子上週俘虜了十一艘古巴漁船。該等流亡分子的基地在美國。而自從一九六一年美國與古巴外交關係完全斷絕之後，前美國大使館內由一個瑞士人主持，他們的責任是照顧美國在古巴的事務。（伯爾尼官方消息說：瑞士駐夏灣拿大使斯里正等待古巴政府的保證，該大使曾四度提出該項請求，但瑞士外交部則無法與古巴駐伯恩的大使接觸，而外交部的消息說：示威者曾嘗試衝入大廈內，但爲警方阻擋。）

【紐約十七日美聯社電】一名四十一歲被警方描述爲波多黎各的好戰男子，星期日被扣留，並准許以十五萬元保釋。他被控在紐約市一共佈下三十五枚炸彈。據偵探說：該男子名費利西安諾，星期六晚在一個徵兵辦事處放置一個計時炸彈時被捕。

印度對外貿易部長稱 無意與中共恢復貿易

【新德里十八日合衆國際社電】印度對外貿易部長巴加特於星期一日說，印度政府並不計劃與中共恢復貿易，直至毛、印雙方關係有所改善爲止。

他在國會中發言說，印度政府把這種雙方恢復貿易而與中共展開會議的報導，是無事實根據的。

他說是有人要求巴加特澄清據說是由他在香港所發表的聲明，謂印度將考慮「不容許香港成爲中共「秘密地」通過香港來交易與中共貿易。

他於星期一日說，印度政府將不會容許香港一間中共公司，來把貨物運往大陸。

國際剪影

蘇俄鳥獸面臨厄運

蘇俄境內的野生動物，正面臨威脅。不但是因爲很多人狩獵，而且因農民多用化學劑，是人們主張不惜一切代價去求取物增產。

共青年眞理報說：野生動物的消失，原是指沒有無限制的狩獵。蘇俄有幾個共和國已立法例，嚴格執行狩獵的季候與鳥獸的種類。

但鷓鴣或鶉的失蹤，不應單責備射獵，比亂射亂獵來得更壞的，是農人用的化學劑。

頓河山谷一農場，噴射鋅磷化學劑，防止松鼠吃穀物，但松鼠是否失蹤，或發成抵抗能力，我們是不清楚的，但鳥類却從此失蹤了。有一農場，發現五十頭死了的鵪鶉，十一頭灰鵝。究竟一共死了幾多隻鳥？沒法估計。高加索一農莊用鋅磷劑噴射後，便發現二百頭死鴨，五十頭死狐狸。爲了爭取更多糧食，蘇俄內政部承認，就不能照顧鳥獸生死。它們還說：我們因保存野生鳥獸，付出養命的麵飽嗎？

哥倫比亞賽特爾斯醫生發現

生男生女辦法簡易

據說，如果恩愛的夫婦小心地依照他的程序，則一索得男的成功機會，可達百分之八十。

·柴英·

許多世紀以來，人們就已經設明了至少五百個公式，來幫助他們決定子女的性別。亞里士多德勸告希臘人，好合在北風裡，如果想生男，便要；假如想生女，則在南風天。時至今日，一些歐洲的農民，還穿靴上牀，如果他們想生一男。美國一些農村社會裡，男人如果想生男孩，他們仍在牀的右邊掛褲子，如果想生女則掛在左邊。

今天未來的父母對選擇性屬仍很大興趣。明白父母們心理的醫生，是哥倫比亞長老會醫院的賽特爾斯醫生。他追述一九六零年初一天晚上發現一種方法，能幫助以百萬計人們生男生女情形。

賽特爾斯醫生說：「多時以來，醫學就已經知道子女性屬是由男人決定的。如果男人的精蟲帶X染色體，孩子將是女性，如帶Y染色體，則屬雄性。」

他補充說：「困難的地方，是醫生們常常區分『雄性』精蟲與『雌性』精蟲。所知道的，就是Y染色體比X染色體小。有一晚，我決定在一個變象對比顯微鏡下研究一些活的精子。在顯微鏡下，活精子細胞，像發光的小綫蟲，在視野裡，使面閃現。」賽特爾斯醫生把那些精子其動作緩慢，結果，發現精子分爲兩種不同的大小和形狀。

賽特爾斯醫生追述：「我那時很興奮，跑到樓上，找到當一個實驗室助理官，我要向一些人指出我的新發現。」

研究五百多種精子樣本後，他確信那兩種精子大小符合兩種性屬。小而圓頭的精子，帶有製造男性的Y染色體；帶有橢圓形的精子，則帶有製造女性的X染色體。他注意到圓形的精子在數量上遠勝橢圓形精子。

在初步發現這種情形後，賽特爾斯醫生關心一件事情：找尋利用這種新知識的一些辦法，來幫助父母們選擇兒女的性屬。他認爲，對於選擇兒女性屬的時間，是一個重要因素。他發現，在極接近排卵的時期性交（那時分泌物大部份是屬於鹼性的），結果大有可能生男孩。在排卵前一兩天好合（那時分泌物大部份是屬於酸性的），能生女。製造雌性的精子，可以生存兩三天，而雄性精子，祇能活廿四小時。

賽特爾斯醫生研究結果，制定兩種程序供生女或生男之用。對於想生女的，程序如下：㈠在排卵前兩三天，應停止好合。㈡在每次好合前，用兩湯羹白醋混和一夸脫清水實行灌洗。㈢如果太太通常有亢進情況，應予避免。亢進會增加鹼性分泌。㈣好合應採面對面的姿勢。賽特爾斯醫生相信，這會使精子不致直接停留在子宮頸的入口地方。㈤男性亢進期間，必須經過一段低的精子數目，增加生女的可能性。因此在排卵之前兩三天最後好合後，就不妨事。

想生男，程序如下：㈠好合時間要盡量接近排卵的時刻。㈡每次好合前，用兩湯羹蘇打粉混和兩夸爾立即實行灌洗。這種溶液，使用之前應該準備妥，使蘇打完全在水裡溶解。㈢如果女人通常有亢進現象，她的丈夫應使她的亢進時間和他配合，或者任她先經一次高潮。㈣由後插入，有助於保證精子附着在子宮的入口。㈤事前的禁慾，是必要的，由經期開始直至排卵爲止，應完全避免性行爲，以確保最高的精子數目。

但賽特爾斯醫生並不保證這些程序每一次都成功。但是，依照他的意見，「這些程序是完全和簡單的。任何宗教和倫理團體，都不會反對。這些程序，可以在家裡實行，完全沒有害處。臨牀結果，顯示百分之八十成功。如果灌洗和時間配合好，成功率可以達到百分之八十至百分之九十。」採用這些技術所生的嬰孩，都完全正常。灌洗法對母親和孩子，都沒有害處。

俄人駕機爲埃及押陣 以色列憂慮局勢轉不利

爲了防預以色列空襲，開羅市的燈光，自一月以來即部份受到管制。但最近已經恢復光亮了。開羅機場的指揮塔上，記號燈再度在黑夜裡閃亮。沿着尼羅河岸的餐館飾燈，亦大放光明。很顯明地，埃及不再恐怕以色列空襲了。原因呢？在過去數月來，蘇俄人員不但協助埃及建設新式SAI三對空飛彈，保護埃及各城市，而且已經開始駕駛米格二十一型噴射機，在埃及領空作防衛飛行。

蘇俄此種新行動，自然令到以色列憂慮。

以色列已向世界宣佈了蘇俄機師參與行動的消息。事實上，過去兩年來，已經有過百的蘇俄機師在訓練爲埃及駕駛員。而最近則增加蘇俄機師在運河及各城市的防衛任務。

雖然蘇俄飛機避免在運河上直接參戰，但以色列仍指稱，蘇俄的任務是「令人震驚」的。埃及總統納塞爾對此則難以有相同的看法。在勞動節集會上，他指出以色列的指責，是「一個大笑話」。納塞爾說：「蘇俄不是協助我們發動侵略，她祗是幫助我們解放我們被佔領的土地。」

蘇俄在中東的新任務，像徵了蘇俄已加深牽涉到糾紛上，因爲這樣做嚴重限制了以色列的襲擊範圍。除了訓練埃及武裝部隊之外，蘇俄在防衛該國的城市及工業區上，亦相任重要角色。對以色列來說，這表示以前隨意深入埃及的襲擊行動，已不能不顧慮到跟蘇俄飛機直接衝突的可能性。同時，人數短缺的埃及機師有一部份可以轉到攻擊以色列佔領區的任務上。

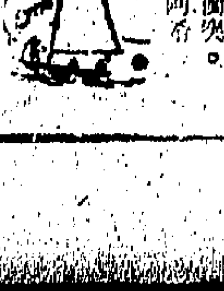
爲了避免與蘇俄發生空戰，以色列機自四月十三日以來，不再深入埃及的領空。國防部長達揚將軍公開表示，以色列必須在埃及領空上，與蘇俄尋求和平共存。他的意思是將限制空襲的區域。

最近，開羅派出兩架俄製IL二十八型轟炸機，空襲西奈半島北部的艾里舒鎮，摧毀一座冰廠及一隻牛。埃及戰鬥轟炸機亦襲擊蘇彝士運河的以色列陣地。在三次單獨的事件中，埃及突擊隊越河襲擊以色列的油庫。

到目前爲止，埃及所發動的襲擊中，以蘇俄在河岸建築防禦炮位的工作最爲重要。在蘇俄顧問協助下，埃及沿運河一百零一哩長的地方，集合了八百個大炮陣地，並沒有可以準確地每小時發炮一千枚的火網。此舉對以色列軍的打擊極大。

以色列自然在力求解決這些困難。但他們警告說，如果本身的安全受到危害，他們是不惜採取任何措施，並示：如果空中的和平共存失敗，就可能導致與蘇俄交戰的形勢。除非美國在中東事件上採取有效的步驟去抑制蘇俄，否則，以色列要面臨三種選擇：㈠保持現在的處境，並作最安全的希望；㈡進行妥協，尋求和平解決方法；㈢動員起來，向埃及施以迅速而決大的攻擊，使蘇俄措手不及。

梅爾夫人最近向尼克遜總統致函求助，充滿了困難的問題。但因印度支那戰事，尼克遜未有願供給額外戰機的要求。以色列當作是種拒絕，但對以色列而言，是一個嚴重的問題：美國是否能遏制蘇俄向中東的擴張？而且，美國是否會參與防衛工作，以指斥蘇俄在中東重新擴張的衝突？但他們自然不願承受因此與蘇俄交戰的危險。（阿奇）



蘇軍事組織極龐大

但缺點也很多，例如缺乏有效率的後勤制度等等。

蘇俄的軍備雖然那麼優良，但它也有重大的缺點。它缺乏有效的後勤制度，如在捷克事件中所證明。莫斯科當時要强迫民用的卡車服役，而且幾天之後，蘇軍便糧水兩缺。可是，蘇俄士兵是接受過就地補給訓練的。若干士兵果然實行，他們在布拉格企圖從美國大使館的花園偷取蔬菜。

蘇俄的潛艇雖經改良，但仍不能像美國潛艇潛來得那麼深和無聲響，因此容易被偵查到捕獲。蘇俄的海上船艦，在蘇俄領海以外，便缺乏空中掩護，蘇俄海軍現在正設法彌補這項缺點，裝置艦上的防空飛彈。

蘇俄還有兩項其他的嚴重問題，而且不利。一項是對華沙公約的盟國的依賴——這是靠不住的，一旦有事，對共黨集團可能沒有很大的助力。另一項更大的不利，是缺乏經驗。美國在過去二十年之內，參加了兩次大規模的戰爭。但蘇俄這一代的官兵，則從未身歷戰爭的殘酷。

不過，蘇俄的軍力的建立，已獲得了一項確定的成就。如果蘇俄不是與它的老對頭達到對等的地位，它當然會拒絕參加兩週前在維也納開始舉行的戰略軍備限制會議。可是，在美國方面，問題是蘇俄會不會或在甚麼時候，停止它的飛彈競爭。國防部長賴德於上週的演說中，強調如果蘇俄的實力能拉平，則華盛頓無須驚恐。但他指出，如果克姆林宮要從對等進至優勢，則美國便要自己建立它的實力了。大家都知道戰略軍備限制會議的美國首席代表史密斯將軍和國務卿羅傑士不願意把蘇俄孤立軍事實力的事實促使美國人注意，但尼克遜總統的意見則相反。賴德解釋說：總統「如果我不發表這項演說，總也要發表的。」

國防部的批評人儘說過去國對五十年代的所謂蘇俄的轟炸機威脅和六十年代初期的想像的「飛彈缺口」，深恐賴德把蘇俄的威脅過分強調。例如參議員富爾布萊特便指摘國防部採用慣常的撥款手法。許多批評人說，以向蘇俄提出互相延長僵局的防衛性武器，包括多彈頭飛彈和反彈道飛彈系統。照這些批評人的意見，這項會對美國安全發生嚴重的危險。他們說爲美國的阻遏力量足以應付任何緊急事變，而北極星潛艇則仍爲是蘇俄的各種對抗方法傷害的。因此，蘇俄的飛彈實力的建立，還未達到改變核子均勢的一點。（四）

一週時事測驗

（辛文通）

你知道：亞太會議在何時何地舉行？港府怎樣管制新樓的租值？

政治

㈠蔣經國訪美歸來後，又赴何國訪問？
㈡日本是否支持「兩個中國」的概念？
㈢中俄共談判會不會僵持而停止舉行？
㈣日本企圖和中共開甚麼會議？
㈤北平最近有甚麼高峯會議？
㈥蘇俄已否決定支持錫漢諾克的流亡政府？
㈦柬泰復交現在實現沒有？
㈧亞太會議定何時開幕？有若干國家參加？
㈨因反戰及根德大學四名學生被擊斃，引起甚麼事件？
㈩上週末的華府示威，有多少人參加？有無暴動發生？
(十一)英大選前，最後一次地方選舉，誰贏得勝利？
(十二)加拿大總理杜魯多訪問何國？

軍事

㈠中華民國艦隊赴何國訪問？
㈡中共軍艦曾在那一海域出現？
㈢中共派甚麼軍事人員入柬？做甚麼？
㈣南越與柬已否會師？
㈤美軍入柬，收到怎樣的戰果？
㈥入柬美軍已否定期撤出？
㈦北越軍在寮的攻勢，目標現爲如何？
㈧以色列何時又大舉攻黎巴嫩？
㈨美鴿派議員反對的下年度國防裝配授權法案，衆院能否通過？

經濟

㈠台灣省實行土改之後，農民有無好處？
㈡中澳貿經濟會議，何時舉行？
㈢中共現向甚麼索償？
㈣香港政府頒佈甚麼管制加租的法案？
㈤那八個共黨國家在何處開會，討論甚麼？
㈥羅傑士力促美國對貿易採取甚麼政策？

科技

㈠美國發展怎樣的太空運輸系統？
㈡法國於何時在何處舉行新核子彈試驗？
㈢巴納德醫生指出那些人不會患心臟病？
㈣美國有沒有黃面電話？
㈤香港在那一方面的研究工作居世界領先地位？

教育

香港學生忙於甚麼活動？

答案

政治

㈠蔣經國訪美歸來後，於十一日又赴南越訪問，爲期四天。將在訪問西貢期間與阮文紹、陳善謙作重要會談。
㈡日首相在國會申明日本不支持「兩個中國」的概念。中華民國政府代表中國人民。祇有中華民國政府方是中國的合法政府。
㈢中俄共談判現陷於僵持，因蘇代表團長已重返北平，談判仍將無限期的繼續進行，以求邊界的問題終能獲得解決。
㈣日本現在企圖和中共開政府級會議，以促進雙方的了解。但中共將不會在目前的情況下接納。
㈤北越共黨書記黎筍訪中共，與中共於十日舉行高峯會議。黎於十三日離北平返河內。
㈥蘇俄在十二日正式表示支持錫漢諾克流亡政府，柯錫金以個人名義致電祝賀，但蘇現沒有承認他的流亡政府。
㈦柬埔寨與泰國恢復邦交，從柬派代表赴泰進行談判後，雙方已正式同意恢復邦交，并發表聯合公報，強調必須改善雙方關係。
㈧亞太會議定於上週末開幕，有十二個國家參加，由東經西四國總理，均親赴印尼出席。
㈨因反戰及根德大學四名學生被擊斃，引致各大學越來越多的抗議行動，促成了全美國八十間大學由各州長下令關閉。
㈩上週末華府的示威，約有六萬名以上的反戰青年分子參加，結果並無暴動發生，示威終於和平結束。
(十一)英大選前最後一次地方選舉，保守黨失三百多席，工黨贏得了勝利。
(十二)杜魯多於十日首途訪問太平洋的紐西蘭，澳洲，馬來西亞，星加坡，日本五國及香港地區。訪港日期爲二十三日。

軍事

㈠中華民國的三艘驅逐艦組成的敦睦艦隊，由楊松衆少將率領，十三日抵曼谷訪問，十六日訪問菲律賓。
㈡據印度政府通知國會，中共軍艦曾在印度洋上出現，有艦隻若干，并無詳細說明。印政府對此亦極爲關切。
㈢傳中共派指揮官、參謀人員一千二百人，將領兵三千入柬，爲錫漢諾克建立總部，進行反柬政府的活動。
㈣南越艦隊於十一日下午抵金邊，打通湄公河，南越軍在河良渡國與柬軍會師。南越艦隊將更北進，前往金邊。
㈤美軍入柬擊抗，獲得輝煌戰果：（一）共軍傷亡在四千人以上；（二）虜獲武器，可以裝備八個營；（三）虜獲食米二千噸；（四）俘獲車輛數百。
㈥尼克遜宣佈：入柬美軍人員，定六月全部撤出柬境。首批美軍將在本週內撤退。因柬行動較預期爲佳。
㈦北越軍在寮的攻勢，目標現已爲建立新的庇護所。寮政府軍已加以猛力阻退，破壞北越軍的企圖。
㈧以色列爲了掃蕩巴勒斯坦游擊隊的威脅，於十二日大舉攻擊巴游基地，完成任務後，即退出黎境。
㈨美下年度二百億美元的國防裝配授權法案，「鴿派」議員反對之下，衆議院仍於十一日以三二六票通過。

經濟

㈠台灣省實行土改之後，農民的收益和儲蓄，在二十年之內，增加了三百倍，所獲的好處難以估計。
㈡爲期三天的中澳貿易經濟關係會議第二屆會議，於七日起在坎培拉舉行。會後雙方發表聯合公報。
㈢中共拒絕償付美國的糧食，參觀票，特號召共黨徒發動從出口索償，列爲當前的首要工作。
㈣香港政府頒佈法案，管制戰後新樓的租金，凡其估價額在一萬五千元以下的新樓，兩年內限加租百分之十五。對工商樓宇，不予以管制。
㈤蘇俄、捷克、東德、匈牙利、外蒙古、波蘭及保加利亞，南斯拉夫以觀察員的身份列席，在華沙開會，商東歐經濟問題。
㈥羅傑士力促美對貿易採取自由政策，要國會勿訂立法案，限制紡織及皮鞋等入口。

科技

㈠美國太空總署進行發展太空航道運輸系統，能載客十二人，像航機一樣起落，在今後二十年內，將耗一百四十億美元。
㈡法國於十二日宣佈：十四日在太平洋核子試驗場地，作新核子彈試驗，已引致日本抗議。
㈢巴納德醫生指出：在城市工作，無慾力或心力緊張而無進取心者，胃口不佳，主要以生菓蔬菜爲生者，不吸烟者，頭髮濃密而又不能耽者，血壓低，血汁糖低者，不會患心臟病。
㈣美國貝爾電話公司，將於七月一日在匹茲堡市開辦視面電話，通話的兩方面，不只能通話，且能互相見到對方。但所謂者是收費太昂。
㈤香港颱風力對大廈的影響的研究，佔世界領導地位。

教育

香港英文中學會考，以破紀錄的人數（三萬八千）參加會考。

你知道：蔣經國上週又赴何國訪問？柬境戰局發展現在爲如何？

蘇屋邨住戶 要拆電視天綫

管理處指爲有碍觀瞻 其他廉租屋未受干預

本報特稿

九龍蘇屋村居民，連日因無綫電視天線問題，大感困擾。該村管理處頻頻派員視察各樓宇的天線安裝是否有違租約，若發現有伸出屋外，天台或走廊上超過規定的限度，則着令拆去，這樣天居民與職員間因爭辯天綫的問題，一個堅持要拆，一個偏說不拆，已引起多宗爭執，有些居民則實行日間拆去，一俟傍晚又再安裝上去，實行以消極態度對付。

不知是否管理處的職員近來因身中精力與時間去處理天綫的事宜，而忽略了對居民健康有影響的垃圾，在石竹樓對開的路旁有一大堆垃圾，任令雨淋日曬，蚊蚋叢生，經過多日仍未見清理，以致越積越多，管理處似乎檢舉天綫比清理垃圾看得更重要，這使居民引以爲異。

香港無綫電視公司公共關係科一位高級職員說：該公司在過去幾天曾接到很多蘇屋村居民的投訴，有關天綫被管理處干預要拆去之事，公司方面對於此事已積極關懷與重視，現正考慮怎樣協助他們解決這一問題。

記者爲清楚明瞭其他的廉租大廈是否一如蘇屋村管理處的措施，對居民的安裝天線加以干預？曾分別向各處向若干住戶訪問，當然記者所訪問的對象，是選擇他們安裝的天綫是特大型而又伸出屋外太露眼的一種，記者訪問過的，包括香港屋宇建設委員會和香港房屋協會兩大機構屬下的各大廈。

隸屬香港屋宇建設委員會的計有：彩虹新村的錦雲樓、翠瓊樓、碧海樓。石硤尾廉租大廈。馬頭圍村的洋紫樓、玫瑰樓、夜合樓。北角新村。

隸屬香港房屋協會的計有：土瓜灣貴寧道與普美村的宝寶樓、宝善樓、玉葵樓；順寧道廉租屋宇。

綜合各住戶均異口同聲說：他們的天綫都是向窗檻伸出屋外，居住多年來，並未遭受過管理處的干預，但彩虹新村碧海樓一住戶對記者說：很久以前，曾試過有一住戶安裝無綫電視天綫曾遭干預拆去之事，詢是由於該住戶面向觀塘，無法收看，便把天綫安裝在對面的鄰居騎樓上，然後將引綫橫過走廊通入自己的室內，由於這條粗引綫是黑色的電綫，管理處認爲這會影響走廊的美觀，同時一間住戶不能安裝兩條天線，結果該住戶遵命拆去，但其他各樓宇的天綫均未聞有被干預之事。

照上述四處不同地點而又同是廉租大廈，另兩處則是隸屬香港房屋協會的廉租屋宇，居民的天綫均未遭受管理處干預，蘇屋村也是隸屬香港屋宇建設委員會的，何以該村的管理處却要自我執行呢？是否該管理處的高級人物對於無綫電視天綫特別不發生好感？

蘇屋村管理處檢舉居民的天綫原因，據說是與租約牴觸，但有些心水清的居民則認爲租約似未有涉及天綫的問題，因爲蘇屋村的居民在八、九年前已開始遷入居住了，而香港無綫電視公司則成立於三年半前，因此當居民與該會簽訂租約時，當不會預想到有無綫電視出現的一回事，更不會提及天綫的問題了，這可能租約是訂明居民不准把任何雜物放在屋外，天台或走廊上，但雜物又怎可以和天綫雜提並論呢？

據該處的居民說：管理處派來的職員曾着令居民拆下天線時，曾親自把天線移入屋內，以測驗是否可以收看，當發現無效時，他則推諉於天線或電視不好，他簡直不知道蘇屋村是陰影地帶，要是沒有天線，是沒法收看的，有些樓宇的環境，即使有天線也未必收看清晰。

彩雀樓一住戶的天線，曾安裝在自己的窗口作十五度角的伸出走廊少許，管理處認爲不合，要拆去，該住戶無奈祇得把天綫拆下，再把它垂直的掛在窗口鐵欄上，如以尺量度，本未超越走廊一尺，但亦不准。據該管理處的職員解釋說：「這樣的掛起，使影響各樓宇的外型不調一而不美觀」。但他總沒有留意到各住戶的窗門漆有顏色各異，也是不劃一的，同時，窗門鐵欄與街門的色澤，雖有規定是淺黃白色，但塗油是由居民自己負責，有些居民兩三年不髹一次，也不理常法例，以致變爲灰黑色或生銹變爲銹色，這樣看去各住戶的窗門色澤也是無法劃一的，管理處爲甚麼不管，祇管天線，似有吹毛求疵之嫌了。

據石竹樓若干住戶說：「我們的天線是向高大嶺道的山坡腳，這裡並無行人來往，又不會影響觀瞻，可是管理處却要着令拆去，真不明原因何在？但我們對開的路邊，則堆滿一大堆垃圾，包括一些爛紙屑，被褥及爛箱爛皮喼等，蚊蠅滋生，這對於蘇屋村才是最失觀瞻而又影響居民健康的，但管理處多日來不派人清理，祇顧四處干預天綫以致引起眾多居民的反感。

綜合一般居民的意見：認爲該管理處要干預到居民的天綫，未免太苛一點的，假如法例准許天台上安裝公共天綫，而居民不用，這才進行干涉還可說得去，但現在既沒有公用天綫，又不准居民的天綫伸出外，則電視機買來何用？每年卅六元的牌費繳來何用？這簡直把居民的室內娛樂享受也遭剝削，試看香港房屋協會的樓宇或從從新區廉租屋以至港九各新建大廈，電視天綫密如蛛網，從未受到干預，何解該管理處却獨持己見呢？

本報記者張榮基

（上）蘇屋村住戶這樣安裝的天線認爲不合，要管。（下）路旁堆積的垃圾多天未清除越積越多，不理。

消費物價指數 上月下降三點

【本報訊】今年四月份之一般消費物價指數爲一二二，較三月份跌三點。此項指數於一九六三年九月至一九六四年八月爲一百。

據統計處發言人稱：四月份此項物價指數低跌之主要原因，爲糧食指數減低六點。但耐用物品指數則增兩點，雜項物品指數增一點，服務指數增一點。

魚肉、豬肉、鷄鴨、菜蔬及蛋類零售價之下降，足以抵消穀類、牛肉、鮮果及在外用膳零售價之稍漲而有餘。大部份主要糧食批發價減低及供應較多，使零售價大降。

據發言人稱：由於入口價及蔬菜價增加，綜和零售價上漲，中藥零售價亦上升。

私人執業醫生診費，亦因營業費增加之結果而起價。

四月份之複合消費物價指數爲一二五，較三月份低三點，此指數於一九六三年九月至一九六四年八月亦爲一百。

中巴8A綫巴士 伸展至新夏街

【本報訊】據中巴消息：爲利便柴灣環翠道總站以外之居民乘搭巴士，經交通當局批准，由本月廿二日（星期五）起，8A綫巴士將由柴灣環翠道站伸展至新區之新夏街警署止，此後8A綫將於每日上午五時卅五分由新夏街警署新站開出至北角碼頭，全日班次約每隔四分至五分開一班，由北角及現時柴灣環翠道總站之間的車費，一律照舊收費二毫，並無更改，月票亦照常通用。惟欲由北角乘車直達新夏街警署新終點，則收車費三毫，由柴灣環翠道總站至新終站之新夏街警署之一新段，則月票不通用，中巴希望能用雙層巴士爲8A綫搭客服務。

紀念創立五十年 中電定期頒發五十個獎學金

【本報訊】中華電力有限公司爲紀念其開業五十年之盛典，現頒發五十個獎學金予香港工業學院之學生。

該等獎學金係三年期，每年爲五百元。獲得獎學金之學生現正攻讀建築及測量、結構工程、電機工程、電子及機械工程科。

立法局議員鍾士元將於下星期一在工業學院舉行之一項儀式中頒發獎學金證書。

星外長拉惹勒南在新聞協會中 痛論美國撤出亞洲 等於退出世界歷史

【本報訊】「美國在越南撤軍，是否即爲美國決定放棄亞洲，亞洲是否亦放棄美國？」星加坡外交部長拉惹勒南昨在國際新聞協會上以「美國、撤退抑駐守亞洲？」爲題，提出了上述問題。

拉惹勒南原擬講述「星加坡與亞洲之發展」，但臨時改變題目。他在闡釋美國與亞洲的關係時稱：目前已是太平洋時代，世界以太平洋爲中心，同時由於各地距離縮短，在太平洋兩岸地區就彷彿是鄰間河流的兩岸，美國若真正退身於亞洲以外，就即是隱退在太平洋地區以外，若退於太平洋區外，就無疑是退出了世界的歷史。

而相反的是蘇俄各項行動都顯示出對太平洋的興趣日增，她已經打開了地中海及中東的阻擋，目前正對印度及東南亞加強活動。「另方面日本亦已擁有一新的高度工業潛力」。拉惹勒南並指出，日本是不會對這種工業成績滿足，在此情況下，即使美國撤退，亞洲國家仍會在不斷發展的。

他並繼續分析美國急於撤退亞洲，是由於美國人民誤以爲越南就是亞洲，以爲美國在亞洲就祇是與共黨戰鬥，以爲撤退越南軍隊就能解決問題。故他深切希望美國撤軍越南並不即是撤出亞洲，並盼望美國在亞洲繼續駐守。

不過，目前美、越兩國決定在一九七二年及七三年間停止此地區軍事活動，星加坡外長拉惹勒南又指出：越南戰爭使我們深信，戰爭並不能戰勝共黨，只有有效的社會改革，才真正是勝利的武器。

敬啓者：鑒於近日報章刊載有關港澳間黑市船票一節，本公司爲着避免船票落入「黃牛」手上，致使來往港澳旅客蒙受損失起見，由即日開始：凡購買(星期一)晨早由澳返港之「澳門」「佛山」「松山」輪之船票：特等西餐房，頭等房，唐餐樓，特等航空位，頭等航空位及尾樓床位等，必須說出搭客姓名，以便本公司職員用特別顏色筆代客填寫於船票上，庶免將船票轉讓別人或塗改已填寫之姓名，如貴客於購備船票後因事未能成行者，可直接持票與本公司轉頭負責人洽商退票？當竭力予以方便，惟是此種購票方式，難免是有阻慢不便之處，惟請貴客加以原諒；倘能獲得往來旅客之合作，藉此撲滅「黃牛」之活躍，本公司更樂意推廣之，藉維旅客購票之權益。

計開(祇限逢星期一晨早由澳返港之班期)

澳門號：唐樓，西房，特西房，特等航空位，頭等航空位。

佛山輪：西房，唐樓，尾樓床位。

松山輪：西房，唐樓，尾樓床位。

信德船務有限公司敬啓

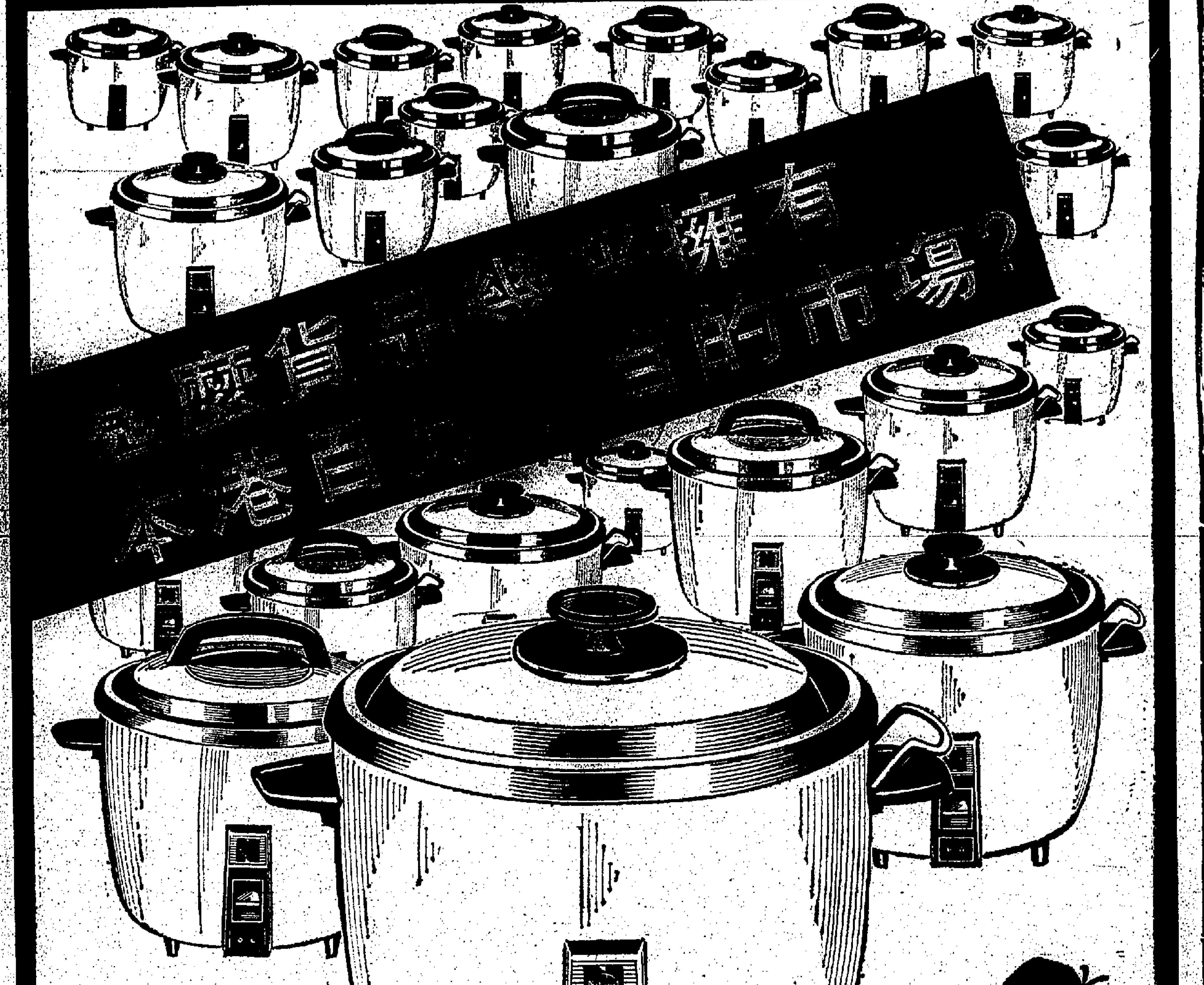
意航歐洲旅行團

24天環遊歐洲
全部費用祇需
港幣 $8,300

遊踪遍達：羅馬，巴斯隆拿，
法蘭克福，蘇黎世，阿姆斯特丹，
倫敦，及巴黎等歐洲名城。
七月二十三日起程，
華籍職員隨團服務。
欲知詳情，請向總代理或
意大利航空公司洽詢。

FLY Alitalia
ITALY'S WORLD AIRLINE
AZ7/16

大東、曹克安　意國航空公司
聯合主辦
工商日晚報　香港商業電台
贊助
歐洲旅行團
七月廿三日出發　只限四十位
即日開始辦理登記　印有精美册子備索
大道中四十八號萬年大廈604室．電話五四一零五七四五九



當然是樂聲牌出品的自動保溫電飯煲了！
樂聲牌自動保溫電飯煲從開始介紹到本港市場以至今日，總銷量已超過九十萬個，就本港八十餘萬家庭單位看來，樂聲牌電飯煲總可以擁有本港幾乎百分之百的市場吧！
樂聲牌電飯煲備有兩種不同煲蓋（有玻璃和無玻璃之分）可供閣下選擇……而在本年六月底前購買，更可多獲日本最佳調味珍品"旭味"太陽味粉*試用庄一包，多買多送，送完即止。

* 香港總代理：
裕信祥有限公司
中建大厦六樓606室
電話：H-231081

National
樂聲牌
總代理：信興電器貿易有限公司
官塘創業街三十六號．業氏工業大廈．電話：K四一〇三二一
中建大廈六〇二室．電話：H二四五〇二一．各大電器行均有售
PA 247

薄扶林山雙屍案眞相已明
證實係遭姦殺
男子爲港大畢業生，執教高主教中學，女子爲師範學院學生，一雙戀人山上同遊，慘遭殺害。

（右）警方將命案現場封鎖，所有人等不得通過封鎖綫。（左）一個神秘的小沙包，在雙屍案現場附近發現，它是誰人留下的？有甚麼用途？

【本報訊】薄扶林山恐怖雙屍案，警方經過一天又十多小時的偵查，終有重大發現，證實被殺的一對情侶，是受過高深教育的知識青年，已到論婚嫁階段，男死者是香港大學畢業生，爲一間政府津貼的高主教英文中學教員，名陸鈞秀；女死者爲一間師範學院學生，名梁漪清，兩人均廿二歲。

警方同時相信這宗恐怖雙屍案，是一宗多名兇徒強行輪姦後再加辣手摧花。

男女死者的屍體於昨日上午，由警方召人用兩個白布包裹，以繩索綑好，及用竹棒抬離現場，當時，白布包中染有一些血跡，令人不忍卒睹。

警方已於昨日中午十二時，將該對被殺情侶送殮房，由政府警官檢驗致死原因，以便進一步了解此一恐怖謀殺案的眞相。

消息指出：男死者陸鈞秀，於去週末下午三時許，到北角渣華街四十六號七樓前座女死者家中，邀約女死者梁漪清外出。兩人相識已三四年，感情甚佳，近且已達到論婚嫁階段，家長並不爲意，但是週末晚上，女死者沒有返家，其家長曾電男死者家詢問，也回覆說未返，而且兩人當晚通宵失蹤，這是女死者從來沒有發生過的事，其家長在無奈不獲之後，於前日早上即向警署報案。

直到前日下午四時許，有一不願露名的油站工人，向一間報社報告發現雙屍仆臥於薄扶林山一山坑旁之後，警方還未知道該恐怖謀殺的發生，後來警方根據該項線索，出動大隊人員到薄扶林山經過幾小時搜索，才於前日下午七時發現雙屍，均雙手被反縛，雙屍距離約十餘碼。

伏屍地方爲情侶的勝地，在薄扶林道對上約四百碼的薄扶林山，在香港大學一間宿舍的附近，草叢繁密。

現場種種跡象
顯示先姦後殺

警方於昨日詳細搜索現場後，發現不少證物，使這宗雙屍案有更多跡象是女死者是被強迫輪姦後遭謀殺的。

現場中所發現的跡象，就是離伏屍處約五十碼，有一個呎半長、半尺濶的結實沙包，這是通常可用來扑擊對方頭部，使之暈倒的武器，而女死者伏屍處十多碼外，有女屍衣服碎片、手袋內的鏡子、唇膏及雜物，散布於伏處不遠的坑中，而女死者身體半裸，上衫碎爛，乳罩掩於女屍面，其內褲則褫於女屍頸項。及女屍上有數處傷痕，這是証明女死者生前曾與歹徒發生糾纏、反抗。

同時，推測幹這案件的兇徒可能不只一人，由於男死者身裁碩大，年青力強，非有兩個大漢不能把他制伏，而女死者在此期間，可能被人挾持看管中，因此，警方相信幹這案件的兇徒起碼在三人以上。推測先將男死者制服，在男死者反抗下，而兇性大發，用男死者的領呔勒死男死者。然後，兇徒們進行輪姦少女，而又恐少女認出其面目，索性又把少女勒斃。

警方經過調查失蹤案件中，於前日檔案中發現梁漪清的報告女兒失踪，偵查後証實死者的身世。

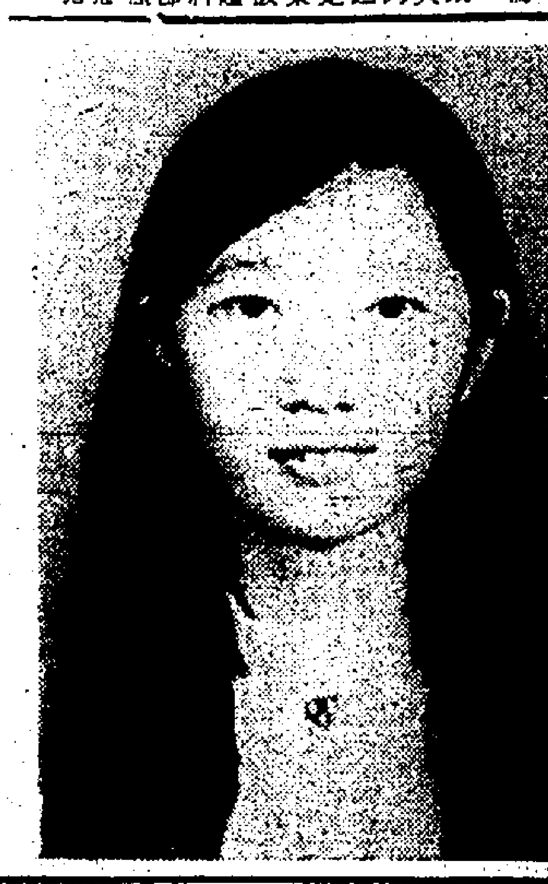
曾受高深教育
兩人已論婚嫁

梁漪清於本港一間師範學院就讀，明年就畢業，是一位溫婉的少女，家長對她有如掌上明珠。她除了和男死者來往外，很少參加外間一般青年人的集會，更不喜歡所謂「新潮」。她家中有父母，祖父母，兄在澳洲留學，姊已出閣，家境頗好。

梁漪清是就讀於兩年制師範第一年級，她的師友聞訊，不勝哀惜，據其師友描述，她是一位沉靜，嫻婉，和勤學的好學生，下課後，常見她在課室中埋首整理筆記，或在圖書館中尋找參考書籍。她主修的科目，是英文、文學、地理，及美術，成績甚佳。

男死者陸鈞秀，住於筲箕灣明華大廈五座，六樓，六二七號，在學校中是一位好學生，中學畢業於英皇書院，去年更在香港大學電機系畢業，獲學士銜，畢業後即在天主教高主教英文書院擔任教席。他的父親是某銀行會計，哥哥則爲一間航空公司會計。

由於男死者經已大學畢業，且在社會上做事，而女死者亦將於一年多後畢業，他倆已經提及將來組織小家庭，和共同獻身於教育事業。豈料在他倆於週末談心之際，突遭姦殺，雙雙橫遭死禍。



雙屍命案女死者梁漪清

雙屍案男死者陸鈞秀

遇害男女屍體「打包」後，由案發現場之山坑搬上山路，等候運往維多利亞公眾殮房進行檢驗。

立法局明天開會
鍾士元將提詢
天橋工程進度

【本報訊】九龍東北區交通問題日益嚴重中，多處動工多時的天橋，進展頗爲遲延，鍾士元議員將於明日舉行的立法局會議中提出質詢。

明日立法局議員提出的質詢計有：㈠黃宜平議員問：政府何時向本局提出多層大廈（業主組織法團）法案？㈡鍾士元議員問：政府可否說明，九龍東北交通網第一期工程自一九六八年九月興工以來，有何進展，尤其斬澗嶺及九龍城迴旋處之天橋何時通車？

㈢張奧偉議員問：政府是否知道介於觀塘與飛鵝山道之一段清水灣道在星期日及假期內之交通擠迫情形。政府是否預料到將來着手建築該段路時的擠迫情形會更趨嚴重嗎？如果已經預料到的話，政府有否立即採取措施，以減輕那種擠迫情況嗎？如果有這的話，將採取什麼措施呢？

澳門驗貨人員不足
出口貨物堆積如山

【本報訊】澳門出口貨物政府驗貨人員不足，以致數宵貨待運的貨物在碼頭堆積如山，使澳門出口商蒙受不少損失。

最近澳門各廠商有一大批貨物輸往東西非，已訂了一艘日本輪船儎運，該輪日前抵澳，廠商付貨之時，因爲澳門港務廳派出驗貨出口之人員不足，以致未能將待驗的貨物驗妥，存放於碼頭，堆積如山。澳門廠商怕誤船期，大爲焦急，一面派員到港向日輪商量緩開一天，船方之損失由澳廠商負責，但能否得到同意，則尚未有知悉。

幸運廣告公司
委派何禮智
爲撰稿主任

【本報訊】幸運廣告（遠東）有限公司最近委任一位澳洲籍廣告撰稿專家何禮智爲撰稿主任。

該公司董事兼總經理艾斯頓在宣佈該任命時指出：撰稿主任一職是爲了適應最近業務擴展的需要而增設，何氏出任新職後，將與幸運廣告有限公司之創作主任何禮聯系，同時負責該公司香港及遠東區客戶的全部撰稿工作。

何氏來港前曾先後在澳洲、加拿大及英國各大廣告公司任職，具有非常豐富之撰稿經驗。

圖爲最近出任幸運廣告公司撰稿主任新職之何禮智。

觀塘區各界
請設大會堂
以應青年活動需要

【本報訊】觀塘區各界代表，昨在官民聯席會議中，建議政府在該區建設一大會堂，並要求教育當局設法協助咸田區失學的超齡學生入學。

該區官民會議於昨日下午二時半在觀塘民政司署會議廳舉行，由民政主任葉能信主持。各界代表認爲該區設立大會堂實屬需要，要求民政主任葉能信向政府查詢有無在該區建設一大會堂的計劃，它們指出該區需要有一大會堂發展青少年康樂活動以及集會之用，因目前僅有港島大會堂，事實無法應付。

會中又討論有關招募暑期青年工作人員，因該區已擬定萬多暑期青年活動的義務工作人員秩序，希望各單位協助推行這項工作，鼓勵區內教員及中學以上學校學生志願參加。

此外，咸田街坊會提出該區內有甚多超齡失學少年，希望教育當局能協助他們入學。

民政主任葉能信表示支持這一建議但必須先獲知道這些超齡學童數目多少，然後才可向有關當局提出，會中決定將調查工作交由暑期活動學生擔任。最後由社會福利署咸田家庭服務處主任解釋公共援助計劃申請工作情形，參加有區內各街坊會、大廈聯誼會、學校、廠商及銀行界首長代表數十人。

社會署體育服務處
九週年紀念
連續三晚有慶祝節目

【本報訊】本月二十一日爲社會福利署體育服務處成立九週年紀念，將舉行紀念儀式，並有一連三晚之特別節目，以示慶祝。是日下午三時舉行之紀念儀式，特由市政局民選議員胡鴻烈大律師主持，並請社會福利署社區及團體工作部主任羅志堅主持頒發義務工作人員服務證書，文胡強暨家庭部服務部總主任李孝融頒發獎品予雙童會及運銳兒童聯誼中心品學兼優之會員，並由上述兩單位及留人福利中心之會員表演各項節目有口琴合奏、說書、舞蹈，魔術等，使各嘉賓對此三類特種福利有更深入認識，會後舉行茶叙，並邀各來賓參觀服務處各項工作。

該服務處於廿號晚舉辦家長晚會，活動包括放映有關體育服務處歷年活動之幻燈片、圖片展覽及各組表演比賽，節目包括音樂演奏、山地舞、舞蹈、時裝表演、話劇等，同時又請商得電影紅星周萱及蘇祥涵區主持頒獎儀式。

第二晚（廿一號晚）節目爲分組示範表演，由該處之樂隊、杰旺組、扶青文社、土風舞組、樂少社各組組員負責示範。

第三晚（廿二晚）則有會員聯歡晚會，分爲遊戲晚會及舞會兩種，遊戲晚會時間由八時至九時半，特爲十五歲以下之會員而設，舞會則由八時至十一時，凡十五歲以下之會員均可參加。

安樂旅運社
萬博觀光團

市政局民選議員、東華三院首總理、城多利獅子會會長、公民協會副主席簡日論，十六日乘中華航機赴日參觀萬國博覽會，遊東瀛勝跡，考察各地社會福利事業。據稱：簡日論議員此次遊日，係參加彌敦道中其昌人壽大廈三樓安樂旅運社主辦之「萬國博覽會」第七團」。該社以專辦遊覽團著名，曾日本各著，辦理完善，甚獲各界讚譽，其主辦日本、台灣、星馬泰等地遊覽，均座無虛座。

圖爲安樂旅運社日本博覽會遊覽團第七團出發時攝。

九巴禮貌售票員
選出四百名
首名獎千五百元

【本報訊】由九龍獅子會、香港交通安全會及九龍巴士公司聯合舉辦之禮貌運動選舉九巴模範售票員，由四月十五日開始至五月十五日止，已圓滿結束，乘客投選票者達二千張，被選出之禮貌售票員多達四百名。

選舉結果，於昨日下午六時在尖沙咀中間道漾仙夜總會揭曉，由深水埗民政主任黃劍琴監督核計，獲得票數最多之十三名「模範售票員」，計爲：「三〇三四、三九五三、五六八四、四二四六、五五〇九、三三二二、六四七二、三八八七、三一四六、六一三三、五五四四、六六六二、一六二八五」，首名獲現金獎一千五百元，二名獲現金獎一千元，三名獲現金獎五百元，均由九龍獅子會捐贈，另入圍獎十七名，由公興百貨有限公司贈鍍部解放名貴瑞士錶作爲獎品。

同時大會並邀請得影星周萱主持，抽取投票人幸運號碼，計爲：二〇一九九、三七三四五、二五六四一、三七三叁三、二八四五七、〇四〇一八、二〇一叁七、二〇〇九四、二八九八一、三二七二八、〇〇一七四、二八三三八、二九六六五。投票人之獎品計爲首獎獲嘉萬年當觀機一座，二獎獲萬能達相機一架，三獎獲日立牌錄音機一座，均由九龍獅子會捐贈，另幸運獎十名，由公仔麵捐贈會說話洋娃娃作爲獎品。

至於頒獎典禮，定於本月廿二日正午十二時四十五分在尖沙咀半島酒店舞廳舉行，屆時敦請交通事務處長薛璞主持頒獎。

影星周萱主持「模範售票員」投票人幸運抽獎，右爲金漢潤主席，左爲民政主任黃劍琴。

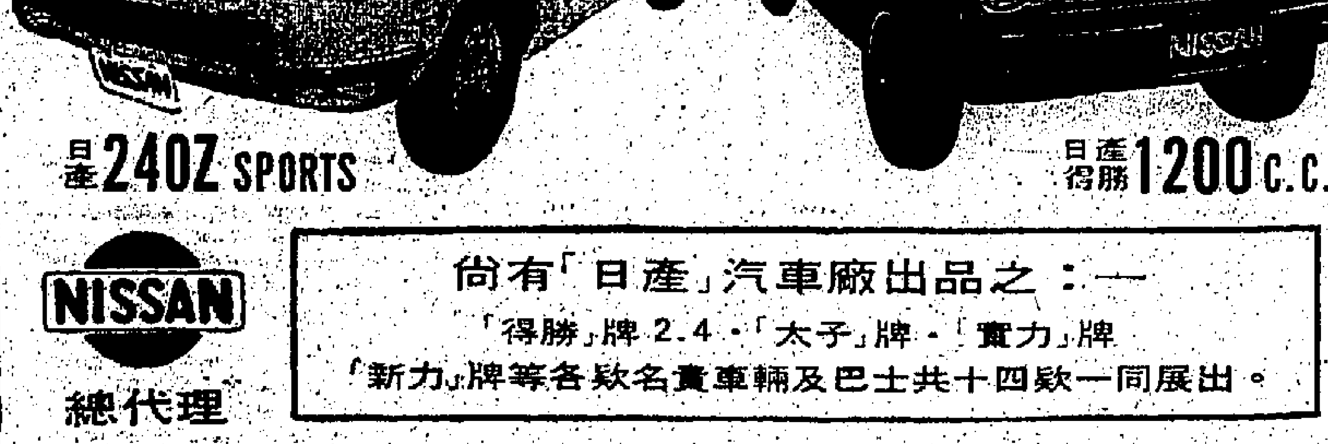
日產車展定期開幕

【本報訊】據大昌貿易行發表：規模宏大之日產汽車廠，向以出品精良馳譽於世，其產品從皇座驕車至小房車，從豪華旅遊巴士到各式輕重貨車，式式俱備，該廠去年產量超過一百萬輛，今年更佔全日本汽車生產總額三分之一，以一百五十八萬輛爲目標。本港大昌貿易行屬下機構合誠汽車有限公司爲日產汽車港方之代理，今爲向本港廣大公眾介紹日產出品之各款車輛，定本月廿二至廿八日，一連七天，在海運大廈舉行「日產車展」，同時介紹大昌貿易行代理之美國愛迪生名廠「金牌」冷氣機，義大利金車牌各款家庭電器及日本資生堂化粧品等。在本屆「日產車展」中，觀眾將可觀賞到日產汽車廠各款名車十餘種，其中包括轟動世界汽車界之日產「淑女Z」跑車及「得勝一二〇〇」車系。展覽會中有極豐富之節目，並有七彩電影播放。

日產車展

轟動！

'70年轟動世界汽車界之……'
日產 最新產品
將於本月22日至28日在海運大廈
日產車展 面世



日產240Z SPORTS
日產得勝1200 C.C.

NISSAN
總代理

尚有「日產」汽車廠出品之：—
「得勝」牌2.4・「太子」牌・「實力」牌
「新力」牌等各款名貴車輛及巴士共十四款一同展出。

大昌貿易行有限公司・合誠汽車有限公司主辦

正校：九龍彌敦道488—488A 電話：K882693
分校：九龍大埔道240—242 電話：K873190

通告
本校現接受F.1及中一新生入學申請，試期：五月廿四日（星期日）上午十時 幼稚園至F.5同時接受報名。
校長：周覺識

VORWERK
德國名廠 富豪牌
三刷地蠟機
歡迎參觀試用（保用兩年）
索備說明書

不用開刀
腸氣專科 永不復發
腸氣墜痛：時上時下
隊則入腹：立時入囊
墜丸硬脹：狀如水晶
或痛或癢：偏墜雙墜
專製秘藥：癒後受謝
北京中醫師 金寶
九龍旺角彌敦道七二〇號三樓（安樂行樓上）

減肥機
耳聾機

勝記行啟事
由勝記行出品李小垣氏監製之萬應還魂跌打藥膏自面世以來暢銷港澳各地已數十多年此藥酒專治刀傷炮傷積筋散骨任何跌打重症藥到病除更治狗咬蛇傷功效尤爲卓著社會人士一經採用靡不讚揚敝號現跌打聖藥此藥酒主人業經在香港政府註冊別人不得冒傚偽造倘發現有上述事情定必依法追究現委託九龍長沙灣道二百一十三號天成中西酒行爲港九及各地獨家全權總代理各界人士採購請與天成中西酒行洽商價格務求克己藉酬惠顧之雅意

風濕痛苦的福音
十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時消除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟麻痺，肌肉或冷或熱，手足無力，時常傷風，頭面脹，腸胃脹痛，咳，腰背不能彎，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市。
著名風濕專家陳少奇謹啟
診所：油麻地彌敦道四九三號三樓（展望大廈由橫門入）

尋人啟事

啟者劉成富君自少居於香港九龍上元嶺村一九三號劉君于一九四三年日治時代失踪，當年劉君爲二十歲，如四方人仕知其下落者請與下開登報人聯絡爲荷。

一九七〇年五月十八日 劉成娣 寓香港薄扶林村三十三號

業主招標承購下開物業

（一）該物業座落香港中環德忌笠街閣樓坊九號十號三層高戰前舊樓在田土廳登記爲內地段一〇〇九號A及一〇一〇號A官批年期由一八四三年六月廿六日起爲九九九年
（二）每年地稅爲十六元
（三）該兩段地面積約一三五九平方英尺
（四）該物業係根據現行按月租實辦法出售，總租值七百八十元但十號三樓月租三百元，租批於一九七一年七月底期滿
（五）投標截止日期爲一九七〇年五月三十日星期六正午十二時
（六）有關該物業之詳細出售章程及投標格式請向下開之業主代表律師事務所索取

業主代表律師：張永賢律師行
地址：德輔道中七十一號聯邦大廈905至907室

一九七〇年五月九日

利瑪竇書院
招考一九七〇年度新生通告

簡介：本校爲香港教區主教府所承辦之天主教中小學。中學分男校及女校，小學則男女同校。其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教眞理學會出版之「香港天主教手冊」，可資參考。

班別：英文中學：英中一至大學預科高班。
英文小學：英小一至英小六暨幼稚園高初班。
中文中學：中一至大學預科班。
中文小學：小一至小六暨幼稚高初班。

報名：可到下列各校務處領取申請表格：
（一）第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號。
（二）第二校：尖沙咀山林道五號及十八號。
（三）第三校：深水埗大埔道七十號。

惠陽商會惠僑英文中學招生

校址：石硤尾偉智街
（石硤尾官立小學側）
電話：K867168 K780289

蒙政府撥地自建標準校舍一切設備遵照教育司署規定不牟利並全日制

班別：F.1至F.5會考班
考試：五月廿四日（星期日）上午九時（在本校禮堂舉行）
報名：即日開始（簡章備索）

校監：鍾玉興

香港中文大學
社會研究中心徵聘研究員

一、資格：應徵者必須有認可之社會科學碩士學位或同等程度之資格，尤以專修社會學，人文地理學，人類學，或社會心理學爲佳。此外並須有從事社會研究之相當經驗。正在攻讀博士學位而將於短期內完成博士學位論文者亦可申請。通曉中文及諳熟定量分析與應用電腦之技術者優先考慮。

二、月薪：（男）二七二七・五〇元，年增一二七・五〇元，至三一〇元止。
（女）二三六〇元，年增一五五元，至二八二五元止。
（起薪視資歷而定。）

三、任期：十八個月爲限。期滿後可能續聘。

四、應徵手續：應徵函須撰寫三份，詳列個人情況，教育程度及有關工作經驗，連同兩位諮詢人之姓名及地址，於本年五月三十日前寄送九龍沙田香港中文大學校務主任收。（封面註明「應徵函」）。如於本年六月十五日前未獲約晤者，作落選論。

一九七〇年五月十九日 校務主任 胡熙德

歌劇院被刧案 七名疑犯落網
起出武器及一批嫌疑贓物

【本報訊】十多名探員昨深夜總動員進剿數處，在港歌劇院洗刧現款及公然搶走六萬餘元案，警方經今日宗的偵查追踪，終於拘捕七名受嫌青少年，並起出一批疑爲贓物的手表、墨水筆、戒指及疑爲攻擊性武器的彈簧刀、西瓜刀等。

警方於前晚十一時許採取是項拘捕行動。旺角警署探員李觀蕃、探長王文、華探目高穀、探目盧錫、探目莫雄、黃偉榮、馮明、陳恒熙，並十餘名探員，分別在大角咀福全街、大角咀道及紅磡馬頭圍道等三處不同地點搜查，結果拘捕了七名可疑男子及搜出一批疑是贓物的手表、墨水筆、戒指等，同時，亦搜出一批攻擊性武器，包括彈簧刀、西瓜刀等。

被捕七名男子：姓陳、姓鄧、姓葉、姓萬、姓黃及姓蔡等，年齡在十九歲至卅歲間，嫌疑與本月十一日凌晨香港歌劇院刧案有關，他們將於今日在北九龍裁判署受審。

劉已被控暴力行刧罪名的四人是：施嘉明，十七歲，蔡，廿三歲，甜家海，十九歲，廿三歲。被控協同行刧以及非法攜有攻擊性武器的是梁凱，卅歲和洪泰廿四歲。

香港歌劇院於本月十一日凌晨十名歹徒闖入，用利刀脅迫院內兩名看更及三名裝修工人，將他們綑綁，大事搜掠，刧去五千餘元現款，并合力將院內一個藏有三萬多元現款及保險單的夾萬抬走，但因爲無法將它打開，事後將它拋棄在砵蘭街與山東街交界處附近，夾萬內的三萬餘元現款及保險單等原封不動。

國際新聞協會年會開幕
港督強調報界人士應有發表意見自由

【本報訊】港督戴麟趾爵士，昨日在主持國際新聞協會第十九屆年會開幕禮時強調：「新聞界應享有自由傳播消息及自由發表意見的權利。」

港督同時表示歡迎各國代表，並讚揚國際新聞協會的工作。他說：「該會已做了不少工作，去反對新聞工作受限制，和爭取新聞的自由。有些國家對於招待一羣像今天在此間集會的好尋根究底的人士，而會感到惴惴不安的」，但他表示：香港並沒有這種疑慮。本港新聞界及外國通訊社駐港分社的工作都十分活躍，我們對之已經習爲家常便飯了。

他並強調指出：新聞界應享有自由傳播消息及自由表達意見的權利，必須運用這種力量，爲全人類求取最佳利益。因爲新聞界影響民意的能力極大，各位雖然日夕行使這個能力，可能因此每每所持着。

最常受到注意的見解，是最強力表示的見解。但這種見解不一定是普遍的見解，而表示某種見解時的激烈程度，也不一定能夠可靠顯示那種意見是否流行，有無根據或者有何價值。

真正的民意往往與公開表示的意見有極大差別，港督戴麟趾爵士續表示：「新聞從業員認識，最常受到注意的見解並不一定是多數人贊同的見解。現在的輿論觀念，並不等於是當地社會的集體思想和態度。故在此情況下，報導新聞和指導輿論，是很困難。」但港督繼續指出：「能公正而不偏倚的話，乃是新聞界應享有的自由。」

該會香港分會主席胡仙在致歡迎詞時表示，國際新聞協會在此舉行會議，使香港的新聞業務更踏入另一旅程碑，而且香港是溝通中西文化的成功例子，故在本港舉行會議是特具意義的。

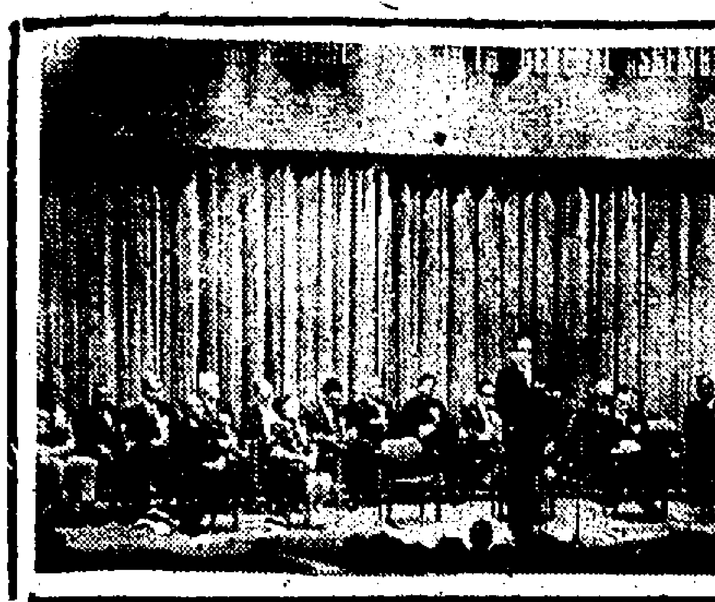
國際新聞協會主席克魯提表示，國際新聞協會是世界公認的一個會議，其目標是在維護新聞自由。

隨後再由該會執行秘書巴辛格致詞，他表示該會選擇會議舉行的地點必須具三點：㈠不是獨力獨裁的地方；㈡對國際的轉變，意見均是每有反應；㈢有發表意見的自由。據此，他今次選了香港，讓各國代表集在一堂討論其國內的新聞問題。

又悉：大會在下午展開討論，首將執委會委派「工作小組委員會」針對菲律賓通緝報人于氏兄弟出境事件研究所得結論而提出的「聲明」頒出，全體表決通過。該聲明是對菲政府提出請求。

其後大會復通過通電台灣向中國政府請求，有關於于氏之事，希能予合理的、公平及公正的處理。

在全體代表對此問題付表決時，僅一菲代表放棄投票，他是馬尼剌每日新聞報社長羅斯。



港督戴麟趾爵士在國際新聞會議開幕儀式中致詞。

清貧生如會考成績良好 攻讀大學預科可申請補助費

【本報訊】政府每年以生活補助費資助中學會考成績良好，家境清貧，而又欲繼續升學大學預科的學生。但學生如想申請此等補助費，須透過所在學校當局，填備表格，交回教育司署。

教育司署一位發言人稱：申請表格在七月開始派發，學生填妥後，應送回教育司署生活補助費委員會秘書收。此等申請表格并應在新學期開始後之十天內送返教育司署。及格的申請人將予以約見。除七月和八月外，所獲補助費係通過學校校長分十次在每月結束之後發給學生。

該發言人說：是項補助費之頒發，係基於以下數項原則：第一、申請人英文中學會考的成績，須有相當高的表現，顯示他有能力繼續大學預科學習。第二、申請人須有令人滿意的品格。申請人如欲以教師爲職業，生活補助費委員會將予以優先考慮給予補助費。款額多寡，端視生活需要而定，但最高不超過每月二百元。此等補助費在立案的英文中學均可適用。

該發言人又說，除非申請人進入教育學院或中文大學供讀，使要准備修讀兩年全年大學預科。未修足兩年而離校者，須付還所獲的全部款項。

申請人同時成爲葛量洪獎學金的申請者。他可以獲此獎學金及生活補助費。每份申請須有官張紙一張。

銅鑼灣一木屋有崩塌危險 居民獲安置

【本報訊】銅鑼灣天后廟山一間木屋，昨日呈崩塌跡象，徙置處即將木屋居民安置及供給食物。該木屋內住有一對夫婦和三個兒女，已獲得當局在中區金鐘道中央安置所臨時分配的住處，以及二日的乾糧。

土瓜灣街坊會 已獲批准註冊

【本報訊】土瓜灣街坊福利會，由該區工商界著名人士洪賁、林棠、周萬、賴把添、李傳節、阮錦、白小元、黃松、區海天、易澤博、尹仕權、陳志、孔傑、黃遠强、永釗、利子良、林漢洲、余戴友生、阮生、李逸文、財、李滿元、楊珠、陳長、李汝榮等北同籌備組織，據稱：經獲當局批准爲註冊有限公司，將於日內舉行成立，選舉職員，正式展開工作。

觀塘三級火警 焚燬木屋十間

【本報訊】九龍觀塘康寧道安置區第五段，昨日下午五時四十九分發生二級火警，至五時五十四分已發展爲三級火警，六時許，火勢始被控制，計焚燬十間小型木屋，另外兩間則受嚴重水漬，災場內無人受傷。

起火地點爲一間無門牌木屋，據稱：起火原因是由於該屋戶主當時在家弄膳打翻火水爐所致，起火後，迅即波及鄰近各木屋，消防處聞訊派出十部救火車，出動八十名消防員以及二輛救傷車到場灌救，大火燒了約半小時，才被救熄。

請捐助
已爲大衆服務一百週年之東華三院

張徹姜大衛狄龍上電視 「報仇」四天收五十二萬

【本報訊】邵氏旗下名導演張徹，昨夜率其愛徒，今爲「百萬小生」之姜大衛與狄龍，齊赴麗的電視大廈，在晚間節目中接受訪問，是項訪問由小洲主持，目的在介紹姜大衛與狄龍的從影經過，導演張徹對彼等之發掘、栽培，以及張徹目前及將來影片拍攝題材的趨向等，並在訪問中放映由張徹導演、姜大衛、狄龍所主演之「死角」、「保鏢」、「遊俠兒」等片段。又訊：「報仇」一片放映以來，深受觀衆歡迎，口碑載道，上映四天，總收入已達五十二萬元。

三十年代文壇點將錄 新書已出版

趙聰著的「卅年代文壇點將錄」，三十六位文壇名人的小史，輯集成冊出版，是知識青年最好的一本參考書。欲知三十年代中國文壇的動態，與所列各人的生平事蹟，及中共利用與殘殺知識分子的情形，此書不可不看。每册定價二元。總售處：灣仔芬域街金鐘大廈一三〇二室；中環德輔道中一五一號環球大廈五〇一室；九龍旺角亞皆老街六號B伊人書店。

逸園海鮮酒家 今日開幕

逸園海鮮酒家，定於今日下午二時舉行開幕，由紅伶紅星薛家燕、李寶瑩、燕妮、狄娜、蕭朗主持剪綵。商賈以酒會招待嘉賓，下午五時正式營業。該酒家位於九龍旺角花園街八十四至八十六號，電話：九龍「八五……」。

青年女畫家桑蓓娜定期慈善畫展 黃篤修主持剪綵

【本報訊】對西洋油畫造詣頗深，而又兼擅中國畫的青年女畫家桑蓓娜小姐，近受師友鼓勵，特將其歷年所作油畫作品及所收藏之若干名畫，定本月廿二日上午十時開始，一連兩天假大會堂低座二樓展覽廳展出。由香港中華廠商聯合會名譽會長黃篤修主持剪綵。

據悉：桑蓓娜小姐在繪事方面，是一位具有家學淵源（其令堂亦係一位對中西畫極有修養的畫家）並追隨名師研習的後起新秀，其作品骨骼清秀，賞者除了對其作品內在蘊藏的修養有中西技巧造詣之外，並兼具西畫外在技巧造詣，在風格上頗能表現高遠樸素神韻，而深得達文西所說的：「畫家是自然之子」的自然之徽。

據桑小姐稱：在畫展期間，她決定將售畫所得部份捐贈保良局。她歡迎各界光臨指導，共襄善舉。

廣安銀行常務董事 蔡勇義飛日加考察

【本報訊】廣安銀行常務董事蔡勇義，應日本及加拿大金融界邀請，前往訪問，日昨乘日航班機飛日本，在日訪問完畢後，再飛往加拿大。昨日在機場歡送者有蔡氏親友百餘人。廣安銀行在港開設三十餘年，向以作信用昭著服務週到馳譽社會，深受港九市民之擁護及海外華僑之信任，業務蒸蒸日上。世界各大都市均有聯行或代理行，營業異常暢好。

右起：羅道德、廣安銀行董事長梁秀森、道亨銀行總經理鄧鵬遠、廣安銀行副董事長梁植勳及張治平攝於機場。

嶺英中學舉行卅二週年校慶

【本報訊】東區銅鑼灣嶺英中學於昨日上午九時在該校大禮堂舉行建校卅二週年紀念大會，由校長洪高煌主禮，舉行宗教儀式後並致開會詞，該校自一九三七年夏遷港，其後經過內遷與復員，歷經八次遷徙，終能克服困難，而獲有今日卓越之成就，切望員生堅定信念，共同努力，開拓更光明之前途。詞畢，校由簡廉伯致勉詞，多所勉勵。會後隨即展開體育活動，各類遊藝，及球賽，兒童服裝、玩具，展覽各科成績，校史各室亦同時開放。晚間舉行全校公宴慶祝晚會。

灣仔東方飯店 定廿一日啓業

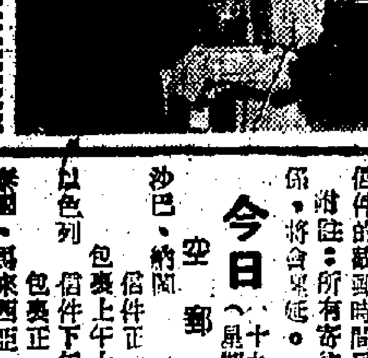
灣仔道口之東方飯店，定本月廿一日啓業，每日營業時間，由上午十一時半至深夜三時，據稱：供應正宗粵菜，午飯、晚飯、宵夜，而以大酒家材料，小飯店價錢爲宗旨，無論士、農、工、商，招待不分彼此，任何筵席晚飯，取價一律公平；該飯店由飲業聞人潘俊廷及其友好梁信民、鄭學賢、李治文等共資經營，誠屬飲食界之佳音。

東方飯店主辦人即現任紅寶石酒樓總經理潘俊廷君，潘氏對飲食業經驗豐富，歷經前與旅業大王鍾棟合辦港粵澳之新亞酒店與嘉華酒店及前期北角雲華酒樓等，頗負時譽。蓋其領導有方，對屬下員工以至誠訓勉，採購材料，嚴格選聘廚師研究，故在潘君經營之機構，凡經光顧，服務之佳，無不交口稱譽。該飯店開業後，料將客似雲來，座無虛席。

該店設備（〇七三九），一流設備，特聘名師主理廚務，巧手泡製各式小菜海鮮，精美點心，晚飯宵夜，通宵營業，取價公道，歡迎由人，社團酒會，均極歡迎。

美聯烟廠楊繼昌退休

【本報訊】美聯烟廠發表：該廠廠長楊繼昌自一九六〇年任職於該公司，已逾十年，向得董事局之倚重，在楊君服務期間，對于業務貢獻良多，現於本月十五日榮休，董事局爲酬謝楊君歷年來對廠務之辛勞起見，特設讌於慶相逢酒家歡送，並由董事長及由總經理加利智金致送退休金及紀念品留念，代表公司同人致送紀念品留念，與會者有該公司董事及同人等甚衆。圖爲楊君接受致贈時攝。



ORIENT OVERSEAS LINE
東方海外航線

義雲 I-YUNG （香港至查爾士頓廿九天）直航：查爾士頓，紐約，紐奧良，密爾士頓。 五月廿三日收貨 五月廿五日啓行

太平洋電星 PACIFIC TELSTAR 開赴：溫哥華（加）朗那路，西雅圖，他可馬。 五月廿六日收貨 五月廿八日啓行

祥雲 SIAN YUNG （香港至查爾士頓廿九天）直航：查爾士頓，紐約，紐奧良，密爾士頓。 五月廿六日收貨 五月廿九日啓行

東方學士 ORIENTAL INVENTOR （豪華客貨輪 歡迎搭客）開赴：紐約，巴的摩，查爾士頓，紐奧良，豪士頓，豪華士頓。 六月三日收貨 六月五日啓行

General Agent: HONGKONG EXPORT LINES, LTD.

印華輪船公司 THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.
東澳輪船公司 DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往 比利是本，雪梨，墨爾砵。 五月廿八日收貨 卅日開行
佐治安順 往 基隆、名古屋、神戶、關島、雪梨。 六月二日收貨 六月三日開行
東韻 往 門司、神戶、大阪、橫濱、名古屋。 六月二日收貨 三日開行
BAHADUR 往 神戶、大阪、橫濱、名古屋。 六月十七日收貨 十八日開行

總經理怡和有限公司啓 電話：香港228011 九龍940281

St. Margaret's Girls' College
聖瑪加利女書院
1970至1971年度招考新生通告
班級：英文中學部F.1至F.5（會考班）英文小學部P.1至P.6
報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）
校址：九龍：1.九龍塘界限街118至120號（近聖德肋撒天主堂）電話：828431
2.九龍太子道229號至231號・電話：647485
3.九龍塘界限街105號・電話：820608
香港：薄扶林道保德街55至59號（近大學堂）電話：472665

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	美國東京	下午一時三刻
泛美	倫敦歐洲印度	下午四時四十分
泛美	美國東京	下午九時廿分
泛美	美國東京	下午九時卅五分
英航	雪梨達爾文	上午六時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時三十五分
英航	倫敦印度	下午六時廿分
西北	東京沖繩	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時五十分
國泰	星架坡	下午一時廿分
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	耶加達曼谷	下午四時三刻
國泰	西貢	下午八時
國泰	東京台北	下午九時十分
國泰	檳城	下午七時半
國泰	馬尼剌	下午十一時五十九分
澳航	雪梨	上午八時十五分
澳航	東京	下午十時十五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五十五分
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	台北	上午十時三十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	星加坡吉隆坡	下午八時十五分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時四十分
日航	東京漢城	下午三時四十分
日航	星洲吉隆坡曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午六時五十分
法航	東京	下午三時
德航	西德印度曼谷	下午四時
蘇航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	上午十二時廿五分
瑞航	東京	下午七時
馬航	星加坡耶庇	下午二時卅五分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
馬航	星洲吉隆坡	下午二時五十五分
東航	金邊	下午五時四十分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	馬尼剌	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻
越航	西貢	下午十一時十分
印尼	耶加達曼谷	下午五時廿分
印航	東京	下午四時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京美國	上午九時一刻
泛美	東京美國	下午五時廿五分
泛美	耶加達雪梨美國	下午九時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
泛美	曼谷印度	下午十一時一刻
西北	東京西雅圖	上午十時卅分
西北	東京西雅圖	下午三時十分
環球	台北美國	下午五時
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	印度倫敦	上午九時四十分
英航	達爾文雪梨	下午八時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	西貢	下午三時
國泰	曼谷星加坡	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午八時零五分
加航	東京溫哥華	下午三時四十分
澳航	東京	上午十一時卅分
澳航	雪梨	下午十一時十五分
澳航	馬尼剌雪梨倫敦	下午十一時卅分
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	吉隆坡星加坡	上午十一時二十分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	台北	下午九時正
法航	曼谷印度	下午四時
日航	台北大阪東京	上午九時半
日航	台北福岡東京	中午十二時五十分
日航	曼谷星洲耶加達	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京漢城	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	馬尼剌雪梨	下午七時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
德航	東京	下午四時三刻
蘇航	曼谷印度歐洲	下午七時
印航	曼谷印度	下午五時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午七時三刻
馬航	婆羅州星洲	下午三時廿分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五十分
泰航	馬尼剌	上午九時五十五分
泰航	台北漢城	下午二時卅分
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午五時十分
印尼	東京	下午六時五分
越航	西貢	上午十時
越航	台北大阪東京	上午十一時五十五分
東航	金邊	下午六時四十分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截郵時間，其他各區郵局的截郵時間將比總局稍爲提前，有關消息可詢向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比日常信件的截郵時間早一小時。

附註：所有寄往東埔寨的郵件，因該國局勢關係，將會延。

今日（十九日星期二）空郵

沙巴、納閩　信件正午　包裹上午十一時
以色列　信件下午一時　包裹正午
泰國、馬來西亞、星加坡、沙勞越　信件正午　包裹上午十一時
台灣、日本　信件下午一時　包裹正午
夏威夷、中南北美洲、墨西哥、美國　信件下午二時　包裹下午一時
亞丁、非洲、埃及　信件下午二時　包裹下午一時
秘魯、厄瓜多爾　信件下午二時　包裹下午一時
加拿大　信件下午三時　包裹下午二時
東埔寨　信件下午三時　包裹下午二時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件下午六時　包裹下午五時
巴基斯坦（西部）、沙地阿拉伯、意大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣　信件下午六時

明日（二十日星期三）空郵

關島　信件上午十時　包裹上午九時
菲律賓　信件上午十一時　包裹上午十時

平郵

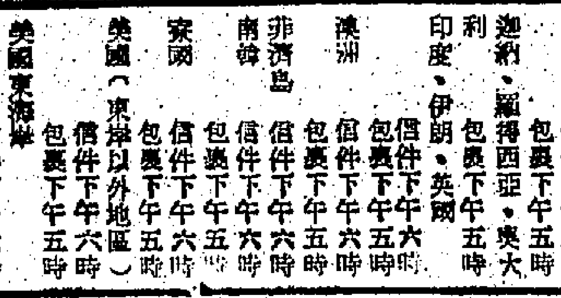
夏威夷　信件正午　包裹上午十一時
厄瓜多爾、秘魯、千里達　包裹上午十一時
越南、東埔寨　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件下午五時　包裹下午四時
印度（西部）　信件下午五時　包裹下午四時
波斯灣　信件下午五時　包裹下午四時
澳洲（西部除外）　信件下午五時　包裹下午四時
泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
巴西　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
新幾內亞　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　信件下午六時　包裹下午五時
馬來西亞、印尼　信件上午十一時　包裹上午十時
加拿大　信件上午十一時　包裹上午十時
沖繩島　信件上午十一時
台灣、日本　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件下午一時　包裹下午一時
科威特　信件下午二時　包裹下午一時
夏威夷　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國　信件下午三時　包裹下午二時
東埔寨　信件下午四時　包裹下午三時
星加坡、沙勞越　信件下午四時　包裹下午二時
德國　信件下午四時　包裹下午三時
非洲　信件下午五時　包裹下午四時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞　信件下午五時　包裹下午四時
迦納、羅得西亞、東非　信件下午六時　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
非濟島　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
泰國　信件下午六時　包裹下午五時
美國（東岸以外地區）　信件下午六時　包裹下午五時
美國東海岸　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

剛果共和國　信件下午五時　包裹下午四時
台灣　信件正午　包裹上午十一時
委內加爾　信件下午五時

大陸澳門截信時間

澳門　上午十時半　下午二時半　下午六時正（星期六及假期前一日）包裹正午　信件下午一時（星期日及假期）
中國大陸　上午七時　下午六時（星期六及假期前一日）



播音電視節目

本欄列舉之節目，係根據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段，六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞簡報，漁民報告，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導，四十分，時代曲。五十五分，天氣報告。【八時】粵語新聞，交通報告，海員特別報告，十五分，中央市場蔬菜價格報導。卅分，空中問答。五十五分，時代曲。五十八分，天氣報告，漁民天氣預告。【九時】一點唱節目。四十五分，兒童歌曲。【十時】粵語新聞報告，廿分，粵語新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。【十二時】粵語新聞簡報，卅分，空中問答。【一時】粵語新聞，時代曲。【二時】無綫亦情、本港消息及特別報告，十三分，時事實錄，「最後的華爾滋」。【三時】粵語新聞簡報，卅分，歐洲化電影小說。【四時】專曲「拾遺」，「五月的旋律」，【五時】交通報告，兒童節目。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞簡報及特別報告，五分，空中問答。十五分，鮮魚批發市情報告，五十八分，天氣報告。【七時】粵語新聞簡報，公開電話有獎問答比賽，時代曲，卅分，人海情潮之「曲終人散後」。【八時】亞洲及本港新聞報告及特別報告，十五分，話劇「夜夜此時飛」。【九時】四十五分，時代曲，五十八分，天氣報告。【十時】粵語新聞簡報，香港夜話，三十分，城遷篇下「人虎之間」，四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十一時】世界珍奇十五分，咬文嚼字。五十分，民爲先。【十二時】四十五分，漁民天氣預告，粵語新聞簡報，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞，音樂，天氣預測，節目報告，十五分，中樂日出前奏曲。四十五分，天氣報告，五十分，談一事一物，音樂。四十九分，天氣報告。【八時】新聞簡報，天氣報告，節目報告，十五分，社會服務，廿分，名人小傳。【九時】廿分，專曲流行曲。【十時】小說，空中問答，四十五分，粵曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，五十分，衛生常識。【十二時】小說「新水滸傳」，中文電視節目介紹，卅分，小說「漫談愛與死」，十五分，新聞報告，股市行情報導，中午新聞節目報告，天氣報告，卅分，時代曲。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測，廿分，潮州音樂，卅分，潮州話新聞，四十分，時代曲。【八時】潮曲，【九時】新聞報告，四十分，社會服務，節目報告，股市行情。【十時】京劇，中文電視下午節目報告，【十一時】潮曲，四十五分，潮州音樂。五十分，潮曲。【二時】潮曲「暴雨飄香」。【三時】潮曲，四十分，粵曲「水滸新傳」。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告，五十分，時代曲，歐西音樂。【八時】新聞報告，天氣預測，時代曲，廿分，成語新解。卅分，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，十五分，時代曲點唱，祝壽祝婚及滿月。【十時】每日菜點，繼續時代曲點唱。【十一時】新聞簡報，漁民天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，小說「驚風之歌」。【十二時】新聞報告，天氣報告，時代曲。【一時】小說，世界名曲，「上官婉兒」。【二時】新聞簡報，專題「君子好逑」。【三時】新聞簡報，港九時事，天氣報告，廿分，武俠小說「女俠白笑蓉」。【四時】新聞簡報，三分，港九小說「小明流浪記」。【五時】新聞簡報，天氣報告，卅分，武俠小說。【六時】新聞報告，廿分，粵劇，是誰主唱。【七時】新聞簡報。【八時】新聞報告，漁民天氣報告，港九時事。【九時】新聞簡報，民間奇案「山莊的故事」。【十時】新聞簡報，天氣報告，卅分，小說「古堡疑雲」。【十一時】新聞簡報，廿分，夜間琴韻曲古今。【十二時】新聞簡報，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率六一〇千週，波長四九一公尺。

【七時】新聞簡報，中國文選，天氣報告，三十分，各位早晨。【八時】新聞報告，十分，天氣預測，繼續各位早晨。【九時】新聞報告，漁民天氣報告，繼續各位早晨。【十時】新聞簡報，天氣報告，股市行情，時代曲。【十一時】新聞簡報，祝壽節目。【十二時】新聞報告，天氣報告，股市行情報導，粵曲。【一時】新聞報告，二時，報導東南亞各地天氣情況，股市行情報導，時代曲。【三時】四時，天氣報告，股市行情報導，專曲點唱。【五時】新聞簡報，天氣報告，繼續年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，繼續年青人時間。【七時】新聞簡報，天氣報告，專曲「銀河一段情」。【八時】新聞報告，天氣報告，專曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】節目報告。五分，卡通片，廿分，英語教授，四十五分，健身操，【八時】新聞及天氣報告，十五分，街市行情，廿分，今日午前。【九時】播映剛電影。（下午）【二時】新聞，十五分，今日节目。【三時】片集「鳳凰女」。【四時】新聞報告，五十五分，紅粉金剛，【五時】小樂園，四十五分，鴛鴦與民歌，【六時】七時世界新聞及天氣報告，卅分，歡歌妙舞，【八時】閣秀甲卅分，步步高陞，【九時】千金。【十時】孤星血淚。【十一時十五分】最後新聞及天氣報告，廿分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片，卅分，彩色卡通片。【十二時十五分】七彩「神行太保」片集，卅分，中午新聞，【一時】卡通片，【二時】專題。【三時卅分】十一時，「太空漫遊」。【四時】英語講座，小露兒主演，卅分，片集。【五時】「明日世界」，由任劍輝主演，片集。【六時卅分】「鳳凰與歌」，卅分，英語片集。【七時】新聞及天氣報導，【八時】快樂金曲。【九時卅分】歡樂今宵，七彩片集，「雙星記」，五十五分，最後新聞報導。【十一時】播映完畢。

明珠台：【五時卅分】新聞簡報，英語片集，五十五分，卡通片。【六時】卡通片。【七時】新聞及天氣報告，五十五分，七彩「聰明龍」片集，九時廿五分，「騎士」片集。【十時卅分】最後新聞報導，卅分，【十一時】播映完畢。

娛樂

男明星二三事
安東尼昆·尊赫士頓

··吾家··

安東尼昆為了拍卡洛烈導演的影片「NOBODY LOVES FLAPPING EAGLE」，不得不留在墨西哥度過。

他知道拍外景時間不會太短，因此他便帶了太太尤派達一起去，並且尼隨着三個小頑皮闌素、法琳斯、丹尼路，他們正是值假期，樂意跟着去玩玩。

墨西哥的天氣乾燥，影響人們的心境很亂，但天眞活潑的男孩子們，沒有因為這樣而減低玩耍的興趣。

三位小孩子在父母的陪伴下，特別顯得輕鬆，他們在外景場地，看見了所有的拍攝用具，都產生極大的好奇心，尤其是黑蘭素，他見到爸爸穿起戲裝，感到異常的奇怪，他並且堅持要安東尼昆把他抱起，站在攝影機前拍照。

安東尼昆的精神很來十分充沛，而且也因為妻子兒子都隨着身邊，心情沒有除掛特別優逸得多。他對於此新片，印象很好，演起來也非常賣力。

作為東尼太太的尤派達似乎是比較他們之中忙碌的一個，因為一切的照料夫婿及兒子的責任都落在她身上，不愧是一位能幹的太太，難怪安東尼昆愛她那麼深了，結婚多年，一些意見也未發生過，孩子們也得尤派達的教導下，十分懂事和聽話。

尊赫士頓六十歲了，他在電影工作上，曾創下了偉大的成績，直至今天，仍不肯放棄過，幾乎幹了一輩子的職業，曾經導演過不少影片，確是個多才多藝的影人。

尊長示一生已放在水準上，手法純熟，技巧新穎。

去年他導演過幾部片，包括有一部由他自己女兒所演的「與愛及死亡同行」，及巴巴拉柏熙絲的「克里姆林宮的來信」，在另一部「變性人」的片裡，尊遇演牛仔明星。

不久前他在西班牙一處拍另一新作，時間上是迫切得很，叫這位年紀已不少的影劇人疲倦的。

聽君說，他十九歲開始便做演員，有時候利用空閒時間寫寫劇本，起初是生疏一點，但他不畏難，慢慢練習，終于給他找出寫作的秘訣，先後寫過無數劇本，甚受歡迎。

尊赫士頓有這樣的天聰，不無道理，他父親是個出色的演員，母親是位作家，工作上的關係，經常到世界各地遊歷，演出，他在這環境中長大，是必然多少受影響，看胀上比較其他的孩子增廣得多，雖然正式受教育的時間不多（他經常因為遷居以致轉校十多次），學習上沒有規律了，祇有靠後天培養，才得到今天的成就，愛爾蘭已成為尊目後的永居地，因為他太愛此地方，也購置了房子呢！

蔣光超高小寶在「添福添壽」中

碎屍案不緊張 劇情平鋪直敘

·書樹·

碎屍案大致上說來，這並不是一部成功的緊張恐怖片，最少，大部份的觀眾有一半時間以上會感到沉悶乏味，祇有最後兩個老婦人勾心鬥角的一段戲肉稍具刺激。

該片所採用的手法是平鋪直敘的，從一開始，觀眾便已知道發生了兇案，也知道兇手是誰，就算是後來仍能找尋女兇手的一個神秘婦人，身份也很快便揭露了，所以，全片並沒有懸疑的橋段，也沒有懸疑的氣氛。再加上案中的被害者以及兇手都是年紀老邁的婦人，減少了觀眾同情弱小，為弱小者擔憂恐懼的程度，換句話說，也就不會緊張變得屏息靜氣了。

本來，以前也有些緊張影片在一開始時便已揭露了各有關方面的身份，它們能夠使正反雙方都互相緊迫對方，分分鐘都有一觸即發的局面，營造出緊張的氣氛，花園碎屍案在這一方面顯得弱一點，把大部份時間都安排在一些瑣碎細節，介紹一些重要性不大的人物進場，完全沒有緊張高潮，直至神秘婦人以假身份深入凶宅，找尋有殺人狂的老富孀後，仍然不肯安排一些彼此衝突，以及老富孀殘虐要殺該神秘婦人的場面。

片末兇手拯救神秘的老婦過程以及意圖救害另兩姨甥的戲段，是編導處心積慮部署的，還可一看，可惜時已晚矣，緣太短了。

幕前閒話 不可不知

不必看 ★
可以看 ★★
還好看 ★★★
很好看 ★★★★
最好看 ★★★★★

電視紅星森森，昨主持記者招待會於麗宮夜總會，宣佈由昨晚開始演唱於麗宮。

我要你添福添壽
福祿壽添食之作

製片家王龍自「福祿壽」一片賣座以來，緊接着又開兩部新戲是「我要你」及「添福添壽」，而且亦均告殺青。

王龍由香港來台開創「香港聯合影業公司」亦不過兩年的時光，在這短短的兩年中，他為了迎合觀眾的所好，所拍的影片大多是很賣座，由武俠片「劍魔」、「風塵三劍」以至神怪片「濟公活佛」、「如今的假濟公」直至歌唱片「福祿壽」、「我要你」、「添福添壽」，一他都是在艱苦中獨立環境下完成，王龍知道困難，但是他都能夠克服。

當觀眾們的興趣轉向歌唱喜劇片時，王龍即時邀請沈殿霞、蕭小寶、上官亮、蔣光超等拍攝製了一部「福祿壽」，沒想到「福祿壽」一片在香港上演時，收入竟超過了「今天不同家」、「新娘與我」、「一寸山河一寸血」並打破一九六九年獨立製片的賣座紀錄，在台灣及星馬、印尼等地均創下了輝煌的票房紀錄。

王龍為了迎合觀眾的心理，於是緊接着拍攝「福祿壽」的續集「添福添壽」，並由「福祿壽」原班人馬再度聯合主演，除了李香君、沈殿霞、上官亮、蔣光超、蕭小寶之外，尚有名歌星潘迪華、孔蘭薰、楊燕、寄山等客串演出，同時台港上映，影迷又有福了。

電視紅星試乘新巴士

九龍巴士公司的司與機迷（編號四〇五六）以為自己的眼睛出了毛病，為什麼巴士上擠滿電視紅星「歡樂今宵」的藝員呢？原來他們是嘉賓應邀前來「試坐」九巴的新巴士。這種從外國訂購的新型車巴士，別創風格，開本港的公共交通的新紀元。圖中由左至右：胡楓、杜平、陸柱石、奚秀蘭、森森、鄭君綿、吳達、鍾可唱。

五歲小森森 獲森森一吻

森森有了外朋友，昨天追到麗宮樓頭。原來這是一個標準的森森迷，知道森森昨天早上到麗宮飲早茶，便要求其媽咪帶他渡海往北角麗宮飲茶，只為要見森森一面。原來這個「森迷」今年才是五歲大的小寶寶，可是，當森森經過他身邊時，由於並不知有這麼一個「小情人」，直行直過沒有理睬，只急得這個孩子喃然大哭不止，其後經理問知詳情，轉告森森，即由森森抱起給他一吻，這才破涕為笑，這個「人細鬼大」的小森迷，居然懂得向森森說：「我嫁給你好不好？」笑得森森肚也痛了。

鑼鼓

張沖夏雯的「五折」戲

張沖在一套戲中，摟緊夏雯，自然夏雯也摟緊他，他雙手從背後拉開夏雯上衣的拉鏈，又解開她乳罩的扣子。他說：「拍這部戲，收五折片酬也願意。」那五折自然應歸夏雯所有，潘有五折，相信張沖也願不要的，不過，未知夏雯肯再收那五折否耳？

重映舊片，一言難盡

日來，有一映再映的「世運會」、「隔牆花」、「一張床」、「齊天九哥」、「養鴨人家」、「家有賢妻」等等。是新片太壞？還是天氣太壞？抑或是舊片太好呢？眞是一言難盡。

觀物思人與性變態

在美高梅道具大拍賣中，珍娜露露的吉姆穿過的內褲和愛琳德威廉絲在「出水芙蓉」中穿過的泳衣，各以五十美元高價售出。假使在睹物思人，還是性變態呢？

馬驥演技佳 扮正派人物

鬼見愁這部片，差不多都着重在馬驥的戲的，很多人都認為，馬驥演戲的功力，要贏得「金馬獎」的最佳男主角榮銜，祇不過是遲早間的事而已。

過去，馬驥拍了很多反派戲，演的都是陰沉狡猾的小人，心狠手辣，衆而有之，令人見了不過，在「鬼見愁」中，馬驥欲一反常態，不再以猥瑣的面目出現，做了一次好人。

馬驥飾演正派人物，以前不是沒有，祇是比較少一點而已，不過，他演正派人物，一樣是很出色的。他說：在「鬼見愁」這部片裏面，他演的是首忍浪場的掌門人，對人處事，一切都以忍為主，百忍成金，練就了非常的武功劍法，在江湖上是數一數二的高手。

在這部片中，馬驥表現了過人的武功劍法，大家都知道，馬驥的武功底子是很好的，而他的對手，又是飾演四段的易原，兩人打了起來，眞是沙塵滾滾，精采異常，何況，導演在處理這些武打場面時，經常利用一些特技的鏡頭，這麼一來，使這部武俠片更加出色了。

女星私記

是日也——黃莎莉的床上戲

在馬場遇見黃莎莉，這位給人稱為肉彈的女星滿面春風，不問可知，是贏了錢。

散場，她歡天喜地的請說要睇客，我也樂得同往一番，可以解解悶。原因彼此嘻嘻哈哈的，閒談一會，很自然地，又說到拍片的事，我若有所悟的問：「莎莉，妳好像為「明星」公司拍了一套片的，是嗎？」

「是啊！」她仍是笑着的說：「便是與方盈等合作那套時裝喜劇「大丈夫能屈能伸」，聽說本週四便上映了，我請客，你來不來？」

「一定來。」我答而後問：「妳好像又是演暴露戲，脫得很徹底，是不是？」

「沒有辦法，」她這回是苦笑了：「劇情需要嘛！有一場是與唐菁演床上戲……」

「是脫光的？」

「妳猜猜。」她說：「不妨對妳說，這是我所拍的片中，脫得最厲害的一套。喚！我總是希望以後不再演這些角色，黃莎莉眞正正給我演一些戲，不管戲的多少？」

每一個演過脫戲的女星，坦白說，都是希望演一些正派片的，但不知甚麼原因，製片家們，總是要她們一脫再脫。

黃莎莉本來是一位好演員，並且各方面條件頗佳，但不能大紅大紫，可能是人事關係吧。

（白側）

鬼見愁中的肉感鏡頭

邵氏動腦筋·黃韜有辦法
方盈拍片興趣大減

·江紫楓·

據說：邵氏準備日間開拍一套「新紅樓夢」，賈寶玉一角，百份之九十是凌波。這套「新紅樓夢」，新到甚麼程度？目前未知，也許由於日本一套「金瓶梅」所影響，邵氏也來一套這類片，這新者，新潮之謂也。

接下這些不談，邵氏要拍這套戲，不問可知是黃秋楓計劃，黃秋楓之要拍這套片，細心分析，如果以「新潮」手法處理，「有嘢睇」可以賣錢外，更有的當年黃秋楓曾為邵氏執導過一套「紅樓夢」，當時捧出了一個任潔，可惜任潔淘湧是浪花一現。

倘而消息傳出，黃秋楓要拍這套戲，凌波之外，其他不少是新人，對於女主角，李菁是最理想，除外更有一個的是方盈。據所皆知，方盈是拍黃梅調片而受落，雖然比不上李菁有個「影后銜頭」，但最低限度，拍這些片，使邵氏賺了不少錢，故也是最佳人選。

祇是，方盈與邵氏提前解了約，並且，對於拍片，現在的方盈興趣不大，宗人湖本也不想她再拍戲，因此，可以預料，除非另有原因，否則，方盈不會再在水銀燈下露臉。

有謂：方盈既然不拍片，為甚麼將要上映的那套「大丈夫能屈能伸」，女主角是她？難道這套是陳年舊貨？非也，所知此片是百份之百新，可以說是新鮮出爐的佳片。而方盈所以拍該片，所知，除了因私人感情外，主要的是，她要守諾言，償還多年來的心願。

方盈之心願，便是初進邵氏時，曾親口答允將來要為黃韜拍一套戲。所以有此一說，「明星」公司老細黃韜，過去曾在邵氏任職，當時對方盈特別賞識，如果那時方盈不是與邵氏簽了約，黃韜早便拿為己用。這件事，彼此當時談起來，方盈說：「將來不論如何？我都為你拍一套片。」

這一句話，結果幾年之後的最近才實現，從這可以看到，方盈是一個如何重諾之人，與說話輕飄飄者有天淵之別。

這套片之後，不少人以為：方盈是會繼續拍片，於是，不少製片家們，都力邀她合作，但直到現在為止，方盈沒有答允，邵氏盡地也是搖頭，因此不少人都說：黃韜是較有辦法之人。

的確，就事而論，黃韜是有辦法之人，在獨立製片公司不易為中，他先後能與邵氏、國泰等合作過，如今，更是「嘉禾」公司的衛星公司，計劃每年拍片六套至八套。

日昨，他與紫楓閒談，如此告知：「過些時候，我今來一次盛大的招待記者，將「明星」公司的計劃宣佈，並且介紹旗下一些編、導、演員等給新聞界們認識。」

紐約·大世界·麗宮
麗宮今天只映五場
紐約 大世界 請早場五
派拉蒙 綿綿 感人 情愛 七彩 片
殉情記
奧利花夏茜 李安納 韋定 主演
明天五場獻映 丹麥春情
鏢頭大膽 活潑．青年的性苦悶
黑珍珠
李紅 萍萍 江丹 葉青 伊雷 馮健
成人電影·兒童不宜

東方·凱聲
連日人人讚好 今天四場 請早訂座
公司 士賓 巨片 爭戰
本屆影帝 尊榮 天王巨星 洛遜克 攜手合演
艷麗七彩
場面大戰鬥烈！
the Undefeated
烽火餘生，雄心未息！行俠仗義，豪氣干雲！

京都·大華·金冠
最後五場
七彩闊銀幕
墨西哥世運會
明天五場獻映 宏華公司出品 武俠打鬥巨片 鬼見愁
狂滿今請早
歐洲公司出品冠軍巨片
泰利湯馬士·嘉士東莫仙
兩大王牌主演·全部七彩闊銀幕
七擒七縱七金剛！
七大絕招 空前絕後 匪夷所思

皇都
最後兩天 今天三場
時間 二時半 五時半 九時正
齊瓦哥醫生
阿歷堅尼斯 主演
優待學生：一律二元
DOCTOR ZHIVAGO
百看不厭！
早場：十面埋伏

港九首輪影院聯合廣告

總統·快樂
名片當前。三度獻映。請勿錯過
高韓娣 英格麗褒曼 和路麥陶
三大金像巨星合演
Cactus Flower
偷戀隔牆花
下期 獻映 神秘恐怖巨片 禁宮妖僧

皇后·文華·國華
最後今天
亨利方達
萬里狂沙萬里仇
明天獻映 龍樓鳳血
今天五場 戰績赫赫
國語武俠片
鬼見愁
郭南宏導演傑作
張清清·江彬·易原
動作夠多 氣氛夠緊

麗聲·京華·皇宮
最後兩天
威廉荷頓 領銜 榮獲最佳倫理片獎
父子淚 "THE CHRISTMAS TREE"
影評大讚 無限溫暖 親切感人 全部七彩
今天獻映 一張床兩對驚鴛 七彩闊銀幕
後天獻映 明晚九點半優先 王牌喜劇
好女三頭瞓
珍娜露露·泰利沙華拉·莎莉麻蓮 等七巨星主演 七彩闊銀幕

利舞台·海運
最後兩天
What ever happened to Aunt Alice?
花園碎屍案
冤紅奇兵

樂聲·新聲
本座實錄紀片 衝向百萬大關
今天五場 請提前購票
百萬導演 郭南宏 江涵 冰
鬼見愁
SORROWFUL TO A GHOST
西報讚好 認為是出品台灣佳作 比港產影片高出一籌！
今晚午夜場

東城·樂宮·聯邦
今天盛大獻映
聯邦影片公司超級恐怖奇情巨片
波里士卡羅夫 主演
巫術驚魂
全部七彩
膽小者請勿與親友同看此片！
今天四場獻映 武俠片霸
鬼見愁 七彩闊銀幕
郭南宏
成報·明報·紅綠·彩評一致讚

新華·豪華
今天四場·仍然請早
突破封鎖線 爆炸油庫！
二次大戰秘辛 上銀幕
歐洲出品 事實改編巨片
狄路甘明斯
七彩 全景

金陵·金華·金國·寶聲
金陵 最後四場 養鴨人家 唐寶雲 葛香亭 武家麒 主演
金華 今天五場 冰谷魔女 陳思思·張沖
金國 今天四場 鐵觀音 何莉莉·唐菁
寶聲 今天四場 不敢回家的少女 陳寶珠 江雪 主演

李惠堂透露中國當局 對球員「港化」案不滿 已準備去函國協查詢

徐亨謂球員可自由選擇

【本報訊】星期日英文先導報，發表國際足協會長羅斯爵士一封函件，表示本港出生的球員，祇能代表香港，而不能代表中華民國，且已將一項重要文件，寄至足球總會，要求停止中華民國在香港召用球員，參加國際賽。此事已引起本港僑胞深切關注部分替代表我國出席亞運的默迪卡，及其他比賽的香港球員，如張子岱，黃文偉等，勢難再披上青天白日滿地紅國徽的球衣作戰。本報記者爲了這件事，先後訪問前國際足協副會長，亞洲足協副會長，及一生致力於中華民國足運的老國腳李惠堂，及國際奧林匹克委員會委員，中華民國出席奧運代表徐亨，請他們發表意見。

李惠堂說，據他所知，中華民國對國際足協會長的函件內容，甚表不滿，已準備去函國協，再求澄清這個代表權問題。以往香港球員，無論土生或居留，皆可爲國效力，祇要他是中國人，而願意代表中華民國便可。目前因墨西哥世界盃行將舉行，國際足協委員多已前往，所以中華民國暫時仍未發信，但無論如何，必在默迪卡足球賽之前寄出，使華協會代選球員，不致受到阻滯。「球王」強調，該函件內所稱香港出生球員不能代表我國，祇是他個人的意見，並不能代表國際足協規章。在國際足協未通過新例前，香港球員理應可以代表中國。剛于台北返港不久的李惠堂續謂，目前代表中華民國的球員，已在中華民國旗下作戰多時，以後亦是中國球員。至于以後的香港球員，能否爲國效力，便視乎國際足協的決定，及中國力爭的結果了。但李氏在談話中，已透露中國已準備爲這件不幸的事件作力爭，且同意有解答。

徐亨特別指出本港 未確定公民權 無法限制球員

黃蓮花在美亦可代表中華民國

其後記者又訪問徐亨。徐氏首先表示對這封信的內容，所知不多。但就原則上而言，中華民國應可在港徵用中國球員，縱使國際足協通過了上述一例。但在香港則似乎行不通，因香港並沒有「公民」存在，一個地方的公民，是有義務替該地效力的，可惜香港祇有一個英國殖民地，沒有確定公民（CITIZENSHIP），因此本港球員可從下列三途徑選擇代表資格：一、出生地，二、父親國籍，三、歸化地，在這種情形下，香港出生球員，可以代表中華民國，香港或其歸化地，徐氏曾就香港特殊情形，與國際奧委會主席布倫達治討論過，布氏亦同意他的說法，在世界體育圈子中，國際奧委會是最高機構，國際足協祇是屬會之一，所以足協例規亦不能與奧委會相背，必相輔而行。在香港這個沒有公民權的地方，球員代表問題，祇可作特別處理。

徐氏舉出星加坡爲例，星加坡在未獨立前，未有「公民」存在，當時該地球員，亦可代表中華民國，及獨立後才沒有代表，而必需爲星洲效力。美國亦有同樣情形，兩年前美國奪得黃蓮花代表中華民國出席世運會游泳項目，黃蓮花是在美國出生，長大及受教育，亦可代表中華民國。總之，是中國血統，無論何時何地，亦有權爲國效力，不能受出生地點所牽制。

試問一個有英國血統，而在香港出生的人，能否代表英國呢？倘說英人返國後，仍以香港人視之，則未免笑話。但根據羅斯的意見，在一地出生不能代表其他地方，則上述這個人，絕對不能代表英國。否則，中英應一視同仁，不能以政治，地域，而有所偏差。

最後徐氏謂香港人認識清楚，他們並非香港公民，祇是香港居民（RESIDENT），所以國際足協的決定，在香港執行是有困難的。但徐氏認爲中華民國最上之策不是徵用香港球員而是切實在國內訓練，以自己球員參加比賽，便沒有困難了。

以上是兩位體壇權威人仕意見，供認爲香港出生球員，可代表中華民國，祇未知國際足協最後決定如何而已。

體育

花城昨賽戰情平淡

消防淨取 電話三球

【本報訊】消防昨日在甲組足球聯賽，以三比零輕取電話，他們的球員陳兆強是役射入兩球，合共已射入廿七球，經營要本屆個人射球最高獎。球聯賽次循環遭遇戰，昨日在花墟球場舉行，同場上演的預備組聯賽，消防以五比二擊敗電話。入場觀眾一千零一十八人，券款收二千四百四十三元二角。

雙方上陣人腳均略有變動，電話用盧國華把關，鋒綫多用預備組球員上陣，由右至左是劉毅文、岑志強、郭振華、吳汝賢、胡錦良。消防因朱柏和及馬興強不被派登場，由勞錦全把關，黃允中任右衛，其餘位置球員照舊。消防在比賽中，全線均佔上風，上半場先勝一球，下半場再添兩隻，遂以三比〇輕取勝利。電話原已技不如人的電話，昨天既能排出完整陣容應戰，加上勝負無關重要，士氣亦受到影響，故在比賽中全處于被動，不時被消防圍攻。

以昨天電話鋒綫的淡散，倘值全無威脅，他們的後防上半場仍能負隅頑抗，不致多失，但下半場改由周少雄任中堅後，因爲周少雄轉身慢速度差，抵擋不住陳長強的急衝，中路的漏洞更大。

消防雖然淨勝三球，可是他們的演出仍未使人滿意，在佔了八成攻勢之下，也錯過了不少可以贏波的機會。至于消防的後防，亦欠嚴密，因爲各守衛不時過于輕出，也給予電話不少突擊機會，所幸電話鋒力弱，其後改用張子慧回防助守，總能保持不失。

上場消防 先勝一球

開賽後雙方爭持甚烈，十二分鐘，電話進軍，劉毅文交球郭振華射門，越過橫木出界。消防解圍後，攻勢甚盛。十五分，黃允中右方斬中，打中電話守衛彈出，張子慧抽射入網，但越位被判無效。電話反攻無力，廿三分，仍被消防圍攻，黎實忠爭球時踢着馮中元，蒙港評論發佈。四十分，何志坤邊路大腳斬球電話門前，陳長強飛身來勢，猛球力頂攻門，角度美妙，盧國華欲救無從，球從門左上角飛入網內，消防乃打開紀錄，先勝一球。消防聲威倍盛，咄咄迫人，繼續向電話進攻，可是，到上半場完，紀錄不變，消防暫以一比〇佔先。

下場消防 再添兩球

下半場消防原班人馬，電話有劉添及陳光榮不再上陣，用周少雄、鄔萬成補缺。換戰後，消防依然控制中場，不時向電話追擊。六分鐘，陳長強擺脫岑志強監視，單刀赴會，抵電話禁區邊門力射，但被盧國華抽出界外，有驚無險。電話開中展開突擊，惟攻勢無大威脅，輕易便被消防擊退，以後消防又佔盡攻勢，廿六分，黎實忠左方斬中，消防陳長強，電話張志培均截不到，球乃緩緩漏過右方，黃允中迎上順腳射球入網，消防再添一球，成二比零。卅四分，陳長強在周少雄監視下孤軍深入禁區近射門，一飛沖天。消防此際換人，李梅林代替劉希退出。消防猛攻，卅六分陳長強衝過周少雄防綫，單刀殺上，誘出盧國華射球入空門，消防淨勝三球。電話敗局已成，再無力反攻，完場笛鳴，紀錄是三比零，消防輕取。

（消防）黎實忠 陳長強 何志坤 陳兆恆 勞錦全 劉志威 張子慧 鄔日華 劉希 古秋航 黃允中

（電話）盧國華 陳光榮 張志培 胡錦良 劉添 吳汝賢 馮北 郭振華 岑志強 馮中元 劉毅文

中游竟與三獅扳和

網球團體聯賽昨爆小冷門 九木以七比二勝南華二

【本報訊】甲組網球團體聯賽，中游昨與三獅對壘結果，竟爆出小冷門，各獲四分半，而握手言和。而且是中游扳和。

中游本是上屆男子甲組盟主，本屆仍是熱門之一，今與三獅打和，失掉一分半，前途便不樂觀。

是役中游遣出林方、吳文祥、許子石、徐錦翔、伍耀榮、黃良、馬景榮等六人上陣，主力之一伍耀榮，與及最近以美國來港的約翰艾色斯的球中，因事赴日本而缺陣，故鋒弱了實力，三獅派出許子石、姚保照、吳文祥、鄭國榮、馬健隆、馬景榮等人應戰，論理中游實力，仍爲三獅之上。

但接戰第一回合，雙方各獲分半，而未分高下。第二回合結束，三獅更以三分半比兩分半佔先。第三回合，許子石與姚保照，以六比一挫敗伍耀榮與艾色斯之後，三獅便取得四分半，而立於不敗地位，剩下黃良與徐錦翔，對馬健隆與馬景榮一場，頗然惹人注目，結果，黃徐兩人，以六比二擊敗了對馬組，中游才逃過敗陣厄運。

據中游領隊霍英東表示，他們一方面缺少主力，另一方面球員不習慣在草地作賽，故未演出水準。三獅方面演出最佳的是許子石與姚保照，三仗未嘗敗績，馬健隆與馬景榮表現亦佳，只是吳文祥與鄭國榮一組，實力較弱，而且不平均，每仗均負六比零。戰錄如下：

林方、吳文祥（中游）（三獅），勝吳文祥、鄭國榮，六比零。負于許子石、姚保照，六比一。負于馬健隆、馬景榮，四比六。

黃良、徐錦翔（中游）（三獅），勝馬健隆、馬景榮，六比二。勝吳文祥、鄭國榮，六比零。負于許子石、姚保照，三比六。

伍耀榮、艾色斯（中游）（三獅），勝吳文祥、鄭國榮，六比零。負于許子石、姚保照，一比六。負于馬健隆、馬景榮，三比六。

【又訊】網球團體聯賽，昨另有一場在九龍木球會上演，由九木對南華二，結果九木以七比二大捷，九木擁有杜勝、杜寶、希文等好手助陣，實力甚強，雖然主將非顯士因事缺陣，但與南華二比較，仍高出「兩皮」，祇是李基川及鄧安一組稍弱，負回兩局與潘世安、黃飛然，及李列俊、張小龍組。

南華之敗，實力不如之外，氣力亦成問題，潘世安、黃飛然，原有不錯表現，先以六比零大勝李基川、鄧安組，其後又給予杜勝、百蘭芝奴極大威脅，僅敗四比六。可惜第三局對杜寶、希文時，已氣力不繼，打來力不從心，終以一比六敗陣。戰果如下：

杜寶、希文（九木），勝李列俊、張小龍（南華二）六比四。勝楊洪英、麥拉倫，六比二。勝潘世安、黃飛然，六比一。

杜勝、白蘭芝奴（九木），勝李列俊、張小龍（南華二）六比四。勝楊洪英、麥拉倫，六比一。勝潘世安、黃飛然，六比四。

李基川、鄧安（九木），勝楊洪英、麥拉倫（南華二）六比一，負李列俊、張小龍三比六，負潘世安、黃飛然零比六。

駱駝保齡賽。駱駝多采漆油保齡聯賽，昨在四海場舉行第六及第七週頒獎禮，由麗的電視藝員溫柳娟小姐主持。圖爲溫柳娟頒發五局最高積分與劉榮駒（一〇〇二）

拆船業與地盤復工 鋼鐵材料市勢仍弱

因出口非活躍其價跌後難升 轆料價亦呆定英歐盤卅三鎊

【本報訊】上週間因爲多日傾盆大雨，港九新界各建築地盤多被水浸而致停工，影響所及，各種建築器材及鋼鐵均告滯市，連拆船工業亦受影響而停頓多日。自上週五天氣轉晴，經過兩三日後，各建築地盤水已退，由前日起陸續復工，昨日可說全部開齊，拆船業復工則比建築地盤爲早，因此各種建築器材及鋼鐵，除了出口如常外，本銷交投亦復常態，但因出口不振，各種鋼鐵價跌後難升，普通花式鋼鐵每担仍沽四十六元，四十七元，卷裝扁鐵每担五十三元，角鐵及鋼窗料每担五十七元。

至於轆料市道，近來供應量似比前稍減，但售價依然呆定，如本港拆出之舊船板，每担沽卅元，英歐轆料來盤，C．I．F．價每噸卅三英鎊。

據鋼鐵廠家透露：近來大陸鋼鐵輸港仍少，祇以台灣鋼鐵經常有貨供應，所以港製鋼鐵仍疲慢，出口亦非活躍，除了印尼、中東、非洲、星、馬及泰國等地間有訂購外，菲律賓方面，則因滙率未得平衡，港方去貨，仍持觀望態度。柬埔寨方面上月初購買鋼鐵一大批，港廠投成數千噸，此項鋼鐵，將陸續付船運出。

金鈔市大牛皮 法國法郎扳硬

足金尾盤二八二・二五

【本報訊】昨日外匯行情照例無報，足金市前市收市價爲二八二・二五。

昨日上午開市報二八二・一二五，最高二八二・三七五，最低二八二・二五，收市價二八二・二五，息價訂去息八角四分，上牌現貨交收共一千五百両，公價定二八二・五〇。

下午開市報二八二・二五，最高二八二・三七五，最低二八二・二五，收市價二八二・二五，整日波幅爲〇・一二五，收市價與前市比較輕度微高一檔，走勢是牛皮氣淡。

美鈔扳硬，大鈔昨升一檔，報六・〇三六二五，普鈔報六・〇三一二五；美電最高報六・〇五一二五，最低六・〇四八七五；通天單最高報六・〇四一二五，最低報六・〇四。

日元呆期在一六五・八七五相當時期之後，見回升，最高報一六五・一二五，最低報一六五・八七五；西貢紙報一六・九〇；徵順；台幣企穩，昨仍報一四八；菲幣（大）報〇・九三；菲幣（小）報〇・九二五；法國法郎扳好，昨報一〇七；瑞士法郎微跌，昨報一三九・七五。

銀行頭寸鬆 昨拆息仍低

【本報訊】本港股市，交投稀疏，資金投入股票市場者減少，因而銀行頭寸保持鬆裕，昨日銀行同業活期拆息按年七厘六二五，有三數百萬元成交。

獎勵食米外銷 泰國變更辦法

大宗米糧不限於一船付運 今年首四月出口米比前增

曼谷航訊：泰經濟部獎勵食米外銷辦法經已變更。今後大宗米外銷，可不必一次在同一艘船付運。外貿廳當局經通知米商遵行。經部前此頒訂各種米外銷發給獎金辦法，凡能每次同在一艘船付運蒸米，碎米，米坐一千噸，糙米五百噸，白米二千噸者，可撥百分之廿五獎金。

經部當局爲爭取食米外銷，特將上述辦法予以改變。新獎勵辦法由五月十二日開始生效。

又訊：今年首四個月泰米外銷狀況，有人指出泰國已損失國外米市場，此種說法與事實相違。據指出：食米外銷是循兩種方式進行，其一是商人米盤，其一是政府米盤，該部並將二五一一年至今年食米外銷數據作爲比較，其差異數如次：

（一）二五一一年首四個月食米總輸出三一八，〇五九噸七〇，其中政府米盤估九四，八七噸九〇，商人米盤估二二三，五七一噸八三。

（二）二五一二年首四個月食米外銷總量三四四，七〇五噸四〇，其中政府米盤佔七三，七二〇噸，商人米盤估二七〇，九八五・四〇噸。

（三）二五一三年首四個月食米外銷總量四三三，四三〇噸二二，其中政府米盤估一三一，八〇〇噸，商人米盤估三〇一，六三〇噸七八。

根據上列食米外銷統計數字，顯然是今年首四個月的外銷量，比上兩年多。

計今年首四個月，商人米盤外銷米，比去年同期多二八，〇七〇噸，九八五・四〇噸，政府米盤比今年多八〇，九六〇噸，比前年多三〇，一六〇噸，比前年同期多四五，一三三噸。

本港金鈔外幣行情表

五月十八日（星期一）

（足金）	
開市	282.125
收市	282.250
最高	282.375
最低	282.000
（美鈔）	
大鈔	6.03625
普鈔	6.03125
（美電）	
最高	6.05125
最低	6.04875
（通天單）	
最高	6.04125
最低	6.04000
（日元）	
最高（萬計）	165.125
最低（萬計）	165.875

（雜幣）	
正鎊	14.50
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.74
加單	5.625
加元（大）	5.615
加元（小）	5.605
菲幣（大）	0.93
菲幣（小）	0.925
大坡紙	1.955
細坡紙	1.950
新勞呷（百計）	48.50
荷幣（每元）	0.987
西德馬克（百計）	165.50
新法郎（百計）	107.00
瑞士法郎（百計）	139.75
泰幣	28.925
台幣（千計）	148.00
西冷呷（百計）	48.50
仰光呷（百計）	35.00
西貢紙（千計）	16.90

股票市行情榮辱互見 交投奇靜但上落不大

成交總值僅八百三十二萬元

每日股市

【本報訊】昨日股市交投奇靜，兩家交易所共成八百餘萬元，交投數量之少，實通來所未見，行情榮辱互見，但一般上落不大，這是由於市場人心多存觀望態度所致。恒生指數：三時半報一七三・四〇，前市之一七三・四七，跌了〇・〇七。又四時報一七三・五三，比前市之一七三・七六，跌了〇・二五。

昨日以酒店股及公用股成交較多，凱聯酒店以一二・九元開出，整日價在一二・八〇元至一三元之間交投，成交總值約達八萬股，香港証券交易所以一二・九元收市，遠東則以一三元收市，價比前市升一角。

此外，價升者有：永高升一角，香港燈升一角，九龍燈升一角，電車升一角，電話升五角，牛奶升五角，太古實業升一角，青洲英坭升二角半。

價下挫者有：滙豐銀行跌一元，九龍倉跌一角，均益倉跌二角半，太古船塢跌五角，屈臣氏跌五角，信託跌二分半，和記跌一角，金松跌五仙，壽德隆跌五仙。

昨日兩家交易所成交總值爲八百三十二萬元，計：香港証券交易所佔四百四十五萬元，遠東交易所佔三百八十七萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一四五・〇〇	一四五・〇〇	一四四・〇〇
（英倫登記）	一一七・〇〇	一一七・〇〇	一一七・〇〇
東亞銀行	一八五・〇〇	一八五・〇〇	一八四・五〇
會德豐（除各項）	一一・三〇	一一・三〇	一一・二〇
（股權）	三・四五	三・四五	三・四〇
九龍倉	二三・九〇	二三・〇〇	二三・九〇
均益倉	三七・〇〇	三七・二五	三七・〇〇
黃埔船塢（除各項）	八九・〇〇	八九・〇〇	八八・五〇
除各項	八・九五	八・九五	八・九〇
太古船塢	五二・五〇	五二・五〇	五二・五〇
置地（除各項）	八六・五〇	八七・〇〇	八六・五〇
（股權）	二六・五〇	二六・五〇	二六・四〇
大酒店	六四・五〇	六四・五〇	六三・五〇
大酒店（股權）	一三・八〇	一四・〇〇	一三・八〇
城市酒店	三〇・二五	三〇・二五	三〇・二五
凱聯酒店	一三・〇〇	一三・〇〇	一二・八〇
富都酒店	一・七〇	一・七〇	一・六八
永高酒店	一五・五〇	一五・五〇	一五・四〇
香港燈	二二・五〇	二二・六〇	二二・四〇
九龍燈	二九・六〇	二九・七〇	二九・五〇
電車	一四・〇〇	一四・〇〇	一三・九〇
電話	三七・二五	三七・五〇	三七・〇〇
油蔴地小輪	五七・〇〇	五七・〇〇	五六・五〇
天星小輪	一五・四〇	一五・四〇	一五・四〇
九巴	三三・七五	三四・〇〇	三三・七五
屈臣氏（除息）	八三・五〇	八三・五〇	八三・〇〇
連卡佛	四八・七五	四八・七五	四八・七五
牛奶	五二・五〇	五二・五〇	五二・〇〇
堪富利士	二八・八〇	二八・八〇	二八・八〇
太古實業	一五・四〇	一五・四〇	一五・三〇
信託	二・四三	二・四三	二・四三
和記（除息）	一九・六〇	一九・七〇	一九・六〇
和實（股權）	〇・七二	〇・八五	〇・七一
德銀	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
香港發展	六・二〇	六・二〇	六・二〇
怡和	四四・五〇	四四・五〇	四四・五〇
環球電子	一二・二〇	一二・二〇	一一・九〇
聯合膠	三・三五	三・三五	三・三〇
青洲英坭	三六・〇〇	三六・二五	三六・〇〇
金門	一二・〇〇	一二・〇〇	一一・九〇
壽德隆	五・四五	五・四五	五・三五
均隆	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
聯紡	二三・四〇	二三・四〇	二三・四〇
南豐紡織	六・五〇	六・五五	六・五〇
南聯	一四・四〇	一四・四〇	一四・四〇
金松	一・〇〇	一・〇二	一・〇〇

（上表行情，係以香港証券交易所及遠東交易所當日成盤爲據）

人造纖維及毛織品 輸美可能自動限制

很多廠家認爲限制有利

【本報訊】本港官方人員已動程前往日內瓦參加美國召開的國際紡織品貿易會議，預料日本、香港、台灣、南韓的人造纖維及羊毛紡織品對美國輸出將成立自動限制辦法。

據本港棉系工業業內人士指稱：美國政府不願單方面限制人造纖維及羊毛紡織品入口，故在日內瓦召開國際紡織品貿易會議，本港官方人員已經出席參加該項會議。現在業內廠家預測，日本可能最先接受自動限制的措施，看情形，香港、台灣、南韓亦將跟着接受自動限制的安排，由於近幾年來遠東各地的人造纖維及毛織品對美國輸出增加過速，現在美國經濟不景，故此美國國會早經通過限制入口的辦法。本港廠家又預料自動限制對美國輸出的人造纖維及羊毛紡織品，將由今年十月一日起實行。現在本港有些廠家不願對美國擴大紡織品自動限制的範圍，但這些廠家根本上是很少織品輸往美國的。大廠有巨量人造纖維及羊毛紡織品輸往美國的，則希望實施自動限制辦法，因爲近年本港產品在美國市場已受到台灣及南韓產品競爭威脅，故此眞正反對自動限制的，是台灣及南韓的廠家。本港廠家則希望實施自動限制辦法，亦能保護人造纖維及羊毛紡織品在美國銷場。不過，本港廠家已接入美國訂單，要在九月底以前全部付出，否則自動限制辦法由十月一日開始實施，尚未付出的貨品可能發生麻煩。

米市走勢仍慢 昨成五千餘包

【本報訊】本港米市走勢仍慢，昨日雖屬週一，但正式開盤成交者僅得五千餘包，茲將是日成盤價錄如下：泰國青發財新大米每担成六十六元，青金瓜新大米六十六元，黃三茗新大米六十六元，青發財舊大米七十三元，青劍泉舊大米七十三元，金鷹嘜新大米六十六元五，天字谷仔米六十九元六，黃杯谷仔米六十七元半，青柳樹谷仔米六十七元半，青三角米絲五十六元，黃三元米絲仔四十五元半，青鳳大粘米五十二元，大陸華南粘九十元，日字油粘八十七元三，洪字絲苗九十四元三，銀府粘八十八元半。

製衣廠商積極訂購 化纖疋頭做開活躍

台灣毛布胚成訂亦暢活

【本報訊】昨日布疋市，交投暢活，尤其是化學纖維棉疋頭，在製衣廠大批需求下，做開更見活躍，成價亦俏好。化學纖維棉混紡布疋，做開活躍，成價亦俏好，「八〇×二〇」四四吋封純色貨，每碼成四元四角，卅六吋封純色貨成三元六角，新花三元八角。現時供銷本港的化學纖維棉疋頭，主要係來自日本的。日本防水尼龍綢，成訂亦暢，一百九十支紗四十吋封，每碼爲美金二角四分，卅六吋封爲二角一分。南韓絲褪，製衣廠補進，每疋以廿二元九角及廿三元先後成出五萬碼。毛布胚製衣廠競進訂購，做價俏好，港產四二×四四每碼八角一分，厚身貨八角三分，台灣四二×四四成七角九分及八角，日本成訂逾十萬碼。

麵製食品銷量增加 影響麵粉亦告暢旺

供應充裕價格仍然穩定

【本報訊】麵粉市情，大致穩定，由於麵製食品銷量繼續增加，麵粉銷量亦相應增加。據麵粉行人士指稱：本港市場的麵粉供應充裕，對於製品商極爲有利，事實上，麵製食品是利潤極爲深厚的，麵粉價格廉宜，可以賺多一點錢。

港產麵粉，銷量繼續增加，加拿大麥製五十磅庄上檔根白粉每包十八元五毫至十九元六毫，中檔根白粉每包十七元五毫至十八元三毫，下檔根白粉每包十四元至十六元。上檔重根粉每包十七元七毫至十九元，中檔重根粉每包十四元五毫至十六元六毫，下檔根粉每包十二元二毫至十四元二毫。美國麥製五十磅庄上檔麵粉每包十五元二毫至十五元七毫，中檔麵粉每包十四元至十四元七毫，下檔麵粉每包十元〇八毫至十一元八毫。澳洲麥製五十磅庄中檔麵粉每包十三元六毫至十三元七毫，下檔麵粉每包十元至十元〇五毫。

舶來麵粉，以台灣產品最爲疏俏，其他供求平衡。台灣五十磅庄紅鳥每包十四元二毫，蝦人每包十三元八毫，月圓十三元五毫。加拿大五十磅庄上檔重根粉每包廿一元至廿二元四毫，中檔重根粉每包二十元至廿元〇五毫，美國五十磅庄上檔麵粉每包……

實銷廠家支持 化原市交投暢

台梳打食粉成五噸

【本報訊】昨日化工原料市，在實銷廠家活躍支持下，做勢續呈暢好，熱門貨類如梳打食粉、碳酸鈣、雙氧水及九九力鮮粉等，均多做開。

梳打食粉，廠家需求增加，台灣五十公斤紙包庄貨，供銷活潑，每噸以三百八十元成五噸，日本廿五公斤紙包庄貨，交投亦爽，以四〇〇元成交。

碳酸鈣供銷拉緊，日本二十公斤紙包庄輕身貨，市暢價俏，每噸成四百二十元，台灣二十公斤紙包庄貨，價格被匯，交投亦爽，成三百九十元。

雙氧水，髮品廠需求增，拆成價升，法國六十五公斤膠罐庄貨，每磅成八角三分及八角四分，西德卅五公斤成八角三分。

九九力鮮粉做勢平穩，無甚粉響，法國貨每磅一元，澳洲貨揭九角三分，德國貨扳硬九角五分。

油市現貨雖然疲慢

遠期花貨尚告暢好 荷蘭煉豆油亦向港試銷

【本報訊】食油市情，現貨走勢雖然疲慢，但花貨仍然暢好，荷蘭煉豆油亦開始向本港試銷。

據油商消息：荷蘭煉豆油，繼菜籽油之後向港試銷，因爲寄來樣本甚佳，第一批六月下旬可以到港，碼頭交貨淨油每担以一百廿元成出六十桶。

美國與日本煉豆油，價格穩定。美國煉豆油本月尾到貨，碼頭交貨淨油每担按一百廿三元，日本煉豆油現貨桶庄每担轆拆一百卅元，新到碼頭交貨每担以一百廿六元成出廿五桶。日本菜籽油，價格堅挺。日清廠產品八、九月付一船原廠桶庄現貨每担拆一百卅七元，吉淨油碼頭交貨每担按一百卅一元。

非洲花生油與巴西花生油，價格報穩。非洲上等花生油花貨每担沽一百八十六元至一百八十七元，本月廿五日到貨每担扳硬一百八十五元。巴西花生油現貨每担按一百五十二元。

荷蘭及日本豬油，價格上升後轉定。荷蘭豬油每担拆一百五十五元，已經付船的半路花貨每担按一百六十八元。日本太陽牌豬油現貨每担沽一百卅元。

鱷魚恤換季大贈送

買鱷魚恤送鱷魚襪 夏季新貨同時推出應市

【本報訊】夏令已到，換季合時，鱷魚恤已推出大量新花款，新質地各種夏季恤衫應市，同時並舉行大贈送，買衫送襪或其他名貴贈品，任擇一款。

鱷魚恤早已暢銷全球，由於設備精良，均屬一流水準，全部選用上等質料，實際耐用，款式名貴大方，尺碼標準，價格合理的緣故，極受港人士歡迎云。

印度柑干續到港 巨型金山橙吃香

【本報訊】最近本港鮮果實銷雖不致突飛猛晉，然比較早期顯著增旺，主因乃係天氣回暖所促使，連日尤以鮮榨果汁之實銷更爲明顯增旺，據時新鮮果公司負責人稱：目前是石榴既金山橙最甜蜜時期，因爲是旛橙，品質差別極大，市民購用應該比較小心，該公司一向選辦之牌子特別貨色好，昨又辦到巨型金山橙一批，此次獨家運到之五十六庄、七十二庄、八十八庄巨型貨，每箱重逾八安士至十四安士，清甜無核，訂價比較去年同期低廉。又稱：印度亞芳柴杞王，有世界杞果冠軍嘜譽，除有呂宋杞優點，兼有鄉子味，肉身細滑，如吃鮮糕，極自用珍品，上市以來極受歡迎，昨日第二次空運抵港，每磅八元四角，每盒八元八角。澳洲番荔枝陸續空運到港上市，巨型每個由一磅至三磅多。品質特佳，每磅八元。星洲波羅蜜昨已運到，每磅一元六角，日本士多啤利每盒十元。

現在可以用電話詢問 美國股票最後消息

美林證券公司最近爲各位投資人士增加一項新服務。無論白天或晚上任何時間內，你只要撥個電話給我們，(H-249360) 你便可以獲得錄音帶的報告，告訴你最新的道瓊斯工業股平均指數，標準普爾綜合股指數，紐約交易所的成交總額，以及成交最多的五種股票收盤價格。

如果你要獲得美國或加拿大股票或全世界遠期物品市場的研究資料或投資建議，請駕臨香港雪廠街二號聖佐治大廈十六樓本公司，或直接電話 H-249351，我們有二十條內線專爲各客戶和朋友們供應各項資料。

"讓我們做你的資料中心"

本廣告內所載有關調查研究及代客買賣均由紐約美林證券公司主辦，並可委託香港美林證券公司承辦

美林證券公司東南亞總辦事處：
香港聖佐治大廈十六樓
電話：H-249351・電報掛號："MERLEAP"
東南亞區副總裁：白添樹

飄香劍

高景生著 武俠小說

第九回：耆不了時情亦了 心靈開處劍能開

說時遲，那時快，馬鳴和尚一劍刺空，整個龐大身軀由雁鳴秋頭上飛過，雁鳴秋由下挺劍仰刺他的胖腹，劍招又快又狠，本來很難抵擋。別說刺中腹部，就刺中腿部也非糟不可。

可是，馬鳴和尚竟用護腹的左手彈指向下，及時使出非常凌厲的「彈指功」，祇一彈便把刺腹的劍尖彈歪了。劍勢本要向上，卻給彈得向下斜落。

這是誰也預料不到的妙着，可比背水立陣，置之死地而後生。其實，他早在發動攻勢之時，已有了精細的預算。他右手神劍向前平刺，身在空中像一條飛魚，左手用來護胸，當然可供萬不得已時之用。既然當到敵人緩身向下坐去，便設法提防來自下部的反擊。那麼「彈指功」正好在這個時候大派用場，把護胸的左掌化開，變而護腹了。假如他沒有練成「彈指功」這種絕技，也不會一開始就使出那種奇怪的招式呢！

事情猶如電光石火的一閃，祇一瞬便過了。隔遠的人休想看得清楚，但第一流的大行家不用眼也可用耳。程雲天一見馬鳴和尚飛魚般由雁鳴秋頭上掠過，安然無事，便即低聲叫道：「好厲害的彈指功！」

他是用耳朵聽出「彈劍」的聲音，並且發覺指勁很強，所以不由不稱讚一句。胖骨者也忘形地說道：「這大和尚練過『一指禪』。」

這些都是大行家的內行話。佛門武士有一種武功名叫「一指禪」，沒有最深純的內家修養就不能學，而且決不會成功。如練成了，一個指頭可有無窮妙用，參透了「一指禪」再去練「彈指功」，自然是事半功倍，厲害絕倫。胖骨者本身是佛門高手，對此亦曾下過苦功，當下恰聲讚勢，讚歎有加，接着還說道：「那紅袍道士也佩服得很！」

這句話的意思就是：雁鳴秋能夠抵受那和尚的一彈，劍不脫手，也算是幸，而且算得是很有本領了。

兩人話才出口，場中戰鬥形勢已變，馬鳴和尚那條大飛魚落在雁鳴秋背後兩丈之遙，陡然一立，便又提劍指住雁鳴秋，哈哈大笑。

雁鳴秋卻在幾塊高低不平的亂石上面滾了兩滾，才勉強從新立定，舉劍指向馬鳴和尚，恢復原來對峙之局，祇是左右位置互易，相距更遠一些。

這幾招互換了一招，勝負未定，但論聲力氣勢，分明是馬鳴和尚較爲旺盛，將來佔盡上風。（一〇四）

旋渦

黃思騁

「還提他幹甚麼，徒然叫人傷心。」寶太太抹着眼淚說。

她剛說完，門外傳出一陣聲音，寶克琛回來了。從她臉上的表情看來，好像事情進行得還算順利。

「怎麼樣，你找到那個地方沒有？」寶太太問。

「找到了。地方很荒僻，附近祇有幾戶人家。」

「成功嗎？」

「他母親答應我去接替陳先生，明天正式上課。」

「給多少薪水呢？」

「說的是六百塊錢一個月，我起先還不大相信呢！」

「有錢的人家六百塊錢算得甚麼，」寶守清說：「在我們的眼光裡才是個大數目。」

寶太太很高興，眼前的生活問題總算解決了。不過想起教書的地方在郊區，要坐半個小時的車，又覺得辛苦了女兒。

「他們是怎樣的一個家庭呢？」她問道。

「媽，他們很有錢，且比我們所想像的還要富有。光是客廳裡那些陳設，就夠富麗堂皇了。」

「哦，這一家是幹甚麼的呢？」

「我剛去，怎麼好去打聽人家的底細。」

寶守清在一邊說：「當然是做生意的，沒有一行能像做生意那樣賺錢。」

「好像是從南洋回來的，那位太太的打扮就有點南洋氣息。」

「你說的是那個學生的母親嗎？」寶太太問。

「是的。」

「聽陳先生說，她的兒子已經二十多了。」

「比我還大四歲，二十二歲了。」

「他是怎樣的一個人呢？」

「他今天沒有在家，我還沒有看到他。」

「像這樣的年紀，家裡又有錢，學中文也祇是裝裝樣而已。」寶守清說。

「那怎麼會，」寶太太說：「沒有人肯花六百塊錢一個月來裝門面的。」㊿

市聲

天堂奇遇

上官文武

七八 迷惘驚惶

「馬先生，剛才那兩位，如果有失敬的地方，要請你原諒呀。」馬步驟聞這人這樣說，知道他們是有計劃把自己押到這兒來的。半晌，有兩位穿和服的少女捧了酒來，請他向馬步勸酒。

面前坐了三個男子，的士司機和那大漢卻不見了。其中一位三十多歲的男子，操着不正確的廣州口音，含笑的說：

酒，馬步不曉得酒裡是否有毒，擺手表示不飲，那男子含笑的呼喚少女把酒端到自己面前，先行喝了一口，表示對馬步並無惡意，跟着，含笑的說：

「馬先生，請你放心好了，我們絕不會害你的，今晚我們將你請到這兒來，完全是想向你請教，請你老實的告訴我們的問題……」

「你們是甚麼人？」

「你的意思是想知道我們是幹甚麼的嗎？」那男子說：「哈哈，我們不是匪徒，絕對不會謀財害命的，如果你跟我們合作，很快的便會送你返東京飯店休息了！」

馬步爲了急于想知道他們「擄」自己到這兒的目的，便說：「你們有甚麼事情要問我？」

女牧師

四五零：華倫天奴飛函調集援兵應付危局

華倫天奴說：「必立烈夫，你剛才說，岱絲雲怎樣，你也怎樣。她走的是那條路，你是否也跟她走那條路？」

「秘書長相信我，」必立烈夫沉着地說，「他是文人，我乃武夫，認不得幾個字，祇有一條直肚腸，不會機變，祇懂得不能出賣國家，出賣領袖！我走我自己的路！」

華倫天奴大喜，必立烈夫不時的表現，祇是個順從的侍衛模樣，現在發覺他眉宇間充溢着忠義之氣，忙問道：

「有你一人夠了，岱絲雲不必理他。可是我得問一句，你所統率的侍衛兵有若干人？」

「秘書長你知道格朗司是個小島，雖有國防部，實際上並無國防，領袖是有名的好好先生，雖有侍衛隊，其實侍而不衛，說來笑話，連我算在內，僅得十二人。」

「其中有無不穩分子？有幾人是你的心腹？」

「咱們十二人生在獵戶人家，自小就結爲血盟兄弟。」

「那好極了。現在有件緊急機密大事要你們弟兄親身走一遭。我猜電話總機已給敵人佔領，恐怕是沒有，事實可證明，內外隔絕，必然有古怪！你帶着我寫幾封信給你分發各弟兄飛馬送去。」

華倫天奴運筆如飛，一共寫了六封信，給華多福、卡洛士、富徠士、女牧師王畹蕙、和人民自衛隊長克爾斯基，海防隊長將校辦林路人。鄭重囑付道：

「一封必須交本人，女牧師那封信你送去，其餘的挑選精明幹練的弟兄分送便了。」

「可是還有一封，秘書長忘了。」

「那一封？」

「怎麼沒信給領袖先生？」

「不用！領袖先生早給他們用調虎離山計，哄往遠處旅行去了。往那裡去找他？再則奸黨不敢加害領袖，保證無危險，要是中途得訊，自己會趕回來。」

「秘書長負得準，我們就飛馬搭去。」

「你們中間，有兩人跟隨領袖去了，如今又去六人，祇剩下四位弟兄。你吩咐他們嚴密監視內奸，若有異動？殺無赦！」

半靜寂地帶

冉尼

彌敦道一間皮鞋公司有兩雙懶佬鞋，一雙標價三百九十元，另一雙標價四百八十元。

不是懶佬鞋，而是瀾佬鞋。

× × ×

泰國警方收容了二百名被賣爲娼的女郎。這批女郎將被利用作爲掃蕩賣淫計劃的顧問。

顧而問之，必大有所得。

× × ×

訪港之美國營養專家稱：植物蛋白質，將代替了動物的蛋白質，並稱中國人大部份倚賴植物蛋白質，故較少心臟病。

「面有菜色」，將是最好的營養表現了。

山川人物

張樵野入捧伶官

伶官中之王瑤卿、采芝、稚芬三人，極爲寵座。張爲之捧場，出入相依。

五鳳樓

張蔭桓字樵野，粵之南海人。光緒間以佐雜出身，官至戶部侍郎。時設立總理衙門綜理洋事，張以嫺於洋務，乃躋入要津。然交涉每任其難，甚麼二王，倖受成事而已。張議改良覲見禮節，不須跪拜，殊爲得體。而誣之者則斥爲媚外，並譏其非由科舉出身，張深引爲恨。會總署考章京，恭王命張主其事。於是出題閱卷，一手包辦。凡正途出身者，多不錄取，以爲報復。翁同龢時以軍機兼總署事，無法制止。兩人本已不和，因此更恨。互相傾軋，卒至兩敗俱傷。初非政爭，純然各持門戶之見而已。總署之章京，例向由王大臣委派。士大夫恥之，謂爲鑽狗洞。又嗤料狗洞高於龍門，要路捷逕，公卿無出。

張有文才，擅長文事，有名於時。所作「三洲日記」，自官京華，閱書滿架，學問愈見甄進，文采斐然。金石書畫，鑒賞尤精，有以得其片紙隻字者。同時館閣中人（即翰林院）闢於聚落，反不及其流雅。五十歲以後，別署「紅棉老人」。鐫一小印，寫作投寄，輒鈐紙上。得者珍視。由是張紅棉之名大噪。而誘議之者更多。時某太史有詩識之云：「從來棵樹樂三公，誰識紅棉位少農；百尊英雄皆狗異，一條光棍起平空。繁花亦落競歸搖落，衣被何曾到困窮；莫道欲彌彌戲起，二梢有力挽長弓。」張在朝十餘年，官路攻擊不絕，甚至每年都被彈劾，而選擬如故。此詩用劉棉花故事，關聯貼切。末句「二梢」係指徐致靖、徐桐二人。詩雖不大佳，然傳頌一時。

學士徐致靖劾張借款納賄二萬元，御史胡孚宸有朋比嫌疑，詞涉翁相，劾章留中，結果同屬獲罪，張則無恙。又給事中王鵬運劾張一摺。時適英后維多利亞登極六十年慶典，張被派充賀使，遠赴英倫。臨時購珍玩價值過萬，過盼貴近，總管李蓮英亦獲贈不少。廷相在摺中提及，觸怒於慈禧太后。斥其措詞荒謬，命回原衙門行走。

會戊戌變作，大學士徐桐封奏，指張爲康梁逆黨，請置重典。正六君子被殺之時也。后不可，以「尚非康黨」四字開脫之。手批發下，軍機大臣，無不駭詫，以爲奇恩。議上處分，與禮部侍郎李端棻同戍新疆。張既與權貴相交結，本有故殺之路，適因庚子之亂，五忠被殺，御史等力主剷除內奸。西后不得已，而成所就地正法。後李生還，論者謂李爲人和易，而張則恃才傲物，鋒芒太露，卒致此禍云云。

張在京時，伶官中之王瑤卿、采芝、稚芬三人，極爲寵座。張爲之捧場，出入相依。人問其故，張笑曰：「非老同年，則老前輩。」三伶呼之爲老同年，而張則呼三伶爲老前輩。戶部堂官部七堂，不才居末座。常上堂不勝健羨。今結二三小友，聊稱其稱號以自娛耳。」蓋自以非科第出身，而以此嘲諷科第中人也。

三伶之中，張尤悅稚芬。稚芬姿姓，飾青衣，張並爲其買屋娶婦。及張被遣戍新疆，以平日寵氣甚高，又值六君子被殺之後，親朋無一人送者，獨稚芬依依不捨，送至正定府始泣涕而別。當時名士如樊山易實甫諸老，以稚芬此伏義之行，備極稱讚，均有時詞歌詠之。

北雁南飛

雨華

記得初來時，希瑤就連渣滓也找不到了。

希瑤爬上中山，我竟又悶、又熱、又疲乏、又煩躁，大概給我在一個塑膠袋子裡的感覺，也不過如是。

跳過山溪，我毫不猶豫地衝過去，躺在峽尚的石頭上面，背貼着涼沁沁的山壁，讓溪水從我頭上流過，從我臉上流過，從我唇上流過……

「噢，你怎麼搞的？掉進山溪裡去了嗎？」看見一身濕淋淋的我，李豪驚詫地問。

「沒有，」我搖搖頭：「我在溪水裡洗了個澡。」

「就這樣連衣服、連鞋子的洗？」

我撥一撥直滴水的頭髮：「溪水好涼快！」

二十

過了兩天，傍晚時候，江渭來找我。

「你說我不在吧！」我跟李豪說。

「怎麼，好好的，兩個人吵了架？」

「你別管，就這樣告訴他吧！」

他出去，跟江渭講了幾句話，我躲進廚房，從窗子向外望，看見他幽幽地走下山坡，夕陽的餘暉，把他的寂寞的影子拖得好細好長。

我閉上眼睛：「原諒我，江渭，也許你母親是對的。」

有人在我肩上一拍：「喂，怎麼了？」

「李豪，你應該明白，我不想害了他。」我痛苦地說。

他很不以爲然：「你那爲自己一定家倒一輩子？」

「我看不出我有甚麼前途，至少在目前，我就是個失業的流浪者。」

「她愛你，一定願意等你。」

「她的家庭卻不容許她作那怕的等待。他們需要她，多過我需要她。而且，女孩子的青春是可貴的。」

他搔搔腦袋：「我不知道你做得對不對，我從來沒想愛過，不曉得那是怎麼回事！」

第二天傍晚，又有人拍門。

「如果是江渭，你就照昨晚那樣說。」我說。

李豪朝我扁一扁嘴：「好狠心！」

來的卻原來是何允中。

「想不到你會來！」我覺得很意外。

「早就想來了。」他說，在板櫈上坐下：「我被老板辭退了，你知道嗎？」

「是甚麼時候的事？」

「在你出事的那一天。」

「爲甚麼？」

他笑了笑：「資本家，總是怕窮人揩他的油。他甚至懷疑你跟我都偷過他的藥。」

「因爲我跟你的交情比較好，老板恐怕我也會犯事。」（一〇〇）

自殺？兇殺？

奇情偵探小說 法·姬斯汀著 以而譯

九：一封限時送到的信

「那麼你怎樣去對范夫人說呢？」我問。

「她謀殺親夫是爲了愛情，也可說是爲了我，」艾克宜說：「我有甚麼話可說呢？不過，在良心上，當時我感到萬分不安。但她對我說出這個過去的秘密外，她還要求我，在二十四小時內，不要到外邊去，不要找她，但我再三問她，她始終不肯把那人的姓名告知我。我推測，她可能怕我招致麻煩，因爲我一知道，那人便會對我不利了。」

「她眞想得週到，」我說。

「更遇到的，是她要我在二十四小時不要找她，原來，在這期間，她竟自殺了。」我說：「她自殺是一件事，而所謂謀殺丈夫也許是假，現在已無法再去追查了。而且，事情已經過去了，我看，你用不着這樣替她過奇呀。」

「我不是追查那些過去的事件，」艾克宜說：「不過，那個向她威脅，向她勒索的人，就是殺死她的兇手，而那個人，顯然是知道她殺死丈夫的秘密，而向她不斷威脅勒索的。」

「很有可能，」我說：「不過，如果眞的如此，她必然會有遺書的。」

「丁醫生，我也相信是必有遺書，不過我們還未發現罷了。必然會把那個向她威脅及勒索的人的姓名及事實經過公開出來。」

這時，有人在敲門。進來的是艾家的男管家，他把一封信交給艾克宜。他說：「這是限時送到的信。艾先生。」

艾克宜把那信拆開，他把信拆開，取出一疊厚厚的信紙。他看了一回，神色顯出有點緊張，他低聲自言自語：「一定是她的遺書！」他把信掏出了……他對我說：「相信不會有人偷看或偷聽吧？」他警惕地說。

「誰要偷聽與偷看呢？」我問。

瘟君夢

第三十四 萬劫餘生十年舊帳 會師同下涉 合股又相爭

李先念說道：「這個問題很容易嗎？他們不答應補選中央委員，我們就不承認遵義會議。」張國燾說：「先念同志，這樣以來，黨就要分裂了。」

程世才說道：「就算分裂，其責任也不在我，完全是老毛同秦邦憲搞出來的。」

李先念說道：「其實也不止他兩人，那個周恩來是一頭笑面虎，他說話和氣，見人就笑，但是，要照我看，許多壞主意都是他出的。」

張國燾笑道：「先念同志，在這些地方你又不太了解周恩來，他的本性可說是牆頭草，風吹兩面倒，祇看那邊的風大，如果我們佔了上風，他自然就會倒過來，你不必爲他擔心。」

李先念說道：「無論如何，黨中央不肯補選中央委員，我們就不承認遵義會議。」

張國燾說道：「這個問題太大，等到抵達兩河口我同向前、昌浩、樹聲各同志仔細研究一下，我們一定要想個對策就是了。照我想，補選四方面軍同志應該不成問題，祇是名額多少，還待商量。」

程世才說道：「起碼也要補選二十多名，少了我們就不答應。」

張國燾說道：「好吧，這些問題容到兩河口再談，你們可要沉住氣，不可從我們這方面造成分裂。」

在撫邊共住了三日，張國燾第四天始動身去兩河口，比毛澤東遲走了一天，到達兩河口之後，發現情況有異，與在撫邊時已不相同。

毛澤東匆忙先動身趕去兩河口，就在佈置一個對付張國燾的場面，因爲在撫邊仍是四方面軍的天下，毛澤東恐怕一旦鬧翻，雙方面開起火來，一方面軍向在兩河口至卓克基一綫，黨中央祇有少數警衛人員，勢必被張國燾一網打盡。到了兩河口，已入了一方面軍的勢力範圍，緊急可以有個呼應，就不怕張國燾變臉了。

中共中央一些大頭目到了兩河口之後，先找了一個險要地區作爲黨中央所在地，政治局委員皆住在裡邊，祇把張國燾一個人被安置在兩河口東北一個小村子上，也沒有派出警衛人員。

朱德也看出情況有異，問道：「政治局委員應當集中一起住，開會也比較方便，爲甚麼不把國燾同志也安置在這裡。」毛澤東說道：「老總不知道，國燾同志手下那批人都靠不住，像那個黃超，我就懷疑他是托派，讓這種人住進黨中央多危險，因此，也就不能不把國燾同志安在外面了。」

朱德雖然覺得不妥，也祇得由他。

張國燾到了兩河口，被黨中央派來接待的人引進了一個小村子下，不但未見到毛澤東一批人，就連其他幹部也未見到，孤零零一個人住，無人理會，與在撫邊時的受到一批大頭目川流不息訪問情況相比，眞有天壤之別，張國燾雖然看出情形有異，倒也不放在心中，仍然沉着應付，這時陳昌浩也由北川趕到，去到張國燾寓處相見，詢問與黨中央會談經過。（六七五）

啟德遊樂場

鑽石戲院 即晚兩場七點九點 九九 價一元 七一票 起不勝德門票

即晚重金禮聘 東南亞歌唱團 歌舞佈景燈光全部一部

演出者 排名不分先後

粵劇 榮華劇團 夜演：雙鳳珠

西片四場映：狼山歷險記 亞當士主演

粵片四場映：冲冠一怒為紅顏 馬仔新演主

實彈射擊 象棋擂台 快樂劇場 歌曲擂台 水車 飛機遊戲 兒童樂園 梁氏魔術

美體人 化身美人表演 豔麗桃花朵半開 舞姿·花朵·夜

國寶
今天選映五場
嶸堅公司 勢 武大 活 俠巨片
冰谷魔女
陳思思 張冲 羅灶 主演

皇后 文華
明天三場獻映
時間：兩點半·五點九·九點正
環球公司英女皇御前獻映王牌
李察波頓·琴妮慧寶鑄 主演
伊莉莎白泰萊 客串
龍樓鳳血
優待學生
ANNE OF THE THONSAND DAYS

刊廣告請電話 七三〇七〇八

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五・二三一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老寶公司
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
㊉㊀紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
㊉㊁荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
㊉㊂元朗周生生金行（大馬路一號五）

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

農場急售

唐樓舖售

售樓平售

廠房租售 觀塘巧明街巧明工廠大廈七八樓每層18000尺本月入伙租售 電K650658

香港區高尚住宅 花園洋樓廉價租售

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

鳳凰新村銀鳳街10至12號 六層唐樓・特大舖位 分層出售 二萬餘元起 下月入伙 建煌置業建築公司 洽購處：請駕臨本地盤面洽

收息樓宇租售

大單邊樓

永隆大廈 青山道220—240A號 平租二百三十元起 廉售二萬三千元起 接洽電話：867495及891346

地下出售

工廠租售

唐樓出售

唐樓租售

車房廉售

北角唐樓

百貨舖位

一樓出售

廠地廉售

兼善里三樓

招租（香港）

閣樓出租

商業招租

全層招租

寫字樓租

寫字樓租

戲院旺舖

北角旺舖

全層招租

招租（九龍）

農場招租

分租

官塘舖租

廠房廉租

喜慶派對

旺角舖租

出頂讓

大橫門頂

飯廳招頂

圓筒織機

公寓招頂

酒家出讓

旺舖招頂

中區店舖急讓

私家巴士

橫門士多

電視機讓

電視機讓

新界現成

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔
128
136
187
188
139
146
168
168
170
173
175
178
179
186
187
193
196
197
198

聘請

學生樓椅

美國加拿大移民就業升學 歐亞非公司

誠聘職員

學徒補師

美國高薪聘請 免登記費

加拿大美國升學移民

印花技工

請女會計

急請女職

跟車送貨

請女職員

髮廠招請

打金學徒

電器行請

跟車送貨

太陽神TAC聘請職員 塑膠電鍍 操作示範 歡迎各界人士申請參觀 並接受團體學校特約示範 說明書備索 總代理海洋公司大埔道234號K863956 分代理其信行中環萬宜大廈804室H247992

請女職員

聘教師

金行後生

聘男女售貨

待聘

聘請職員

急聘男女

髮廠招請

經驗豐富帳稅

陳氏會計服務

聖類斯

公司註冊

補數理化

專門報稅做數

工商會計

徵求

徒舖

誠徵內助

誠徵教師

誠徵女友

誠徵男友

百德婚姻服務

誠徵伴侶

衛夫人

誠徵女友

婚姻服務

誠徵女伴

真善美婚姻服務公司 跑馬地黃泥涌道165號二樓 九龍山林道七號一樓

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失護照

商業

旅遊簽証 半島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大馬來亞日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽証申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委託 九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K674083—4

南越泰國簽證特快

專改西裝

膠珠總滙

昌記設計

興隆布簾 布帳角鐵

窗簾修理

比國臭丸

木衣夾

電視工程

和合介紹所 商事服務

萬能角鋼

內線電話

冷氣雪櫃

軒麗專改男女西裝褸

油漆裝修

影印四毫

實賣修理打字機

專修西德電視

專染人髮

修理電視

台灣觀光

印尼特快簽証 代辦各國簽証 代售平價機票 海鷗旅行社 電H236949

豐田手相 專家

舊鋼琴換電子琴

星加坡馬來亞泰國 印尼越南日本台灣美國加拿大特快簽証暨各種護照申請及由各地來港延期或居留等 代售各國平價機票 航通旅行社

星加坡快証 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續 大道中廣安銀行606室電H436295 H436168

夜冷

工模製造

東亞冷氣

漏水

310高度絕緣油

金漆皮鋼綫

電視工程

油印

實賣修理 打字機 數計機 收銀機

打字 國際打字商學院 九龍彌敦道長沙街口旺角新興銀行大廈六樓604室 電話：K308513（電梯按五字）

哥林比亞工程學校 有聲無綫電工程實物函授科 無綫電及電視工程全科日夜新班

國際語文學校 會話 法德國語 日語

美國中西烹飪學院 專門訓練廚師配酒

九龍學

英人教授

混料

香港商科語言書院招生 校舍為規模最大及師資最好學府 英語會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

立案・九龍旺角彌敦道605-9號新興大廈三樓 大人公司對面 電話：K858440・旺角彌敦道591-603號國際銀行大廈五樓 電話：K859364

簿記 會計 速記

- 打字全科：全部新機40元學到畢業
- 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
- 珠算全科：學費20元包教晚一月速成
- TOEFL 班
- 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
- 香港稅例
- 成本會計
- 商業信札
- 數理化學
- 英文速記
- 出入口文員班
- 廣告畫裝飾班
- 模型雕塑班
- 國畫班
- 各業會計
- 電腦班
- 電腦打孔訓練班
- 中文應用文
- 裁剪全科

人人可讀

60元寄宿

攝影

大肚腩

必文速記

尋人

尋梁金全

周耀

啟事

羅氏宗

鳴謝南海沙頭同鄉會

領帛金

搬運

安全搬屋公司 九675872・672704 港444566 日夜服務・大小歡迎・取價低平・安全可靠

興隆公司搬屋 九：672704 港：444566

立勝公司搬屋 港772755・773544 九848810・885280 信譽好・經驗老・價錢平・服務好

佳信公司搬屋 九：887371 港：779040 三十元

大新公司搬屋 九龍：858212 香港：448610 三十元

福來搬屋公司 日夜服務 H708973 K672608 信譽頂好 工作頂妥 大小歡迎

中聯搬屋公司 H-717922・710725 K-672608・667301

福榮公司搬屋 25元 專車服務 大小歡迎

新隆 廿元搬屋

醫藥

謝俊 皮膚癬 尿病

胃 家專病

竹林氏

尿 科專病 蕭高元 輕重尿病 一服斷根

女醫李慧賢 痔 無痛新法專醫

黃華湛 痔瘺 無痛・脫落・永不復發

贈狐友贈藥

程普德 鼻 塞血涕臭

謝金石 男性寶

專治 男人虛弱 中年老年恩物 保証即晚見功

李靜波 哮喘斷根

蔡德芬 耳鼻喉 頸癧 痰核

美德整容所 雙眼皮 隆鼻 臭狐痕疤

皮膚病 新法中醫治療院

錢茂生 尿道炎 毒症

禿髮

苗樂天 痔瘺 【意滿保担・到獨法醫】

九育生

皮膚 耳鼻

善補靈藥

吳景雲 喉科

英傑仁 痔瘺

謝添光 外皮 淋病

朱約翰 外皮 淋病

百年老牌大佛 腸胃丸

耳鳴耳聾丸